



**MANUAL (p. 2)**

**ANLEITUNG (S. 6)**

**MODE D'EMPLOI (p. 10)**

**GEBRUIKSAANWIJZING (p. 14)**

**MANUALE (p. 18)**

**MANUAL DE USO (p. 22)**

**MANUAL (p. 26)**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 30)**

**ΚΑΪΤΤΟΗΗΕ (s. 34)**

**BRUKSANVISNING (s. 38)**

**NÁVOD K POUŽITÍ (s. 42)**

**MANUAL DE UTILIZARE (p. 46)**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 50)**

**BRUGERVEJLEDNING (s. 54)**

**VEILEDNING (s. 58)**

**ИНСТРУКЦИЯ (62 стр.)**

**KILAVUZ (s. 66)**

**KASUTUSJUHEND (lk. 70)**

**NÁVOD (s. 74)**

**ROKASGRĀMATA (lpp. 78)**

**NAUDOJIMO VADOVAS (82 p.)**

**PRIRUČNIK (str. 86)**

**РЪКОВОДСТВО (p. 90)**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 94)**

**PRIROČNIK (str. 98)**

## Weather Station

## Part I

This weather station has 7 different language options: English, German, French, Italian, Spanish, Dutch and Danish.

The wather station has 6 different buttons: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN and CH. These buttons are sued for the following functions:

- 1. Set year, month, date, day and time**  
 Press SET button and hold for 3 seconds, When the beep sounds, the YEAR digit flashes, Use + or -/RCC button on the front to set the YEAR.  
 Press SET again twice, the MONTH digit flashes, use + or -/RCC to set the MONTH.  
 Press SET button again, the DATE digit flashes, use + or -/RCC to set to set the DATE.  
 Press SET button again twice, HOUR digit flashes, use + or -/RCC to set the HOUR.  
 Press SET button again, MINUTE digit flashes, use + or -/RCC to set the MINUTE.  
 Press SET again twice to resume normal display mode.
- 2. Set ALARM**  
 There are two alarm times you can set: ALARM 1 and ALARM 2.  
 Press ALARM button in the front to display the first alarm time and press again to display the second alarm time.  
 To set the first alarm time, press ALARM time once, first alarm time displays, hold the button for 3 seconds, alarm HOUR digit flashes, use + or -/RCC to set the alarm hour.  
 Press ALARM button again, alarm MINUTE digit flashes, use + or -/RCC to set the alarm minute.  
 After setting the first alarm time, use the same way to continue setting the second alarm time if needed.
- 3. Activate/Deactivate the Alarm Function**  
 In normal display mode press "+" button on the front to activate or deactivate the alarm function. The alarm bell sign will appear or disappear accordingly.
- 4. Use SNOOZE**  
 When the alarm activates, press SNOOZE to stop the alarm sound, the alarm will sound again after 5 minutes.
- 5. CH Button**  
 Press CH button to select between channel 1, 2, and 3 when receiving signals from the transmitter. Please note that the selected channel must comply with the channel set for the transmitter, e.g. if the transmitter is set to channel 1, then the station needs to be set to channel 1 as well.
- 6. MAX/MIN Button**  
 Press this button to display the maximum temperature and humidity of both indoors and outdoors.  
 Press again to display the minimum temperature and humidity of both indoors and outdoors.

## 7. MOON PHASE

It will calculate the moon phase automatically, the moon phase being divided into 8 degrees.

### Temperature and Humidity:

1. Temperature range indoors: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Temperature range outdoors: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Range of humidity: 20%~99%.
3. Tendency of temperature change: one check per hour, compared to previous data. If the temperature changes more than 1 °C the arrow will be flat.

### Pressure and Weather Forecast:

1. Turn on power to set the height, or it will be 0.
2. Two kinds of pressure units: Hpa/Mb or in Hg.
3. Records the pressure data of the past 12 hours.
4. Compares the pressure data with the previous data every 60 minutes. If the change is more than 2 hpa the pressure arrow will change.
5. Checks data every hour and will display the weather graphics according to the result.

### RCC Reception Mode:

1. RCC reception format: DCF, the reception time is about 10 minutes.
2. RCC reception way.
3. It will begin to receive the RCC 3 minutes after turning on the unit.
4. RCC reception graphic:

The tower graphic flashes when receiving, the tower graphic will also flash when lost or has no signal. The tower graphic will not flash when synchronizing the signal, but the arc-shaped antenna symbol on top of the tower graphic is flashing. The whole RCC reception graphic will display when the reception is successful: The tower graphic will turn off and exit RCC when the signal reception fails.

## Part II

There are 5 buttons at the rear: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. These buttons are used for the following functions:

### 1. ALERT Button

While in normal display mode, press this button to activate or deactivate the temperature alert function. An arrow icon will appear to indicate the function has been activated, or the arrow icon will disappear to indicate the alarm is deactivated.

While in normal display mode, press and hold this button for 3 seconds to enter the temperature alert settings. The door temperature digits will start flashes. Press the ALERT button at the rear to set the temperature (0 °C~50 °C) at which the station has to sound an alarm.

### 2. UP Button at the rear

In normal display mode press this button to select pressure unit between Hpa/Mb or Hg. In normal display mode press and hold this button for 3 seconds to enter weather forecast display mode, select by pressing the DOWN button (at the rear) among sunny, cloudy, rainy, etc.

3. **DOWN Button at the rear**  
In normal display mode press this button to toggle between degrees Celsius or Fahrenheit.
4. **HISTORY Button**  
Press this button repeatedly to show the history record of the barometer of the past 12 hours. The hour is displayed in the bottom right corner of the barometer chart.  
In normal display mode press this button to check the barometer history of 12 the past hours.  
In normal display mode press and hold this button for 3 seconds to enter sea level setting.
5. **MAX/MIN Button**  
Press this button display the maximum temperature and humidity of both indoors and outdoors.  
Press again to display the minimum temperature and humidity of both indoors and outdoors.

## Part III

### Use the Transmitter:

For each weather station there is a transmitter. Set the channel after inserting the battery at the rear of the transmitter. There are 3 settings: channel 1, 2 and 3.

The maximum distance between the station and the transmitter is 20 m in open areas. Greater distance or buildings in-between station and transmitter will affect signal transmission and reception.

Transmitter shall be kept away from rain or water.

## Part IV

### Points to note:

Tolerance:

- The tolerance for temperature variation is  $\pm 2$  °C.
- The tolerance for humidity variation is  $\pm 5\%$ .

### Remarks:

1. 3x AAA batteries or DC 4.5 V adapter are needed to operate the weather station.
2. 2x AAA batteries are needed to operate the transmitter.
3. The transmitter distance is 30 m.
4. Transmits one time every second. The light will flash at the same time.
5. Select the channel and change the temperature unit inside the battery compartment.
6. When the RCC signal flashes, the handset function is turned off. Press -/RCC button once to stop the RCC signal flashing; it will recover the handset function.
7. The system's channel is CHANNEL1.

**Safety precautions:**

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorised technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

**Maintenance:**

Clean only with a dry cloth.  
Do not use cleaning solvents or abrasives.

**Warranty:**

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

**General:**

Designs and specifications are subject to change without notice.  
All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.  
Keep this manual and packaging for future reference.

**Attention:**

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales. Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

- via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
- via e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)
- via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

## Teil I

Die Wetterstation hat 7 Sprachoptionen: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Holländisch und Dänisch.

Die Wetterstation verfügt über 6 Tasten: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN und CH. Diese Tasten dienen den nachstehenden Funktionen:

- 1. Jahr, Monat, Tagesdatum, Tag und Uhrzeit einstellen**  
 Halten Sie SET für 3 Sekunden gedrückt. Beim Ertönen eines Signaltons blinkt die Anzeige des YEAR (JAHRES). Mit + oder -/RCC auf der Frontblende stellen Sie das JAHR ein. Drücken Sie erneut zweimal SET, die Anzeige des MONTH (MONATS) blinkt. Mit + oder -/RCC stellen Sie den MONAT ein.  
 Drücken Sie erneut SET die Anzeige des DATE (TAGESDATUMS) blinkt. Mit + oder -/RCC stellen Sie das TAGESDATUM ein.  
 Drücken Sie erneut zweimal SET die Anzeige der HOUR (STUNDEN) blinkt. Mit + oder -/RCC stellen Sie die STUNDEN ein.  
 Drücken Sie erneut SET die Anzeige der MINUTE (MINUTEN) blinkt. Mit + oder -/RCC stellen Sie die MINUTEN ein.  
 Drücken Sie erneut zweimal SET, um zur Normalanzeige zurückzukehren.
- 2. WECKZEIT einstellen**  
 Sie können zwei Weckzeiten einstellen: ALARM (WECKZEIT) 1 und ALARM (WECKZEIT) 2. Drücken Sie ALARM auf der Frontblende, um die erste Weckzeit anzuzeigen. Mit erneutem Tastendruck zeigen Sie die zweite Weckzeit an.  
 Zum Einstellen der ersten Weckzeit drücken Sie einmal ALARM, die erste Weckzeit wird nun angezeigt. Halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt, die HOUR (STUNDEN) der Weckzeit blinken. Mit + oder -/RCC stellen Sie die Stunden ein.  
 Drücken Sie erneut ALARM, die MINUTE (MINUTEN) der Weckzeit blinken. Mit + oder -/RCC stellen Sie die Minuten ein.  
 Nach dem Einstellen der ersten Weckzeit, stellen Sie die zweite Weckzeit in der gleichen Vorgehensweise ein.
- 3. Weckfunktion aktivieren/deaktivieren**  
 Bei Normalanzeige drücken Sie „+“ vorn auf dem Gerät, um die Weckfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Das Alarmsymbol wird entsprechend angezeigt oder ausgeblendet.
- 4. Schlummertaste**  
 Drücken Sie die Taste SNOOZE, wenn der Wecker ertönt, um ihn für 5 Minuten zu unterbrechen und weiterzuschlafen.
- 5. CH - Kanaltaste**  
 Mit CH wählen Sie Kanal 1, 2 oder 3 zum Empfang des Signals vom Außensensor. Bitte beachten Sie, dass der gewählte Kanal mit dem Kanal des Außensensors übereinstimmen muss. Ist der Außensensor beispielsweise auf Kanal 1 eingestellt, dann muss die Wetterstation ebenfalls auf Kanal 1 eingestellt sein.

## 6. MAX/MIN

Mit dieser Taste zeigen Sie Höchsttemperatur und Luftfeuchtigkeit für drinnen und draußen an.

Mit erneutem Tastendruck zeigen Sie Mindesttemperatur und Luftfeuchtigkeit für drinnen und draußen an.

## 7. MONDPHASE

Die Mondphasen werden automatisch berechnet und in 8 Phasen angezeigt.

### Temperatur und Luftfeuchtigkeit:

1. Innentemperaturbereich: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Außentemperaturbereich: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Bereich Luftfeuchtigkeit: 20%–99%.
3. Tendenz Temperaturschwankung: eine Messung je Stunde wird mit den vorherigen Daten verglichen. Bei Temperaturschwankung von weniger als 1 °C bleibt der Pfeil waagrecht.

### Luftdruck und Wettervorhersage:

1. Schalten Sie das Gerät ein, um die Höhe einzustellen, anderenfalls ist die Anzeige 0.
2. Als Einheiten stehen Ihnen hPa/mbar oder mm Quecksilbersäule (Hg) zur Verfügung.
3. Aufzeichnung der Luftdruckdaten für die vergangenen 12 Stunden.
4. Die Luftdruckdaten werden mit den vorherigen Daten alle 60 Minuten verglichen. Bei Luftdruckschwankung von mehr als 2 hPa ändert sich die Richtung des Pfeils für den Luftdruck.
5. Die Daten werden stündlich überprüft und das Wettersymbol wird entsprechend angezeigt.

### Funkuhr-Empfangsmodus:

1. Funkuhr-Empfangsformat: DCF, die Empfangszeit beträgt etwa 10 Minuten.
2. Funkuhr –Empfangsmethode.
3. Der Funkuhr-Empfang beginnt 3 Minuten nach dem Einschalten des Geräts.
4. Funkuhr-Empfangsgrafik:  
Das Turmsymbol blinkt während des Empfangs und auch, wenn das Signal verloren geht oder kein Signal anliegt. Das Turmsymbol blinkt nicht während der Synchronisierung des Signals, jedoch das bogenförmige Antennensymbol oben auf dem Turm blinkt. Die gesamte Funkuhr-Empfangsgrafik wird bei Empfang angezeigt und wird ausgeblendet, wenn kein Signal empfangen wird.

## Teil II

Auf der Rückseite haben Sie 5 Tasten: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Diese Tasten werden für die folgenden Funktionen verwendet:

### 1. ALERT

Bei Normalanzeige aktivieren oder deaktivieren Sie mit dieser Taste die Temperaturwarnung. Ein Pfeil wird angezeigt, der die Aktivierung symbolisiert, bei deaktivierter Funktion wird der Pfeil ausgeblendet.

Bei Normalanzeige halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Temperaturwarneinstellungen aufzurufen. Die Ziffern der Raumtemperatur blinken.

Mit ALERT auf der Rückseite stellen Sie die Temperatur (0 °C–50 °C) ein, bei welcher die Wetterstation den Alarm auslösen soll.

2. UP (Rückseite)

Bei Normalanzeige schalten Sie mit dieser Taste die Luftdruckeinheiten zwischen hPa/mbar und mm Quecksilbersäule (Hg) um.

Bei Normalanzeige halten Sie diese Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Anzeige der Wettervorhersage als sonnig, bewölkt, regnerisch usw. anzuzeigen.

3. DOWN (Rückseite)

Bei Normalanzeige drücken Sie diese Taste zum Umschalten der Anzeige zwischen Grad Celsius und Fahrenheit.

4. HISTORY

Mit mehrfachem Tastendruck zeigen Sie die Aufzeichnungen des Barometers für die vergangenen 12 Stunden an. Die Stunden werden unten rechts angezeigt.

Bei Normalanzeige drücken Sie diese Taste zur Anzeige der Barometeraufzeichnungen der vergangenen 12 Stunden.

Bei Normalanzeige halten Sie diese Taste für 3 Sekunden zum Aufrufen der Einstellung der Höhe über dem Meeresspiegel gedrückt.

5. MAX/MIN

Mit dieser Taste zeigen Sie Höchsttemperatur und Luftfeuchtigkeit für drinnen und draußen an.

Mit erneutem Tastendruck zeigen Sie Mindesttemperatur und Luftfeuchtigkeit für drinnen und draußen an.

## Teil III

### Verwendung des Außensensors:

Die Wetterstation ist mit einem Außensensor ausgestattet. Stellen Sie den Kanal nach dem Einsetzen der Batterie auf der Rückseite des Außensensors ein. Ihnen stehen 3 Einstellungen zur Verfügung: Kanal 1, 2 und 3.

Der Abstand zwischen der Wetterstation und dem Außensensor darf 20 m im freien Gelände nicht übersteigen. Bei größerer Entfernung oder Wänden zwischen Wetterstation und Außensensor werden Signalübertragung und Empfang beeinträchtigt.

Der Außensensor muss vor Regen geschützt montiert werden.

## Teil IV

### Bitte beachten Sie:

Toleranz:

- Die Toleranz für die Temperatur beträgt +/- 2 °C.
- Die Toleranz für die Luftfeuchtigkeit beträgt +/- 5%.

### Hinweise:

1. 3x AAA-Batterien oder ein DC 4,5 V-Netzteil werden zum Betrieb der Wetterstation benötigt.
2. 2x AAA-Batterien werden zum Betrieb des Außensensors benötigt.



- Die Übertragungreichweite ist 30 m.
- Die Übertragung der Daten erfolgt einmal pro Minute. Gleichzeitig blinkt die Anzeigelampe.
- Stellen Sie den Kanal und die Temperatureinheit im Batteriefach um.
- Blinkt das Funkuhr-Symbol, so ist die Funkuhr-Funktion deaktiviert. Mit einmaligem Tastendruck auf –/RCC unterbrechen Sie das Blinken des Funkuhr-Symbols, die Funkuhr-Funktion wird wieder aktiviert.
- Der werkseitig programmierte Kanal ist CHANNEL (KANAL) 1.



#### Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Trennen Sie das Produkt von anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.

#### Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern.  
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

#### Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

#### Allgemeines:

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen.  
Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.  
Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

#### Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

- per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>
- per E-Mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)
- per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

**NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE**

## Partie I

Cette station météo comprend 7 langues différentes : Anglais, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Hollandais et Danois.

La station météorologique est munie de 6 boutons différents : SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN. et CH. Voici les fonctions des différentes touches :

- Régler l'année, le mois, le jour et l'heure**  
 Maintenez enfoncée la touche SET pendant 3 secondes. Lorsqu'un bip est émis, les chiffres de l'année clignotent. Utilisez les touches + ou -/RCC situées à l'avant pour régler l'année.  
 Appuyez de nouveau deux fois sur la touche SET, les chiffres du MONTH (MOIS) clignotent, utilisez les touches + ou -/RCC pour régler le mois.  
 Appuyez de nouveau sur la touche SET, les chiffres du DATE (JOUR) clignotent, utilisez les touches+ ou -/RCC pour régler le jour.  
 Appuyez de nouveau deux fois sur la touche SET, les chiffres des HOUR (HEURES) clignotent, utilisez les touches + ou -/RCC pour régler les heures.  
 Appuyez de nouveau sur la touche SET, les chiffres des MINUTE (MINUTES) clignotent, utilisez les touches + ou -/RCC pour régler les minutes.  
 Appuyez de nouveau deux fois sur la touche SET pour retourner au mode affichage normal.
- Régler L'ALARME**  
 Il y a deux heures d'alarme réglables : ALARM (L'ALARME) 1 et ALARM (L'ALARME) 2.  
 Appuyez sur la touche ALARM située à l'avant pour afficher l'heure de l'alarme 1, appuyez de nouveau pour afficher l'heure de l'alarme 2.  
 Pour régler l'heure de l'alarme 1, appuyez sur la touche ALARM une première fois, l'heure de l'alarme 1 s'affiche, maintenez enfoncée la touche pendant 3 secondes, les HOUR (HEURES) clignotent, utilisez les touches + ou -/RCC pour régler les heures de l'alarme.  
 Appuyez de nouveau sur la touche ALARM, les MINUTE (MINUTES) clignotent, utilisez les touches + ou -/RCC pour régler les minutes de l'alarme.  
 Une fois l'heure de l'alarme 1 réglée, utilisez la même procédure pour régler l'heure de l'alarme 2 si nécessaire.
- Activer/Désactiver l'alarme**  
 En mode affichage normal, appuyez sur la touche « + » située à l'avant pour activer ou désactiver la fonction alarme. Une cloche correspondante apparaît ou disparaît.
- Utiliser le Rappel d'alarme**  
 Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur la touche SNOOZE pour arrêter la sonnerie qui reprendra au bout de 5 minutes.
- Touche CH**  
 Appuyez sur la touche CH pour sélectionner le canal 1, 2 ou 3 lorsqu'un signal de l'émetteur est reçu. Notez que le canal sélectionné doit être identique au canal sélectionné sur l'émetteur, ex. si l'émetteur est réglé sur le canal 1, la station doit être également réglée sur le canal 1.

## 6. Touche MAX/MIN

Appuyez sur cette touche pour afficher la température maximale et l'humidité de l'intérieur et de l'extérieur.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour afficher la température minimale et l'humidité de l'intérieur et de l'extérieur.

## 7. CYCLE LUNAIRE

L'unité calcule la pleine lune automatiquement en fonction de la phase de la lune divisée en 8 degrés.

### Température et taux d'humidité :

1. Plage de température intérieure : de 0 °C à 50 °C (de 32 °F à 122 °F) ;  
Plage de température extérieure : de -50 °C à 70 °C (de -58 °F à 158 °F).
2. Plage du taux d'humidité : 20%–99%.
3. Tendence de changement de température : Une vérification par heure, par comparaison aux données précédentes. Si la température varie de plus d'un 1 °C la flèche sera plane.

### Pression et prévisions météo :

1. Allumez pour régler la hauteur, autrement elle sera prise 0.
2. Deux unités de mesure de pression : Hpa/Mb ou Hg.
3. Enregistre les données de pression des 12 dernières heures.
4. Compare les données de pression avec les données antérieures chaque 60 minutes. Si la pression varie de plus de 2 hpa la flèche de pression change.
5. Vérifie les données chaque heure et affiche un graphique du temps en fonction des résultats.

### Mode de réception RCC :

1. Format de réception RCC : DCF, la durée de réception est d'environ 10 minutes.
2. Méthode de réception RCC.
3. Elle commence à recevoir les RCC 3 minutes après la mise en marche de l'unité.
4. Graphique de réception RCC :  
La tour de graphique se met à clignoter à la réception et également en l'absence de signaux. La tour de graphique ne clignote pas lors de synchronisation de signal, mais le symbole d'antenne sous forme de d'arc au dessus de la tour de graphique se met à clignoter. Le graphique RCC s'affiche en entier lorsque la réception est réussie : La tour de graphique disparaît et le RCC sera quitté lorsque la réception échoue.

## Partie II

Il y a 5 touches à l'arrière : UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Ces boutons sont utilisés pour les fonctions suivantes :

### 1. Touche ALERT

En mode affichage normal, appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction température d'alerte. Une flèche apparaîtra pour signaler que la fonction a été activée, si la flèche disparaît cela signale que la fonction a été désactivée.

En mode affichage normal, maintenez enfoncée cette touche pendant 3 secondes pour accéder aux paramètres de température d'alerte. Les chiffres de la température intérieure

voit clignoter. appuyez sur la touche ALERT située à l'arrière pour régler la température entre 0 et 50°C à laquelle la station doit donner l'alarme.

2. Touche Haut à l'arrière  
En mode affichage normal, appuyez sur cette touche pour basculer entre les unités de pression Hpa/Mb ou Hg.  
En mode affichage normal, maintenez enfoncée cette touche pendant 3 secondes pour accéder au mode prévisions météo, sélectionnez à l'aide de la touche Bas (à l'arrière) parmi Ensoleillé, Nuageux, pluvieux etc.
3. Touche Bas à l'arrière  
En mode affichage normal, appuyez sur cette touche pour basculer entre Celsius et Fahrenheit.
4. Touche HISTORY  
Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour parcourir les différents enregistrements du baromètre des 12 dernières heures. L'heure s'affiche dans le coin inférieur droit du diagramme du baromètre.  
En mode affichage normal, appuyez sur cette touche pour consulter l'historique du baromètre des 12 dernières heures.  
En mode affichage normal, maintenez enfoncée cette touche pendant 3 secondes pour accéder aux paramètres de niveau de mer.
5. Touche MAX/MIN  
Appuyez sur cette touche pour afficher la température maximale et l'humidité de l'intérieur et de l'extérieur.  
Appuyez de nouveau sur cette touche pour afficher la température minimale et l'humidité de l'intérieur et de l'extérieur.

## Partie III

### Utilisation de l'émetteur :

Il y a un émetteur pour chaque station météo. Réglez le canal après chaque mise en place des piles (à l'arrière de l'émetteur). Il y a 3 réglages : canal 1, 2 et 3.

La distance maximale entre la station et l'émetteur est de 20 m dans une zone dégagée. Une distance plus grande ou des bâtiments entre la station et l'émetteur affecte la transmission et la réception du signal.

L'émetteur ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'eau.

## Partie IV

### Points à noter :

Précision :

- La précision de température est de +/- 2 °C.
- La précision de l'humidité est de +/- 5%.

### Remarque :

1. La station météo fonctionne avec 3 piles AAA ou un adaptateur CC 4,5 V.
2. L'émetteur fonctionne avec 2 piles.

3. L'émetteur fonctionne à une distance de 30 m.
4. La transmission est une fois par seconde. Le voyant lumineux clignote à ce moment-là.
5. Sélectionnez le canal et changez l'unité de température de l'intérieur du compartiment pour piles.
6. Lorsque le signal RCC clignote, la fonction combiné est désactivée. Appuyez sur la touche -/RCC pour arrêter le clignotement du signal RCC ; la fonction combiné sera rétablie.
7. Le canal 1 est le canal système.



**Précautions de sécurité :**

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

**Entretien :**

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.  
N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

**Garantie :**

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation de l'appareil ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

**Générale :**

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.  
Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.  
Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

**Attention :**



Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ces produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>

via courriel : [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

## Deel I

Dit weerstation stelt 7 verschillende taalopties beschikbaar: Nederlands, Engels, Duits, Franse, Italiaans, Spaans en Deens.

Het weerstation heeft 6 verschillende knoppen: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN. en CH. Deze toetsen worden voor de volgende functies gebruikt:

- 1. Jaar, maand, datum, dag en tijd instellen**  
 Houd de SET toets 3 seconden ingedrukt. Na een pieptoontje zal het YEAR (JAAR) beginnen te knipperen. Gebruik de + of -/RCC toets op het voorpaneel om het JAAR in te stellen.  
 Druk nog eens tweemaal op SET en de MONTH (MAAND) zal knipperen; gebruik + of -/RCC van het apparaat om de MAAND in te stellen.  
 Druk nogmaals op SET en de DATE (DATUM) zal knipperen; gebruik + of -/RCC van het apparaat om de DATUM in te stellen.  
 Druk nog eens tweemaal op SET en de HOUR (UREN) zullen knipperen; gebruik + of -/RCC van het apparaat om de UREN in te stellen.  
 Druk nogmaals op SET en de MINUTE (MINUTEN) zullen knipperen; gebruik + of -/RCC van het apparaat om de MINUTEN in te stellen.  
 Druk nog eens tweemaal op SET om de normale weergavemodus te herstellen.
- 2. ALARM instellen**  
 U kunt 2 alarmen instellen: ALARM (ALARMEN) 1 en ALARM (ALARMEN) 2.  
 Druk op de ALARM toets op het voorpaneel om het eerste alarm weer te geven en druk nogmaals in om het tweede alarm op te roepen.  
 U kunt de eerste alarmtijd instellen door eenmaal op ALARM te drukken. De eerste alarmtijd verschijnt nu. Houd de toets 3 seconden ingedrukt en de HOUR (UREN) van het alarm knipperen. Gebruik + of -/RCC om de alarmuren in te stellen.  
 Druk nogmaals op de ALARM toets en de MINUTE (MINUTEN) van het alarm knipperen. Gebruik + of -/RCC om de alarmminuten in te stellen.  
 Na het eerste alarm in te stellen, kunt u op dezelfde manier verdergaan met de instelling van het tweede alarm indien gewenst.
- 3. Alarmfunctie activeren/deactiveren**  
 Druk in normale weergavemodus op de "+" toets op het voorpaneel om de alarmfunctie te activeren of deactiveren. Een alarmbelicoontje zal dienovereenkomstig verschijnen of verdwijnen.
- 4. Snooze gebruiken**  
 Wanneer het alarm klinkt, kunt u op SNOOZE drukken om het alarmgeluid te stoppen, het alarm zal na 5 minuten weer afgaan.
- 5. CH Toets**  
 U kunt tijdens signaalontvangst vanaf de zender de CH toetsen gebruiken om te wisselen tussen kanaal 1, 2 en 3. Vergeet a.u.b. niet dat het geselecteerde kanaal overeen moet komen met het kanaal ingesteld voor de zender. Bijvoorbeeld: als de zender is ingesteld op kanaal 1, dan moet ook het station op kanaal 1 worden ingesteld.

6. MAX/MIN toets

Druk op deze toets om de maximale temperatuur en vochtigheid beide binnenshuis en buiten weer te geven.

Druk nogmaals in om de minimale temperatuur en vochtigheid beide binnenshuis en buiten weer te geven.

7. MAANSTAND

Het zal de maanfase automatisch berekenen, de maanfase wordt onderverdeeld in 8 graden.

**Temperatuur en vochtigheid:**

1. Temperatuurbereik binnenshuis: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Temperatuurbereik buitenshuis: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Vochtigheidsbereik: 20%–99%.
3. Verloop van temperatuurwisseling: één controle per uur, vergeleken met de vorige gegevens. Als de temperatuurwisseling meer dan 1 °C is, zal het pijltje plat liggen.

**Druk en Weersverwachting:**

1. Schakel het apparaat in om de hoogte in te stellen, anders zal het 0 zijn.
2. Twee types drukeenheden: Hpa/Mb of in Hg.
3. Registreert de drukgegevens over de afgelopen 12 uur.
4. Vergelijkt de drukgegevens elke 60 minuten met de vorige gegevens. Als de verandering meer dan 2 hpa is, zal het drukpijltje ook veranderen.
5. Controleert de gegevens om het uur en zal de weersgrafieken aan de hand van het resultaat weergeven.

**RCC Ontvangstmodus:**

1. RCC ontvangstformaat: DCF, de ontvangsttijd is ca. 10 minuten.
2. RCC ontvangstwijze.
3. Het zal de RCC ontvangst 3 minuten nadat u het apparaat inschakelt starten.
4. RCC ontvangstgrafiek:  
De torengrafieken knippen tijdens ontvangst. De torengrafiek knippert ook in geval van geen of een verloren signaal. De torengrafiek zal niet knippen tijdens signaalsynchronisatie, maar het boogvormige antennesymbooltje bovenin de torengrafiek zal wel knippen. Na een geslaagde ontvangst zal de gehele RCC ontvangstgrafiek worden weergegeven: Wanneer de signaalontvangst mislukt, zal de torengrafiek uitschakelen en de RCC afsluiten.

**Deel II**

Er zitten 5 toetsen op de achterzijde: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Deze knoppen worden gebruikt voor de volgende functies:

1. ALERT toets

Druk in normale weergavemodus op deze toets om de functie "temperatuurwaarschuwing" te activeren of deactiveren. Een pijltje zal verschijnen om aan te geven dat de functie is geactiveerd, of het pijltje verdwijnt om aan te geven dat het alarm gedeactiveerd is.

Houd deze toets in normale weergavemodus 3 seconden ingedrukt om de instellingen voor deze temperatuurwaarschuwing te openen. De cijfers van de binnentemperatuur zullen knipperen. Druk op de ALERT toets op de achterzijde van het apparaat om de temperatuur (0 °C~50 °C) in te stellen waarop het station het alarm moet laten klinken.

2. **OMHOOG toets op de achterzijde**  
 Druk in normale weergavemodus op deze toets om de drukeenheid te wisselen tussen Hpa/Mb en Hg.  
 Houd deze toets in normale weergavemodus 3 seconden ingedrukt om de weergavemodus van de weersverwachting te openen en maak vervolgens met de OMLAAG toets (op de achterzijde) een keuze uit zonnig, bewolkt, regenachtig, enz.
3. **OMLAAG toets op de achterzijde**  
 Druk in normale weergavemodus op deze toets om te wisselen tussen graden Celsius of Fahrenheit.
4. **HISTORY Toets**  
 Druk meerdere keren op deze toets om de barometergeschiedenis van de afgelopen 12 uur op te roepen. Het uur wordt rechtsonder in de hoek van de barometergrafiek weergegeven.  
 Druk in normale weergavemodus op deze toets om de barometergeschiedenis van de afgelopen 12 uur te controleren.  
 Houd deze toets in normale weergavemodus 3 seconden ingedrukt om de instellingen voor het zeepeil te openen.
5. **MAX/MIN Toets**  
 Druk op deze toets om de maximale temperatuur en vochtigheid beide binnenshuis en buiten weer te geven.  
 Druk nogmaals in om de minimale temperatuur en vochtigheid beide binnenshuis en buiten weer te geven.

### Deel III

#### De Zender Gebruiken:

Er is een zender voor elk weerstation. Stel het kanaal in nadat u de batterij in de achterzijde van de zender heeft gestoken. Er zijn 3 instellingen: kanaal 1, 2 en 3.

De maximale afstand tussen het station en de zender is 20 m zonder obstakels. Grotere afstanden of gebouwen tussen station en zender zullen de signaaloverdracht en ontvangst verslechteren.

Houd de zender uit de buurt van regen of water.

### Deel IV

#### Opmerkingen:

Tolerantie:

- De tolerantie voor temperatuurwisseling is +/- 2 °C.
- De tolerantie voor vochtigheidwisseling +/- 5%.



**Opmerkingen:**

1. Er zijn 3x AAA batterijen of een DC 4,5 V adapter nodig om het weerstation te kunnen gebruiken.
2. Gebruik van de zender vereist 2x AAA batterijen.
3. De zenderafstand is 30 m.
4. Eén overdracht per seconde. Het lampje knippert tegelijkertijd.
5. Selecteer het kanaal en verander de temperatuureenheid binnenin de batterijhouder.
6. Wanneer het RCC-sigitaal knippert, wordt de handset functie uitgeschakeld. Druk eenmaal op de -/RCC toets om het knipperende RCC-sigitaal te stoppen; dit zal de handset functie herstellen.
7. Het kanaal van het systeem is CHANNEL (KANAAL) 1.

**Veiligheidsmaatregelen:**

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

**Onderhoud:**

Uitsluitend reinigen met een droge doek.  
Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

**Garantie:**

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

**Algemeen:**

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.  
Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.  
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

**Opgelet:**

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop. Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

- via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>  
via e-mail: [service@nedis.nl](mailto:service@nedis.nl)  
telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

## Parte I

Questa stazione meteorologica ha 7 diverse opzioni di lingua: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, olandese e danese.

La stazione meteorologia è dotata di 6 tasti: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN e CH. Questi bottoni sono usati per le seguenti funzioni:

- 1. Impostare anno, mese, data, giorno e ora**  
 Premere il bottone SET e tenerlo per 3 secondi. Quando si sente il bip, la cifra dell' YEAR (ANNO) lampeggia. Usare il bottone + o -/RCC sulla parte anteriore per impostare l'ANNO. Premere di nuovo il bottone SET due volte, la cifra del MONTH (MESE) lampeggia; usare + o -/RCC per impostare il MESE.  
 Premere di nuovo il bottone SET, la cifra del DATE (GIORNO) lampeggia; usare + o -/RCC per impostare il GIORNO.  
 Premere di nuovo il bottone SET due volte, la cifra dell' HOUR (ORA) lampeggia; usare + o -/RCC per impostare l'ORA.  
 Premere di nuovo il bottone SET, la cifra dei MINUTE (MINUTI) lampeggia; usare + o -/RCC per impostare i MINUTI.  
 Premere di nuovo il bottone SET due volte per tornare al modo visualizzazione normale.
- 2. Impostare SVEGLIA**  
 Si possono impostare due orari per la sveglia: ALARM (ALLARME) 1 e ALARM (ALLARME) 2. Premere il bottone ALARM sulla parte anteriore per mostrare il primo orario della sveglia e premere di nuovo per mostrare il secondo orario della sveglia.  
 Per impostare il primo orario della sveglia, premere ALARM una volta, appare l'orario della prima sveglia, tenere il bottone premuto per 3 secondi, la cifra dell' HOUR (ORA) della sveglia lampeggia, usare + o -/RCC per impostare l'ora della sveglia.  
 Premere di nuovo il bottone ALARM, la cifra dei MINUTE (MINUTI) lampeggia, usare + o -/RCC per impostare i minuti della sveglia.  
 Dopo aver impostato l'orario della prima sveglia, usare lo stesso sistema per continuare ad impostare l'orario della seconda sveglia, se necessario.
- 3. Attivare/Disattivare la Funzione Sveglia**  
 Nel modo visualizzazione normale premere il bottone "+" sulla parte anteriore per attivare o disattivare la funzione sveglia. Il simbolo della campana della sveglia apparirà o scomparirà di conseguenza.
- 4. Usare Snooze**  
 Quando l'allarme della sveglia si attiva, premere SNOOZE per interrompere il suono della sveglia, la sveglia suonerà di nuovo dopo 5 minuti.
- 5. Bottone CH**  
 Premere il bottone CH per selezionare tra i canali 1, 2, e 3 quando si ricevono segnali dal trasmettitore. Si prega di notare che il canale selezionato deve corrispondere al canale impostato nel trasmettitore, per esempio se il trasmettitore è impostato sul canale 1, allora la stazione deve essere impostata anch'essa sul canale 1.

## 6. Bottone MAX/MIN

Premere questo bottone per mostrare la massima temperatura ed umidità sia al chiuso che all'aperto.

Premere di nuovo per mostrare la temperatura ed umidità minima sia al chiuso che all'aperto.

## 7. FASE LUNARE

Questo calcolerà automaticamente la fase lunare, la fase lunare è suddivisa in 8 gradi.

### Temperatura e umidità:

1. Intervallo di temperatura interna: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Intervallo di temperatura esterna: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Intervallo di umidità: 20%–99%.
3. Tendenza al cambiamento della temperature: un controllo all'ora, paragonato ai dati precedenti. Se la temperatura cambia di più di 1 °C la freccia sarà piatta.

### Pressione e Previsione del Tempo:

1. Accendere per impostare l'altitudine, o sarà 0.
2. Due tipi di unità per la pressione: Hpa/Mb o in Hg.
3. Registra i dati di pressione delle passate 12 ore.
4. Paragona i dati di pressione con i dati precedenti ogni 60 minuti. Se il cambio è di più di 2 hpa la freccia della pressione cambierà.
5. Controlla i dati ogni ora e mostra i grafici del tempo in base ai risultati.

### Modalità di Ricezione RCC:

1. Formato di Ricezione RCC: DCF, il tempo di ricezione è di circa 10 minuti.
2. Modo di ricezione RCC.
3. Inizierà a ricevere RCC 3 minuti dopo aver acceso l'unità.
4. Grafico ricezione RCC:

Il grafico a torre lampeggia quando riceve, il grafico a torre lampeggerà anche quando il segnale viene perso o non c'è segnale. Il grafico a torre non lampeggerà quando si sincronizza il segnale, ma il simbolo dell'antenna a forma di arco sulla cima del grafico a torre lampeggia. L'intero grafico di ricezione RCC mostrerà quando la ricezione è avvenuta con successo: il grafico a torre si spegnerà e si uscirà dal RCC quando la ricezione del segnale non avviene.

## Parte II

Ci sono 5 bottoni sul retro: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Questi tasti sono utilizzati per le seguenti funzioni:

### 1. Bottone ALERT

Nel modo di visualizzazione normale, premere questo bottone per attivare o disattivare la funzione di avviso della temperature. Un'icona a freccia apparirà per indicare che la funzione è stata attivata, o scomparirà per indicare che l'allarme è stato disattivato.

Nel modo di visualizzazione normale, premere e tenere questo bottone per 3 secondi per inserire le impostazioni di avviso della temperatura. Le cifre della temperatura al chiuso inizieranno a lampeggiare. premere il bottone ALERT sul retro per impostare la temperatura (0 °C–50 °C) in cui la stazione deve far suonare un allarme.

2. **Bottone SU sul retro**  
 Nel modo di visualizzazione normale premere questo bottone per selezionare l'unità di pressione tra Hpa/Mb o Hg.  
 Nel modo di visualizzazione normale premere e tenere questo bottone per 3 secondi per entrare nel modo visualizzazione previsioni del tempo, selezionare tra soleggiato, nuvoloso, piovoso ecc. premendo il bottone GIÙ (sul retro).
3. **Bottone GIÙ sul retro**  
 Nel modo visualizzazione normale premere questo bottone per passare tra gradi Celsius o Fahrenheit.
4. **Bottone HISTORY**  
 Premere questo bottone ripetutamente per mostrare la cronologia del barometro nelle ultime 12 ore. L'ora viene mostrata nell'angolo basso a destra della tabella del barometro.  
 Nel modo visualizzazione normale premere questo bottone per controllare la cronologia del barometro nelle ultime 12 ore.  
 Nel modo visualizzazione normale premere e tenere questo bottone per 3 secondi per entrare nell'impostazione livello del mare.
5. **Bottone MAX/MIN**  
 Premere questo bottone per mostrare la massima temperatura ed umidità sia al chiuso che all'aperto.  
 Premere di nuovo per mostrare la temperatura ed umidità minima sia al chiuso che all'aperto.

### Parte III

#### Usare il Trasmettitore:

C'è un trasmettitore per ciascuna stazione meteorologica. Impostare il canale dopo aver inserito la batteria sul retro del trasmettitore. Ci sono 3 impostazioni: canale 1, 2, e 3.

La distanza massima tra la stazione e il trasmettitore è 20 m in aree aperte. Una maggiore distanza o costruzioni tra stazione e trasmettitore avranno effetto sulla trasmissione del segnale e la ricezione.

Il trasmettitore deve essere tenuto lontano da pioggia o acqua.

### Parte IV

#### Punti da notare:

Tolleranza:

- La tolleranza per la variazione di temperature è +/- 2 °C.
- La tolleranza per la variazione di umidità è +/- 5%.

#### Osservazioni:

1. 3x batterie AAA o adattatore DC da 4,5 V sono necessari per far funzionare la stazione meteorologica.
2. 2x batteria AAA sono necessarie per far funzionare il trasmettitore.
3. La distanza del trasmettitore è 30 m.
4. Trasmette una volta al secondo. La luce lampeggerà contemporaneamente.
5. Selezionare il canale e cambiare l'unità della temperatura nel comparto batterie.

- Quando il segnale RCC lampeggia, la funzione del portatile è spenta. Premere una volta il bottone -/RCC per interrompere il lampeggiamento del segnale RCC; ciò ripristinerà la funzione del portatile.
- Il canale del sistema è CHANNEL (CANALE) 1.



**Precauzioni di sicurezza:**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente dispositivo deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e da altri apparecchi se dovesse verificarsi un problema. Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

**Manutenzione:**

Pulire solo con un panno asciutto.  
Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

**Garanzia:**

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche apportate al prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

**Informazioni generali:**

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.  
Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.  
Conservare questo manuale e la confezione per riferimenti futuri.

**Attenzione:**



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto. La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

- tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>  
tramite e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

## Parte I

Esta estación meteorológica tiene 7 opciones diferentes de selección de idioma: inglés, alemán, francés, italiano, español, holandés y danés.

La estación meteorológica tiene 6 botones diferentes: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN y CH. Estos botones se usan para las funciones siguientes:

- Ajustar el año, mes, día y hora**  
 Mantenga pulsado el botón SET durante 3 segundos. Cuando oiga el 'bip', los dígitos del YEAR (AÑO) empiezan a parpadear. Use el botón + o -/RCC en la parte frontal para ajustar el AÑO.  
 Vuelva a pulsar SET una segunda vez y los dígitos del MONTH (MES) parpadearán; use las teclas + o -/RCC para ajustar el MES.  
 Pulse el botón SET otra vez y los dígitos del DATE (DÍA) parpadearán; use las teclas + o -/RCC para ajustar el DÍA.  
 Vuelva a pulsar el botón SET dos veces y los dígitos de las HOUR (HORAS) parpadearán; use las teclas + o -/RCC para ajustar las HORAS.  
 Pulse el botón SET otra vez y los dígitos de los MINUTE (MINUTOS) parpadearán; use las teclas + o -/RCC para ajustar los MINUTOS.  
 Pulse el botón SET dos veces para regresar al modo normal de presentación.
- Ajustar la ALARMA**  
 Hay dos horas de alarma que usted puede establecer: ALARM (ALARMA) 1 y ALARM (ALARMA) 2.  
 Pulse el botón ALARM en el panel frontal y aparecerá en la pantalla la hora de la primera alarma y púselo otra vez para ver la hora de la segunda alarma.  
 Para ajustar la hora de alarma, pulse el botón ALARM una vez para mostrar la hora de la alarma, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos y el dígito de las HOUR (HORAS) parpadea, use los botones + o -/RCC para ajustarlas.  
 Pulse el botón ALARM otra vez, los dígitos de los MINUTE (MINUTOS) parpadearán, use los botones + o -/RCC para ajustar los minutos de la alarma.  
 Tras ajustar la hora de la primera alarma, use el mismo procedimiento para ajustar la hora de la segunda alarma si lo necesita.
- Activar/Desactivar la función de alarma**  
 En la presentación normal, pulse el botón "+" en la parte delantera para activar o desactivar la función alarma. Aparecerá o desaparecerá la señal de la campana consecuentemente.
- Usar Snooze**  
 Cuando se active la alarma, pulse SNOOZE para detener la alarma que sonará otra vez transcurridos 5 minutos.
- Botón CH**  
 Pulse el botón CH para seleccionar entre los canales 1, 2 y 3 para recibir la señal de transmisión. Por favor, tenga en cuenta que el canal seleccionado debe coincidir con el

canal seleccionado en el transmisor, por ejemplo si el transmisor está ajustado en el canal 1, la estación meteorológica necesita estar también en el canal 1.

#### 6. Botón MAX/MIN

Pulse este botón para mostrar la temperatura y humedad máximas tanto en interiores como en exteriores.

Vuelva a pulsarlo para mostrar la temperatura y humedad mínimas tanto en interiores como en exteriores.

#### 7. FASE LUNAR

Calculará la fase lunar automáticamente, la fase lunar está dividida en 8 grados.

### Temperatura y humedad:

1. Límites de temperatura en interiores: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Límite de temperatura en exteriores: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Margen de humedad: 20%–99%.
3. Tendencia del cambio de temperatura: una comprobación por hora, comparada con los datos previos. Si la temperatura cambia más de 1 °C la flecha estará horizontal.

### Presión y Previsión meteorológica:

1. Encienda la unidad para ajustar la altura, o de lo contrario será 0.
2. Hay dos tipos de unidades de presión: Hpa/Mb o mmHg.
3. Registra los datos de presión de las últimas 12 horas.
4. Compara los datos de presión con los datos previos cada 60 minutos. Si el cambio es mayor de 2 hpa la flecha de presión cambiará.
5. Comprueba los datos cada hora y muestra los gráficos de acuerdo con los resultados.

### Modo de recepción RCC (Canal de Control Radio):

1. Formato de recepción RCC: DCF, el periodo de recepción es de unos 10 minutos.
2. Modo de recepción RCC.
3. Empezará a recibir la RCC 3 minutos después de encender la unidad.
4. Icono de recepción RCC:

El icono de la torre parpadea cuando está recibiendo, y también parpadea cuando pierde o no tiene señal. El icono de la torre no parpadea durante la sincronización de la señal, pero parpadea el símbolo de las señales en arco sobre la torre. Aparecerá el icono completo de recepción RCC cuando la recepción sea satisfactoria: El icono de la torre se apaga y sale del modo RCC cuando la recepción de la señal falla.

## Parte II

Hay 5 botones en la parte trasera: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Estos botones se usan para las funciones siguientes:

#### 1. Botón ALERT

Mientras está en modo normal de presentación, pulse este botón para activar o desactivar la función de alerta por temperatura. Un icono en forma de flecha aparecerá para indicar que la función ha sido activada, o desaparecerá para indicar que la alarma ha sido desactivada.

Mientras está en modo normal de presentación, mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para entrar en la configuración de la alerta por temperatura. Los dígitos de

la temperatura interior empezarán a parpadear. pulse el botón ALERT en la parte trasera para establecer la temperatura (0 °C–50 °C) a la que sonará la alarma en la estación.

2. Botón UP de la parte trasera  
 En modo de presentación normal, pulse este botón para cambiar las unidades de presión entre Hpa/Mb o Hg.  
 En modo de presentación normal, mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para entrar en el modo de presentación de previsión meteorológica, seleccione usando el botón DOWN (en la parte trasera) entre soleado, nuboso, lluvioso, etc.
3. Botón DOWN de la parte trasera  
 En modo de presentación normal este botón conmuta la presentación de temperatura entre grados Celsius y Fahrenheit.
4. Botón HISTORY  
 Pulse este botón varias veces para mostrar los registros históricos del barómetro en las pasadas 12 horas. Aparece la hora en la esquina inferior derecha de la gráfica barométrica.  
 En modo normal de presentación, pulse este botón para comprobar el historial del barómetro en las pasadas 12 horas.  
 En modo normal de presentación, mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para entrar en la configuración a nivel del mar.
5. Botón MAX/MIN  
 Pulse este botón para mostrar la temperatura y humedad máximas tanto en interiores como en exteriores.  
 Vuelva a pulsarlo para mostrar la temperatura y humedad mínimas tanto en interiores como en exteriores.

## Parte III

### Uso del transmisor:

Por cada estación meteorológica hay un transmisor. Ajuste el canal después de colocar las pilas/baterías en la parte trasera del transmisor. Hay 3 opciones: canal 1, 2 y 3.

La distancia máxima entre la estación y el transmisor es de 20 m en áreas abiertas. Una distancia mayor o la existencia de edificaciones entre la estación y el transmisor afectarán a la transmisión y recepción de la señal.

El transmisor se mantendrá a resguardo de la lluvia o del agua.

## Parte IV

### Puntos a tener en cuenta:

Tolerancia:

- La tolerancia a la variación de temperatura es +/- 2 °C.
- La tolerancia a la variación de humedad es +/- 5%.

### Observaciones:

1. Se necesitan 3 pilas/baterías AAA o un adaptador de 4,5 V CC para hacer funcionar la estación meteorológica.



2. Se necesitan 2 pilas/baterías AAA para hacer funcionar el transmisor.
3. La distancia del transmisor es de 30 m.
4. Transmite una vez por segundo. La luz parpadea en ese mismo instante.
5. Seleccione el canal y cambie la unidad de temperatura dentro del compartimiento de las pilas/baterías.
6. Cuando la señal RCC parpadee, la función del aparato radio se desactiva. Pulse el botón -/RCC una vez para detener el parpadeo de la señal RCC; recuperará la función del aparato radio.
7. El canal del sistema es el CHANNEL (CANAL) 1.



**Precauciones de seguridad:**

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el contestador al agua o a la humedad.

**Mantenimiento:**

Límpielo sólo con un paño seco.

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

**Garantía:**

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

**General:**

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

**Atención:**



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de reciclaje por separado para estos productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa. Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>

enviando un correo electrónico: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

**I parte**

Esta estação meteorológica dispõe de 7 opções de diferentes idiomas: Inglês, alemão, francês, italiano, espanhol, holandês e dinamarquês.

A estação meteorológica tem 6 botões diferentes: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN e CH. Estes botões são utilizados para as seguintes funções:

**1. Definir o ano, mês, data, dia e hora**

Premir o botão SET e mantê-lo premido durante 3 segundos. Quando se ouvir um sinal sonoro, os dígitos do YEAR (ANO) piscam. Utilizar os botões + ou -/RCC (localizados na parte anterior da estação meteorológica) para definir o ANO.

Voltar a premir o botão SET duas vezes para os dígitos do MONTH (MÊS) piscarem. Utilizar os botões + ou -/RCC para definir o MÊS.

Voltar a premir o botão SET para os dígitos da DATE (DATA) piscarem. Utilizar os botões + ou -/RCC para definir a DATA.

Voltar a premir o botão SET duas vezes para os dígitos da HOUR (HORA) piscarem. Utilizar os botões + ou -/RCC para definir a HORA.

Voltar a premir o botão SET para os dígitos dos MINUTE (MINUTOS) piscarem. Utilizar os botões + ou -/RCC para definir os MINUTOS.

Voltar a premir o botão SET duas vezes para repor o modo de visualização normal.

**2. Botão ALARME**

Há duas horas do alarme que pode definir: ALARM (ALARME) 1 e ALARM (ALARME) 2.

Premir o botão ALARM (localizado na parte anterior da estação meteorológica) para visualizar a primeira hora do alarme e premir novamente o botão para visualizar a segunda hora do alarme.

Para definir a primeira hora do alarme, premir o botão ALARM uma vez para aparecer a primeira hora do alarme. Manter premido o botão durante 3 segundos para os dígitos da HOUR (HORA) do alarme piscarem. Utilizar os botões + ou -/RCC para definir a hora do alarme.

Voltar a premir o botão ALARM para os dígitos dos MINUTE (MINUTOS) do alarme piscarem. Utilizar os botões + ou -/RCC para definir os MINUTOS do alarme.

Depois de definir a primeira hora do alarme, utilizar o mesmo processo para continuar a definir a segunda hora do alarme, caso seja necessário.

**3. Activar/desactivar a função do alarme**

Mo modo de visualização normal, premir o botão "+" (localizado na parte anterior da estação meteorológica) para activar ou desactivar a função do alarme. O sinal da campainha de alarme aparece ou desaparece consoante as circunstâncias.

**4. Botão REPOUSO**

Quando o alarme é activado, premir o botão SNOOZE para parar o som do alarme. O alarme volta a tocar passados 5 minutos.

**5. Botão CH**

Premir o botão CH para seleccionar entre o canal 1, 2 e 3 quando a estação meteorológica receber sinais de recepção provenientes do transmissor. É de realçar que o canal

seleccionado na estação meteorológica tem de ser o mesmo do que o canal seleccionado no transmissor. Por exemplo, se o transmissor estiver definido para o canal 1, então a estação meteorológica necessita também de ser definida para o mesmo canal.

## 6. Botão MAX/MIN

Premir este botão para visualizar a temperatura e a humidade máxima, tanto em recintos fechados, como ao ar livre.

Voltar a premir o botão para visualizar a temperatura e a humidade mínima, tanto em recintos fechados, como ao ar livre.

## 7. Função MOON PHASE

Esta função permite calcular automaticamente a fase lunar. A fase lunar está dividida em 8 graus.

### Temperatura e humidade:

1. Variação da temperatura em recintos fechados: entre 0 °C e 50 °C (entre 32 °F e 122 °F); Variação da temperatura ao ar livre: -50 °C e 70 °C (entre -58 °F e 158 °F).
2. Variação da humidade: 20%–99%.
3. Tendência para mudança da temperatura: uma verificação por hora, comparada com os dados anteriores. Se a temperatura mudar mais do que 1 °C, a seta estará plana.

### Pressão e previsão do tempo:

1. Ligue a unidade para definir a altura, caso contrário será 0.
2. Há dois tipos de unidades de pressão: hPa/Mb ou Hg.
3. Regista os dados da pressão relativos às últimas 12 horas.
4. Compara os dados da pressão com os dados anteriores todos os 60 minutos. Se a alteração for superior a 2 hPa, a seta de pressão muda de posição.
5. Verifica os dados todas as horas e mostra os gráficos do tempo de acordo com o resultado.

### Modo de recepção RCC:

1. Formato do modo de recepção RCC: No modo de recepção DCF, o tempo de recepção é de cerca de 10 minutos.
2. Funcionamento do modo de recepção RCC.
3. Começa por receber os 3 minutos de sinais RCC, depois de ligar a unidade.
4. Gráfico do modo de recepção RCC:  
O gráfico em forma de torre pisca quando recebe, quando perde ou quando não há sinal. O gráfico em forma de torre não pisca quando sincroniza o sinal, mas o símbolo de uma antena em forma de arco localizado no topo deste gráfico pisca. O gráfico integral do modo de recepção RCC aparece quando a recepção é bem-sucedida: O gráfico em forma de torre desaparece no modo de recepção RCC quando a recepção do sinal falha.

### II parte

Há 5 botões localizados na parte posterior da estação meteorológica: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Estes botões são utilizados para as seguintes funções:

#### 1. Botão ALERT

No modo de visualização normal, premir este botão para activar ou desactivar a função de alerta da temperatura. Aparece o ícone com uma seta para indicar que a função foi

activada ou então o ícone com uma seta desaparece para indicar que o alarme está desactivado.

No modo de visualização normal, premir e manter premido este botão durante 3 segundos para aceder às definições de alerta da temperatura. Os dígitos de temperatura da porta começam a piscar. Premir o botão ALERT (localizado na parte posterior da estação meteorológica) para definir a temperatura (entre 0 °C e 50 °C), à qual a estação meteorológica tem de reproduzir um alarme.

2. Botão UP (localizado na parte posterior da estação meteorológica)  
No modo de visualização normal, premir este botão para seleccionar a unidade de pressão entre hPa/Mb ou Hg.  
No modo de visualização normal, premir e manter premido este botão durante 3 segundos para aceder ao modo de visualização da previsão do tempo. Seleccionar o botão DOWN (localizado na parte posterior da estação meteorológica), para ficar a saber se o tempo está luminoso, enevoado, chuvoso, etc.
3. Botão DOWN (localizado na parte posterior da estação meteorológica)  
No modo de visualização normal, premir este botão para alternar entre graus celsius ou fahrenheit.
4. Botão HISTORY  
Premir diversas vezes este botão para mostrar o registo do histórico do barómetro das últimas 12 horas. A hora é mostrada no canto inferior direito do gráfico do barómetro.  
No modo de visualização normal, premir este botão para verificar o histórico do barómetro das últimas 12 horas.  
No modo de visualização normal, premir e manter premido este botão durante 3 segundos para aceder à definição do nível do mar.
5. Botão MAX/MIN  
Premir este botão para visualizar a temperatura e a humidade máxima, tanto em recintos fechados, como ao ar livre.  
Voltar a premir o botão para visualizar a temperatura e a humidade mínima, tanto em recintos fechados, como ao ar livre.

### III parte

#### Utilizar o transmissor:

Para cada estação meteorológica há um transmissor. Definir o canal depois de introduzir a pilha na parte posterior do transmissor. Há 3 definições: canal 1, 2 e 3.

A distância máxima entre a estação meteorológica e o transmissor é de 20 m em espaços abertos. Uma distância superior ou a existência de edifícios entre a estação meteorológica e o transmissor afectam a transmissão e a recepção do sinal.

O transmissor deve ser mantido num local seco.

### IV parte

#### Pontos a realçar:

Tolerância:

- A tolerância para a variação da temperatura é de +/- 2 °C.

- A tolerância para a variação da humidade é de +/- 5%.

#### Observações:

1. São necessárias 3x pilhas AAA ou um transformador de 4,5 V CC para colocar a estação meteorológica a funcionar.
2. São necessárias 2x pilhas AAA para colocar o transmissor a funcionar.
3. A distância do transmissor é de 30 m.
4. Transmite uma vez após cada segundo. A luz brilha simultaneamente.
5. Seleccionar o canal e alterar a unidade de temperatura existente no interior do compartimento das pilhas.
6. Quando os sinais RCC piscam, a função telefónica é desactivada. Premir o botão -/RCC uma vez para parar que os sinais RCC pisquem e assim recuperar a função telefónica.
7. O canal do sistema é CHANNEL (CANALS) 1.



#### Precauções de segurança:

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado. Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema. Não expor o produto à água ou humidade.

#### Manutenção:

Limpar apenas com um pano seco.

Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

#### Garantia:

Não é aceitável qualquer garantia ou responsabilidade devidas a alterações e modificações no produto ou de danos causados pela utilização incorrecta deste produto.

#### Geral:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso.

Todas as marcas dos logotipos e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidos como tal no presente documento.

Guardar este manual e embalagem para consulta futura.

#### Atenção:



Este produto encontra-se marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Existe um sistema de recolha separado para estes produtos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através do Website: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através do e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

## I. rész

Az időjárásjelző állomás hét beállítható nyelve a következő: angol, német, francia, olasz, spanyol, holland és dán.

Az időjárásjelző állomás hat gombja a következő: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN és CH. E gombok funkciói a következők:

- 1. Az év, hónap, dátum, nap és pontos idő beállítása**  
Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva a SET gombot. A hangjelzés után villogni kezd a YEAR (év). Értéke az előlapi + vagy -/RCC gombbal állítható be.  
A SET második megnyomásakor a MONTH (hónap) kezd villogni; értéke az + vagy -/RCC gombbal állítható be.  
A SET harmadik megnyomásakor a DATE (nap) kezd villogni; értéke az + vagy -/RCC gombbal állítható be.  
A SET következő dupla megnyomásakor az HOUR (óra) kezd villogni; értéke az + vagy -/RCC gombbal állítható be.  
A SET következő megnyomásakor a MINUTE (perc) kezd villogni; értéke az+ vagy -/RCC gombbal állítható be.  
A normál kijelzés visszaállításához nyomja meg kétszer a SET gombot.
- 2. Az ALARM ébresztő beállítása**  
Két ébresztési időpont állítható be: az ALARM (RIASZTÓ) 1 és az ALARM (RIASZTÓ) 2. Az előlapon levő ALARM gomb első megnyomásakor megjelenik az első, második megnyomásakor a második ébresztési időpont.  
Az első riasztási időpont beállításához nyomja meg egyszer az ALARM gombot, megjelenik a riasztási idő, 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot, villogni kezd az HOUR (óra) számjegy, az + vagy -/RCC gombbal állíthatja be az ébresztés óraértékét.  
Nyomja meg még egyszer az ALARM gombot, villogni kezd a MINUTE (perc) számjegy, az + vagy -/RCC gombbal állíthatja be az ébresztés percértékét.  
Az első ébresztési időpont beállítása után ugyanezzel a módszerrel beállíthatja a második ébresztési időpontot is, ha szükséges.
- 3. Az ébresztési funkció be- és kikapcsolása**  
Normál kijelzési módban az elől található „+” gombbal lehet be- és kikapcsolni az ébresztési funkciót. Bekapcsolt állapotában csengettyű látható a kijelzőn.
- 4. Szundi**  
Ha az ébresztést a SNOOZE gombbal állítják le, az 5 perc elteltével újra megszólal.
- 5. CH gomb**  
Jel vételéhez a CH gombbal választható ki az 1, 2 vagy 3 számú csatorna. Felhívjuk figyelmét, hogy a vételhez az adón beállítottal azonos csatornát kell beállítani. Ha például az adó az 1. csatornára van állítva, az időjárásjelző állomást is az 1. csatornára kell állítani.
- 6. MAX/MIN gomb**  
Ha egyszer megnyomják, a beltéren és kültéren mért legnagyobb hőmérsékletet és páratartalmat írta ki.

Ha még egyszer megnyomják, a beltéren és kültéren mért legkisebb hőmérsékletet és páratartalmat írhatja ki.

## 7. A HOLD FÁZISAI

Automatikusan kiszámítja a Hold fázisát, 8 szegmens szerint.

### Hőmérséklet és páratartalom:

1. Beltéri hőmérséklettartomány: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Kültéri hőmérséklettartomány: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Páratartalom tartomány: 20%–99%.
3. Hőmérsékletváltozási tendencia: óránként egy mérés, a korábbi adatokhoz hasonlítással.  
Ha a hőmérséklet változása meghaladja az 1 °C-t, a nyíl lapos.

### Légnyomás és időjárás előrejelzése:

1. Kapcsolja be a készüléket és állítsa be a magasságot; ha nem állítja be, akkor 0 a feltételezett érték.
2. Kétféle légnyomás mértékegység állítható be: hPa/mbar vagy Hg mm.
3. Rögzíti az elmúlt 12 óra légnyomás adatait.
4. 60 percnként összehasonlítja a légnyomás adatokat az előző adatokkal. Ha a változás meghaladja a 2 hPa-t, a nyomásjelző nyíl megváltozik.
5. Óránként ellenőrzi az adatokat, és az eredménynek megfelelően kijelzi az időjárás grafikonját.

### RCC vételi mód:

1. RCC vételi formátum: DCF, a vételi idő kb. 10 perc.
2. RCC vételi mód.
3. Az RCC vétel 3 perccel a készülék bekapcsolása után indul.
4. RCC vételi grafikon:  
Az oszlopgrafikon villog vételkor és akkor is, ha kimaradt a jel vagy nincs jel. A jel szinkronizálásakor az oszlopgrafikon nem villog, de a felette levő parabolaantenna-szimbólum villog. Sikeres vétel esetén megjelenik a teljes RCC vételi grafikon: Ha nincs vétel, az oszlopgrafikon eltűnik és az RCC kilép.

## II. rész

A készülék hátoldalán a következő öt gomb található: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. E gombok funkciói a következők:

### 1. ALERT gomb

Normál kijelzési módban ezzel a gombbal kapcsolható be és ki a hőmérsékletriasztási funkció. Nyíl ikon jelzi, hogy be van-e kapcsolva a funkció, és nyíl ikon jelzi, ha ki van kapcsolva a riasztás.

Normál kijelzési módban 3 másodperccig tartsa nyomva ezt a gombot a hőmérsékletriasztási beállítás megnyitásához. Villogni kezdenek a beltéri hőmérséklet számjegyei. A hátsó ALERT gombbal állíthatja be azt a hőmérsékletet (0 °C–50 °C), amelynél az állomásnak riasztania kell.

### 2. UP gomb a készülék hátoldalán

Normál kijelzési módban ezzel a gombbal váltogatható a légnyomás mértékegysége, hPa/mbar és Hg mm között.

Normál kijelzési módban 3 másodpercig tartsa nyomva ezt a gombot az időjárás előrejelzési mód megnyitásához. A hátoldalon található DOWN gombbal választható a napos, felhős, esős, stb.

3. DOWN gomb a készülék hátoldalán  
Normál kijelzési módban ezzel a gombbal váltogatható a Celsius és Fahrenheit mértékegység.
4. HISTORY gomb  
E gomb ismételt megnyomásával hívható be a barométer által az elmúlt 12 órában mért értékek idősora. Az óraérték a barométer-diagramm jobb alsó sarkában jelenik meg. Normál kijelzési módban ezzel a gombbal tekinthetők meg az elmúlt 12 órában mért légnyomásértékek.  
Normál kijelzési módban 3 másodpercig tartsa nyomva ezt a gombot a tengerszint feletti magasság beírásához.
5. MAX/MIN gomb  
Ha egyszer megnyomják, a beltéren és kültéren mért legnagyobb hőmérsékletet és páratartalmat írhatja ki.  
Ha még egyszer megnyomják, a beltéren és kültéren mért legkisebb hőmérsékletet és páratartalmat írhatja ki.

### III. rész

#### Az adó használata:

Minden időjárásjelző állomáshoz tartozik egy adó. Az adó hátoldalán található telepartó megtöltése után állítsa be a csatorna számát. Három csatorna egyike választható: 1, 2 és 3. Szabad téren az állomás és az adó maximális távolsága 20 m. Ennél nagyobb távolság vagy az állomás és az adó közé ékelődő falak, épületek rontják a vételt.  
Az adót védeni kell az esőtől és a víztől.

### IV. rész

#### Megjegyzések:

Tűrések:

- A kijelzett hőmérsékletérték tűrése +/- 2 °C.
- A kijelzett páratartalom-érték tűrése +/- 5%.

#### Megjegyzések:

1. Az időjárásjelző állomás 3 darab AAA elemmel vagy 4,5 V-os tápegységgel működik.
2. Az adó 2 darab AAA elemmel működik.
3. Az adó hatótávolsága 30 m.
4. Az adó másodpercenként egyszer ad. Adáskor felvillanó fényjelzés látható.
5. A csatorna számának és a hőmérséklet mértékegységének beállítása a telepartóban történik.
6. Az RCC jel villogásakor a kézi funkció ki van kapcsolva. Az RCC jel villogása a –/RCC gombbal állítható le; akkor visszakapcsolódik a kézi funkció.
7. A rendszer alapértelmezett csatornabeállítása CHANNEL (CSATORNA) 1.



**Biztonsági óvintézkedések:**

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket **KIZÁRÓLAG** a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

**Karbantartás:**

Csak száraz ronggyal tisztítsa.

Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

**Jótállás:**

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

**Általános tudnivalók:**

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

**Figyelem:**

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mail: [rendeles@hqnedis.hu](mailto:rendeles@hqnedis.hu)

telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

## Osa I

Tässä sääasemassa on 7 eri kielivaihtoehtoa: Englanti, saksa, ranska, italia, espanja, hollanti ja tanska.

Sääasemassa on kuusi painiketta: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN. ja CH. Näitä painikkeita käytetään seuraavia toimintoja varten:

- 1. Vuoden, kuukauden, päivämäärän, päivän ja ajan asetus**  
 Paina SET painiketta 3 sekunnin ajan. Piip äänen kuuluessa YEAR (VUOSI)-luvat vilkkuvat. Paina etuosan + tai -/RCC painiketta asettaaksesi VUODEN.  
 Paina SET uudestaan kahdesti, ja MONTH (KUUKAUSI)-luvat vilkkuvat. Aseta KUUKAUSI + tai -/RCC painikkeiden avulla.  
 Paina SET uudestaan ja DATE (PÄIVÄMÄÄRÄN) luvat vilkkuvat. Aseta PÄIVÄMÄÄRÄ + tai -/RCC painikkeiden avulla.  
 Paina SET uudestaan kahdesti, ja HOUR (TUNTI)-luvat vilkkuvat. Aseta TUNTI + tai -/RCC painikkeiden avulla.  
 Paina SET uudestaan, ja MINUTE (MINUUTTI)-luvat vilkkuvat. Aseta MINUUTIT + tai -/RCC painikkeiden avulla.  
 Paina SET uudestaan siirtyäksesi takaisin normaaliin näyttötilaan.
- 2. HÄLYTYKSEN asettaminen**  
 Voit asettaa kaksi eri hälytysaikaa: ALARM (HÄLYTYS) 1 ja ALARM (HÄLYTYS) 2.  
 Paina etuosan ALARM painiketta näyttääksesi ensimmäisen hälytysajan ja paina uudestaan näyttääksesi toisen hälytysajan.  
 Aseta hälytysaika painamalla ALARM-painiketta kerran. Ensimmäisen hälytyksen aika näkyy näytöllä. Pidä painike painettuna 3 sekunnin ajan. Hälytyksen HOUR (TUNTI)-luvat vilkkuvat. Aseta hälytyksen tunnit + tai -/RCC painikkeiden avulla.  
 Paina ALARM-painiketta uudestaan ja MINUTE (MINUUTTI)-luvat alkavat vilkkua. Aseta minuutit + tai -/RCC painikkeiden avulla.  
 Jatka asettamalla toinen hälytysaika samalla tavalla asetettuasi ensimmäisen hälytyksen.
- 3. Hälytystoiminnon asettaminen päälle/pois päältä**  
 Kun olet normaalissa näyttötilassa, paina etupuolella olevaa "+"-painiketta asettaaksesi lämpötilahälytystoiminnon päälle tai pois päältä. Hälytyskellon kuvake ilmestyy näytölle tai katoaa toimenpiteestä riippuen.
- 4. Torkkutoiminnon käyttö**  
 Kun hälytys menee päälle, voit keskeyttää hälytysäänen painamalla SNOOZE-painiketta. Hälytys soi uudestaan 5 minuuttia myöhemmin.
- 5. CH painike**  
 Paina CH-painiketta valitaksesi kanavien 1, 2, ja 3 välillä vastaanottaessasi signaalia lähettimestä. Huomaa, että valitun kanavan tulee olla yhdenmukainen lähettimelle asetetun kanavan kanssa. Jos lähetin on esimerkiksi asetettu kanavalle 1, myös asema tulee asettaa kanavalle 1.

## 6. MAX/MIN painike

Paina tätä painiketta näyttääksesi maksimilämpötilan –ja kosteuden sekä ulko- että sisätiloissa.

Paina uudestaan näyttääksesi minimilämpötilan –ja kosteuden sekä ulko- että sisätiloissa.

## 7. KUUN VAIHE

Se laskee kuun vaiheen automaattisesti laskurin avulla. Kuun vaihe on jaettu 8 asteeseen.

## Lämpötila ja kosteus:

1. Lämpötilarajat sisätiloissa: 0 °C-50 °C;  
Lämpötilarajat ulkotiloissa: -50 °C-70 °C.
2. Kosteusrajat: 20%–99%.
3. Lämpötilan muutostendensi: tarkastus kerran tunnissa edellisiin tietoihin verrattuna. Jos lämpötila muuttuu yli 1 °C asteen verran, nuoli on litteä.

## Paine- ja sääennuste:

1. Käännä virta päälle asettaaksesi korkeuden. Muussa tapauksessa se on 0.
2. Kaksi erilaista paineyksikköä: Hpa/Mb tai Hg.
3. Tallentaa 12 edellisen tunnin painetiedot.
4. Vertailee painetietoja edellisten tietojen kanssa 60 minuutin välein. Jos muutos on suurempi kuin 2 hpa, painenuoli muuttuu.
5. Tarkistaa tiedot joka tunti ja näyttää säägraafikat tuloksen mukaisesti.

## RCC-vastaanottotila:

1. RCC-vastaanottoformaatti: DCF, vastaanottoaika on 10 minuuttia.
2. RCC vastaanottoväylä.
3. Se alkaa vastaanottaa RCC:tä 3 minuuttia sen jälkeen, kun yksikkö on käännetty päälle.
4. RCC-vastaanottografiikka:  
Pylväsgrafiikka vilkkuu vastaanoton aikana. Se vilkkuu myös, jos signaalia ei ole tai se häviää. Pylväsgrafiikka ei vilku, kun signaalia synkronoidaan, mutta kaaren muotoinen antennin kuvake pylväsgrafiikan yläpuolella vilkkuu. Koko RCC-vastaanottografiikka näkyy näytöllä, kun vastaanotto onnistuu: Pylväsgrafiikka katoaa näytöltä ja poistuu RCC:stä, jos signaalin vastaanotto epäonnistuu.

## Osa II

Takaosassa on 5 painiketta: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Näitä painikkeita käytetään seuraaviin toimintoihin:

### 1. ALERT painike

Kun olet normaalissa näyttötilassa, aseta tämän painikkeen avulla lämpötilahälytystoiminto päälle tai pois päältä. Nuolikuvake ilmestyy ilmoittaen, että toiminto on aktivoitu tai nuolikuvake katoaa näytöltä ilmoittaen, että hälytys on asetettu pois päältä.

Kun olet normaalissa näyttötilassa, pidä tätä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan siirtyäksesi lämpötilahälytysasetuksiin. Sisälämpötilan luvut alkavat vilkkua. Paina takaosan ALERT-painiketta asettaaksesi lämpötilan (0 °C-50 °C) , jossa aseman tulee antaa hälytys.

### 2. UP-painike (takana)

Kun olet normaalissa näyttötilassa, tämän painikkeen avulla voit siirtyä Hpa/Mb ja Hg paineyksiköiden välillä.

Kun olet normaalissa näyttötilassa, pidä tätä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan siirtyäksesi sääennusteen näyttötilaan. Valitse painamalla DOWN-painiketta (takaosassa) aurinkoisen, pilvisen, sateisen jne. väliltä.

### 3. DOWN painike (takana)

Kun olet normaalissa näyttötilassa, tämän painikkeen avulla voit siirtyä Celsius- ja Fahrenheit asteiden välillä.

### 4. HISTORY painike

Painele tätä painiketta peräjälkeen näyttääksesi barometrin historian viimeiseltä 12 tunnilta. Tunti näkyy barometrin kaavion oikeassa alakulmassa.

Kun olet normaalissa näyttötilassa, tämän painikkeen avulla voit näyttää barometrin historian viimeiseltä 12 tunnilta.

Kun olet normaalissa näyttötilassa, pidä tätä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan siirtyäksesi tason asetuksiin.

### 5. MAX/MIN painike

Paina tätä painiketta näyttääksesi maksimilämpötilan –ja kosteuden sekä ulko- että sisätiloissa.

Paina uudestaan näyttääksesi minimilämpötilan –ja kosteuden sekä ulko- että sisätiloissa.

## Osa III

### Lähettimen käyttö:

Jokaiselle sääasemalle on lähetin. Aseta kanava laitettuasi pariston lähettimen takaosaan.

Valittavana on 3 asetusta: kanavat 1, 2 ja 3.

Maksimietäisyys aseman ja lähettimen välillä on 20 m avoimilla alueilla. Suurempi etäisyys ja rakennukset aseman ja lähettimen välillä vaikuttavat signaalin lähettämiseen ja vastaanottoon.

Lähetin tulee pitää poissa sateesta ja vedestä.

## Osa IV

### Huomioitavia kohtia:

Toleranssi:

- Toleranssi lämpötilavaihtelulle on +/- 2 °C.
- Toleranssi kosteusvaihtelulle on +/- 5%.

### Huomautukset:

1. 3x AAA paristot tai DC 4,5 V adapteri ovat tarpeen sääaseman käyttöä varten.
2. 2x AAA paristoa tarvitaan lähettimen käyttöä varten.
3. Lähettimen etäisyys on 30 m.
4. Lähettää sekunnin välein. Valo vilkkuu samanaikaisesti.
5. Valitse kanava ja vaihda paristolokeron lämpötilayksikkö.
6. Kun RCC-signaali vilkkuu, kuuloketoiminto on käännetty pois päältä. Paina –/RCC painiketta kerran pysäyttääksesi RCC-signaalin vilkkumisen. Kuuloketoiminto palautuu.
7. Järjestelmän kanava on CHANNEL (KANAVA) 1.

**Turvallisuustoimenpiteet:**

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoon varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

**Huolto:**

Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.  
Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

**Takuu:**

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

**Yleistä:**

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.  
Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.  
Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhemmä käyttötarvetta varten.

**Huomio:**

Tämä tuote on merkitty tällä symbolilla. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.  
Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta:  
Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm>  
sähköpostilla: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

## Del I

Väderstationen har sju olika språkalternativ: engelska, tyska, franska, italienska, spanska, holländska och danska.

Väderstationen har 6 olika knappar: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN och CH. Knapparna har följande funktioner:

1. Ställ in år, månad, datum och tid  
Tryck på SET och håll inne tre sekunder. Då den piper kommer YEAR (ÅR) att blinka. Använd + och -/RCC på framsidan för att ställa in YEAR.  
Tryck SET två gånger till, MONTH (MÅNAD) blinkar; använd + och -/RCC för att ställa in MONTH.  
Tryck SET igen, DATE (DATUM) blinkar; använd + och -/RCC för att ställa in DATE.  
Tryck SET två gånger till, HOUR (TIMMAR) blinkar; använd + och -/RCC för att ställa in HOUR.  
Tryck SET igen, MINUTE (MINUTER) blinkar; använd + och -/RCC för att ställa in MINUTE.  
Tryck SET två gånger till för att gå till normalt visningsläge.
2. Ställa in LARM  
Det finns två larmtider att ställa in: ALARM (LARM) 1 och ALARM (LARM) 2.  
Tryck på ALARM på displayens framsida för att visa första larmtiden och tryck en gång till för att visa den andra.  
Ställ in första larmtiden genom att trycka en gång på ALARM, då den första larmtiden visas, håll knappen inne tre sekunder, larm HOUR (TIMMAR) blinkar, använd + och -/RCC för att ställa in larmtimmen.  
Tryck på ALARM igen, larm MINUTE (MINUTER) blinkar, använd + och -/RCC för att ställa in larmminuten.  
Efter att första larmtiden är inställd, gör likadant för att ställa in den andra om så önskas.
3. Aktivera/avaktivera larmfunktionen  
I normalt visningsläge, tryck på "+" på framsidan för att aktivera eller avaktivera larmfunktionen. Larmklockesymbolen kommer att visa sig eller försvinna.
4. Använda Snooze  
När larmet aktiveras, tryck på SNOOZE för att tysta larmet, det kommer att ljuda igen efter fem minuter.
5. CH  
Tryck på CH för att välja mellan kanalerna 1, 2, eller 3 vid mottagning av en utsänd signal. Observera att den valda kanalen måste stämma med kanalen som är inställd på sändaren, dvs om sändaren är inställd på kanal 1 måste även stationen vara inställd på kanal 1.
6. MAX/MIN  
Tryck på denna för att visa högsta temperatur och luftfuktighet både inomhus och utomhus.  
Tryck en gång till för att visa lägsta temperatur och luftfuktighet både inomhus och utomhus.

## 7. MÅNFAS

Den beräknar månfasen automatiskt enligt kalkylatorn, månfasen är indelad i 8 grader.

### Temperatur och luftfuktighet:

1. Temperaturintervall inomhus: 0~50 °C (32~122 °F);  
Temperaturintervall utomhus: -50~70 °C (-58~158 °F).
2. Fuktighetsintervall: 20%~99%.
3. Tendens för temperaturändring: en kontroll görs varje timme och jämförs med tidigare data. Om temperaturen ändras mer än 1 °C blir pilen platt.

### Lufttryck och väderprognos:

1. Sätt igång enheten för att ställa in höjden, annars är den 0.
2. Det finns två enheter för tryck: Hpa/Mb eller Hg.
3. Lagrar lufttrycksdata från de senaste 12 timmarna.
4. Jämför lufttrycksdata med föregående data var 60:e minut. Om ändringen är större än 2 hpa kommer lufttryckspilen att ändras.
5. Kontrollerar data varje timme och visar vädergrafik utifrån dessa data.

### RCC-mottagningsläge:

1. RCC-mottagningsformat: DCF, mottagningstiden är ca 10 minuter.
2. RCC-mottagningsväg.
3. Den börjar ta emot RCC tre minuter efter avstängning av enheten.
4. RCC-mottagningsgrafik:  
Torngrafiken blinkar vid mottagning, torngrafiken blinkar även vid förlust av eller ingen signal. Torngrafiken blinkar inte under synkronisering av signalen, men den bågformade antensymbolen uppe på tornet blinkar. Hela RCC-mottagningsgrafiken visar då mottagningen fungerar: Torngrafiken släcks och lämnar RCC då signalmottagning inte fungerar.

## Del II

Det finns fem knappar på baksidan: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. De här knapparna används till följande funktioner:

### 1. ALERT

I normalt visningsläge kan du trycka på denna knapp för att aktivera eller avaktivera temperaturlarmsfunktionen. En pilsymbol kommer fram och visar att funktionen är aktiverad eller försvinner för att visa att funktionen är avaktiverad.

I normalt visningsläge kan du trycka och hålla in denna knapp i tre sekunder för att komma till inställningarna för temperaturlarmet. Siffrorna för inomhustemperatur kommer att börja blinka. Tryck på ALERT på baksidan för att ställa in temperaturen (0 °C~50 °C) där stationen ska larma.

### 2. UP på baksidan

I normalt visningsläge så kan du trycka på knappen för att växla mellan Hpa/Mb och Hg. I normalt visningsläge tryck och håll knappen i tre sekunder för att komma till läget för väderprognos, välj genom att trycka DOWN (på baksidan) mellan soligt, molnigt, regnigt osv.

3. DOWN på baksidan  
I normalt visningsläge så kan du trycka på knappen för att växla mellan grader Celsius och Fahrenheit.
4. HISTORY  
Tryck uppregade gånger för att visa lagrad historia från barometern för de senaste 12 timmarna. Timmen visas i nedre högra hörnet av barometern.  
I normalt visningsläge, tryck för att visa historia för de 12 senaste timmarna.  
I normalt visningsläge kan du trycka och hålla in denna knapp i tre sekunder för att komma till inställningarna havsnivån.
5. MAX/MIN  
Tryck på denna för att visa högsta temperatur och luftfuktighet både inomhus och utomhus.  
Tryck en gång till för att visa lägsta temperatur och luftfuktighet både inomhus och utomhus.

### Del III

#### Använda sändaren:

Till varje väderstation finns det en sändare. Ställ in kanalen efter att batteriet är isatt på baksidan av sändaren. Det finns tre inställningar: kanal 1, 2 och 3.  
Max avstånd mellan sändaren och stationen är 20 m vid fri sikt. Större avstånd eller byggnader mellan sändaren och stationen kommer att påverka sändning och mottagning. Sändaren ska skyddas mot väta och fukt.

### Del IV

#### OBSERVERA:

Tolerans:

- Temperaturtoleransen är +/- 2 °C.
- Luftfuktighetstoleransen är +/- 5%.

#### Anmärkningar:

1. 3x AAA batterier eller DC 4,5 V adapter behövs för väderstationen.
2. 2x AAA batterier behövs till sändaren.
3. Sändarens avstånd är 30 m.
4. Sänder en signal i sekunden. Lampan kommer samtidigt att blinka.
5. Välj kanal och ändra temperaturenhet inuti batterifacket.
6. När RCC-signalen blinkar är handset-funktionen avstängd. Tryck -/RCC en gång för att stoppa RCC-signalen från att blinka; den kommer att återställa handset-funktionen.
7. Systemets kanal är CHANNEL (KANAL) 1.



**Säkerhetsanvisningar:**

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

**Underhåll:**

Torka endast av med torr trasa.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

**Garanti:**

Varken garanti eller skadeståndsskyldighet gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten, eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

**Allmänt:**

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

**Obs:**

Denna produkt är märkt med denna symbol. Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållsoppor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

## Deel I

Tato meteorologická stanice umožňuje nastavení 7 různých jazyků: angličtinu, němčinu, francouzštinu, italštinu, španělštinu, holandštinu a dánštinu.

Meteorologická stanice je vybavena 6 různými tlačítky: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN. a CH. Tato tlačítka se používají pro tyto funkce:

- 1. Nastavení roku, měsíce, dne a času**  
 Stiskněte tlačítko SET a přidržeťte ho na 3 sekundy. Jakmile zazní tón, začnou blikat čísla pro YEAR (ROK). Pomocí tlačítka + nebo -/RCC na přední části nastavte ROK.  
 Znovu dvakrát stiskněte tlačítko, začnou blikat čísla pro MONTH (MĚSÍC); pomocí tlačítek + nebo -/RCC přístroje nastavte MĚSÍC.  
 Znovu stiskněte tlačítko, začnou blikat čísla pro DATE (DEN); pomocí tlačítek + nebo -/RCC přístroje nastavte DEN.  
 Znovu dvakrát stiskněte tlačítko, začnou blikat čísla pro HOUR (HODINY); pomocí tlačítek + nebo -/RCC i přístroje nastavte HODINY.  
 Znovu stiskněte tlačítko, začnou blikat čísla pro MINUTE (MINUTY); pomocí tlačítek + nebo -/RCC přístroje nastavte MINUTY.  
 Znovu dvakrát stiskněte tlačítko SET a vrátí se režim normálního zobrazení.
- 2. Nastavení BUDÍKU**  
 Můžete nastavit dva časy buzení: ALARM (BUDÍKU) 1 a ALARM (BUDÍKU) 2.  
 Stiskněte tlačítko ALARM na přední části a zobrazí se čas prvního budíku, druhým stisknutím tlačítka se zobrazí čas druhého budíku.  
 Pro nastavení času prvního budíku jednoduše stiskněte tlačítko ALARM, zobrazí se čas prvního budíku, tlačítko přidržeťte na 3 sekundy a začnou blikat čísla pro HOUR (HODINY) budíku. Pomocí tlačítek + nebo -/RCC nastavte hodiny budíku.  
 Znovu stiskněte tlačítko ALARM, začnou blikat čísla pro MINUTE (MINUTY). Pomocí tlačítek + nebo -/RCC nastavte minuty budíku.  
 Po nastavení času prvního budíku stejným způsobem nastavíte čas druhého budíku.
- 3. Aktivace/Deaktivace funkce výstrahy**  
 V režimu normálního zobrazení stisknutím tlačítka "+" na přední části přístroje aktivujete nebo deaktivujete funkci výstrahy. Symbol zvonku se podle toho objeví nebo zmizí.
- 4. Použití funkce ODLOŽENÉ BUZENÍ**  
 Když se výstraha aktivuje, stisknutím tlačítka SNOOZE zvuk výstrahy zastavíte a výstraha zazní znovu za 5 minut.
- 5. Tlačítko CH**  
 Stisknutím tlačítka CH vybíráte mezi kanálem 1, 2, a 3 při příjmu signálu z vysílače. Zvolený kanál musí odpovídat kanálu zvolenému na vysílači. Například: Když je vysílač nastaven na kanál 1, musí být meteorologická stanice nastavena také na kanál 1.
- 6. Tlačítko MAX/MIN**  
 Stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí maximální teplota nebo vlhkost uvnitř i venku. Dalším stisknutím se zobrazí minimální teplota a vlhkost uvnitř i venku.

## 7. FÁZE MĚSÍCE

Automaticky podle kalkulačky vypočítá fázi měsíce, fáze měsíce jsou rozděleny do 8 stupňů.

### Teplota a vlhkost:

1. Rozsah vnitřních teplot: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Rozsah venkovních teplot: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Rozsah vlhkosti: 20%–99%.
3. Tendence teplotních změn: Kontrola jednou za hodinu, srovnání s předchozími daty.  
Pokud se teplota změní o více než 1 °C, šipka bude plochá.

### Tlak a předpověď počasí:

1. Zapněte přístroj pro nastavení výšky, jinak bude 0.
2. K dispozici jsou dva druhy jednotek tlaku: hPa/Mb nebo Hg.
3. Zaznamenává data tlaku za posledních 12 hodin.
4. Každých 60 minut srovnává data tlaku s předchozími daty. Pokud dojde ke změně větší než 2 hPa, šipka označující tlak se změní.
5. Každou hodinu kontroluje data a podle výsledku zobrazí symboly znázorňující počasí.

### Režim příjmu RCC:

1. Formát příjmu RCC: DCF, doba příjmu je cca 10 minut.
2. Způsob příjmu RCC.
3. Příjem RCC začne 3 minuty po zapnutí přístroje.
4. Znázornění příjmu RCC:

Při příjmu bliká symbol věže, tento symbol věže bliká také při ztrátě signálu. Symbol věže neblíká při synchronizaci signálu, ale bliká symbol obloukové antény v horní části symbolu věže. Celý symbol příjmu RCC se zobrazí, když je příjem úspěšný: Když příjem signálu selže, symbol věže se vypne a přístroj opustí režim RCC.

## Část II

V zadní části přístroje je 5 tlačítek: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Tato tlačítka se používají k následujícím funkcím:

### 1. Tlačítko ALERT

V režimu normálního zobrazení stisknutím tlačítka aktivujete nebo deaktivujete funkci teplotní výstrahy. Po aktivaci funkce se objeví ikona se šipkou indikující její aktivaci, po deaktivaci výstrahy ikona se šipkou zmizí.

V režimu normálního zobrazení stisknutím a přidržením tlačítka na 3 sekundy vstoupíte do nastavení teplotní výstrahy. Začnou blikat čísla vnitřní teploty. Stisknutím tlačítka ALERT v zadní části nastavíte teplotu (0 °C–50 °C), po jejímž dosažení spustí stanice výstrahu.

### 2. Tlačítko UP v zadní části

V režimu normálního zobrazení stisknutím tohoto tlačítka přepínáte jednotky tlaku mezi hPa/Mb nebo Hg.

V režimu normálního zobrazení stisknutím a přidržením tohoto tlačítka na 3 sekundy vstoupíte do režimu zobrazení předpovědi počasí, stisknutím tlačítka DOWN (v zadní části) přepínáte mezi slunečno, zataženo, déšť atd.

3. Tlačítko DOWN v zadní části  
V režimu normálního zobrazení stisknutím tohoto tlačítka přepínáte mezi stupni Celsia nebo stupni Fahrenheita.
4. Tlačítko HISTORY  
Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí záznam historie barometru za uplynulých 12 hodin. Hodiny se zobrazují v pravém dolním rohu grafu barometru.  
V režimu normálního zobrazení stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte historii barometru za uplynulých 12 hodin.  
V režimu normálního zobrazení stisknutím a přidržením tohoto tlačítka na 3 sekundy vstoupíte do nastavení hladiny moře.
5. Tlačítko MAX/MIN  
Stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí maximální teplota nebo vlhkost uvnitř i venku.  
Dalším stisknutím se zobrazí minimální teplota a vlhkost uvnitř i venku.

### Část III

#### Používání vysílače:

Ke každé meteorologické stanici patří vysílač. Po vložení baterie do zadní části vysílače nastavte kanál. K dispozici jsou 3 nastavení: Kanál 1, 2 a 3. Maximální vzdálenost mezi vysílačem a stanicí je na volném prostranství 20 m. Větší vzdálenost nebo budovy mezi stanicí a vysílačem ovlivní vysílání a příjem signálu. Vysílač chraňte před deštěm a vodou.

### Část IV

#### Poznámky:

Tolerance:

- Tolerance pro odchylku v teplotě je +/- 2 °C.
- Tolerance pro odchylku ve vlhkosti je +/- 5%.

#### Poznámky:

1. Pro provoz meteorologické stanice jsou třeba 3 baterie typu AAA nebo 4,5 V adaptér na stejnosměrný proud.
2. Pro provoz vysílače jsou třeba 2 baterie typu AAA.
3. Dosah vysílače je 30 m.
4. Vysílač vysílá jednou za sekundu. Zároveň blikne kontrolka.
5. Kanál a jednotky teploty se mění uvnitř prostoru pro baterie.
6. Když bliká signál RCC, funkce ručního nastavení je vypnuta. Pro zastavení blikání signálu RCC jednou stisknete tlačítko -/RCC; tímto se obnoví funkce ručního nastavení.
7. Kanál systému je CHANNEL (KANÁL) 1.

**Bezpečnostní opatření:**

Je-li nutný servis, musí toto zařízení otevřít POUZE autorizovaný technik, aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem. Dojde-li k poruše, odpojte zařízení od napájení a od ostatních zařízení. Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

**Údržba:**

K čištění použijte pouze suchý hadřík.  
Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

**Záruka:**

Za změny, úpravy nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení není nesena zodpovědnost a není na ně poskytována záruka.

**Obecné upozornění:**

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.  
Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.  
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

**Upozornění:**

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrné systémy.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy státu, ve kterém se prodává.

Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např.: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

**Partea I**

Această stație meteo are 7 opțiuni de limbă: engleză, germană, franceză, italiană, spaniolă, neerlandeză și daneză.

Stația meteo dispune de 6 butoane: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN și CH. Aceste butoane corespund următoarelor funcții:

1. Setarea anului, lunii, datei, zilei și orei  
Apăsăți butonul SET și țineți-l apăsat timp de 3 secunde. Când auziți semnalul sonor, cifrele YEAR (ANUL) luminesc intermitent. Utilizați butonul + sau -/RCC din față pentru a seta ANUL.  
Reapăsăți SET de două ori, iar cifrele MONTH (LUNA) vor lumina, utilizați + sau -/RCC pentru a seta LUNA.  
Reapăsăți SET, iar cifrele DATE (DATA) vor lumina, utilizați + sau -/RCC pentru a seta DATA.  
Reapăsăți SET de două ori, iar cifrele HOUR (ORA) vor lumina, utilizați + sau -/RCC pentru a seta ORA.  
Reapăsăți SET, iar cifrele MINUTE (MINUTELE) vor lumina, utilizați + sau -/RCC pentru a seta MINUTELE.  
Reapăsăți SET de două ori pentru a reveni la modul de afișare normală.
2. Setarea ALARMĂ  
Există două ore de alarmă setabile: ALARM (ALARMĂ) 1 și ALARM (ALARMĂ) 2.  
Apăsăți butonul ALARM din față pentru afișarea primei ore de alarmă și reapăsăți pentru afișarea celei de-a doua ore de alarmă.  
Pentru a seta prima oră de alarmă, apăsați ALARM o dată și se va afișa prima oră a alarmei; țineți apăsat butonul timp de 3 secunde, iar cifrele HOUR (ORA) ale alarmei vor lumina intermitent, folosiți + sau -/RCC pentru a seta ora alarmei.  
Reapăsăți butonul ALARM, iar cifrele MINUTE (MINUTELE) ale alarmei luminesc intermitent, folosiți + sau -/RCC pentru a seta minutele alarmei.  
După setarea primei ore a alarmei, utilizați aceeași metodă pentru a continua să setați ora alarmei dacă este necesar.
3. Activarea/dezactivarea funcției de alarmă  
În regimul de afișare normală, apăsați butonul „+” din față pentru a activa sau dezactiva funcția de alarmă. Simbolul alarmei (clopoțelul) va apărea sau dispărea în consecință.
4. Utilizarea funcției de amânare a alarmei  
Când alarma se activează, apăsați SNOOZE pentru a întrerupe alarma, iar ea se va reactiva după 5 minute.
5. Buton CH  
Apăsăți butonul CH pentru a selecta între canalele 1, 2 și 3 la recepția de semnale de la transmțător. Rețineți: canalul selectat trebuie să corespundă canalului setat pentru transmțător, de ex., dacă transmțătorul este setat pe canalul 1, stația trebuie să fie setată la rândul ei pe canalul 1.

#### 6. Buton MAX/MIN

Apăsăți acest buton pentru a afișa temperatura maximă și umiditatea, atât în spațiul interior, cât și în exterior.

Reapăsăți pentru a afișa temperatura minimă și umiditatea, atât în spațiul interior, cât și în exterior.

#### 7. FAZELE LUNII

Se va calcula faza lunară automat; faza lunară este împărțită în 8 grade.

#### Temperatură și umiditate:

1. Domeniu de temperatură în spații interioare: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Interval de temperatură în spații exterioare: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Domeniu de umiditate: 20%–99%.
3. Tendința modificării temperaturii: o verificare la oră, în comparație cu datele anterioare.  
Dacă temperatura se schimbă cu peste 1 °C, săgeata nu va varia.

#### Presiune barometrică și prognoză mediu:

1. Porniți aparatul pentru a seta altitudinea sau aceasta va rămâne automat pe 0.
2. Două tipuri de unități barometrice: Hpa/Mb sau Hg.
3. Se înregistrează datele barometrice din ultimele 12 ore.
4. Se compară datele barometrice cu datele anterioare la fiecare 60 de minute. Dacă modificarea depășește 2 hpa, săgeata barometrică va varia.
5. Se verifică datele la fiecare oră, iar graficul meteo se va afișa în funcție de rezultat.

#### Mod recepție RCC:

1. Format de recepție RCC: DCF, durata de recepție este de aproximativ 10 minute.
2. Mod de recepție RCC.
3. Se va începe recepția RCC la 3 minute după pornirea unității.
4. Grafic de recepție RCC:

Simbolul turnului luminează intermitent la recepție, simbolul turnului va lumina intermitent și când semnalul se întrerupe sau este absent. Graficul turnului nu va lumina intermitent la sincronizarea semnalului, însă simbolul de antenă în arc de deasupra graficului turnului luminează intermitent. Se afișa întregul grafic de recepție RCC când recepția este reușită: Graficul turnului se va dezactiva și se va ieși din RCC dacă recepția semnalului este nereușită.

#### Partea II

Există 5 butoane în spate: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Aceste butoane corespund următoarelor funcții:

#### 1. Butonul ALERT

În mod de afișare normală, apăsați acest buton pentru a activa sau dezactiva funcția de alertă la temperatură. Va apărea o săgeată stilizată, indicând activarea funcției, sau săgeata stilizată va dispărea pentru a indica dezactivarea alarmei.

În mod de afișare normală, apăsați și țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde pentru a accesa setările de alertă la temperatură. Cifrele care indică temperatura interioară vor începe să lumineze intermitent. apăsați butonul ALERT din spate pentru a seta temperatura (0 °C–50 °C) la care stația trebuie să emită alarma.

2. Buton UP în spate

În modul de afișare normală, apăsați acest buton pentru a selecta unitatea de presiune: Hpa/Mb sau Hg.

În modul normal de afișare, apăsați și țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde pentru a accesa modul de afișare al prognozei meteo; selectați apăsând butonul DOWN (din spate) între înșorit, înnorat, ploaie etc.

3. Buton DOWN în spate

În modul de afișare normală, apăsați acest buton pentru a comuta între grade Celsius și Fahrenheit.

4. Buton HISTORY

Apăsați repetat acest buton pentru indicarea înregistrărilor din istoricul barometrului pe ultimele 12 ore. Ora este afișată în colțul dreapta-jos al graficului barometrului.

În modul de afișare normală, apăsați acest buton pentru a examina istoricul barometrului pe ultimele 12 ore.

În modul de afișare normală, apăsați și țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde pentru a accesa setarea nivelului mării.

5. Buton MAX/MIN

Apăsați acest buton pentru a afișa temperatura maximă și umiditatea, atât în spațiul interior, cât și în exterior.

Reapăsați pentru a afișa temperatura minimă și umiditatea, atât în spațiul interior, cât și în exterior.

### Partea III

#### Utilizarea transmiiătorului:

Există un transmiiător pentru fiecare stație meteo. Setări canalul după introducerea bateriei în spatele transmiiătorului. Există 3 setări: canalul 1, 2 și 3.

Distanța maximă dintre stație și transmiiător este de 20 m în spații deschise. O distanță mai mare sau clădirile dintre stație și transmiiător vor afecta transmisia și recepția semnalului.

Transmiiătorul se va ține la distanță de ploaie sau apă.

### Partea IV

#### De reținut:

Toleranța:

- Marja de toleranță la variația temperaturii este de +/- 2 °C.
- Marja de toleranță la variația umidității este de +/- 5%.

#### Observații:

1. 3 baterii tip AAA sau un transformator CC de 4,5 V sunt necesare pentru utilizarea stației meteo.
2. 2 baterii tip AAA sunt necesare la utilizarea transmiiătorului.
3. Distanța de transmisie este de 30 m.
4. Impulsurile de transmisie sunt emise o dată la fiecare secundă. Lumina se aprinde intermitent odată cu ele.
5. Selectați canalul și schimbați unitatea de temperatură din compartimentul bateriilor.



6. Când semnalul RCC luminează intermitent, funcționarea receptorului este întreruptă. Apăsați butonul –/RCC o dată pentru a întrerupe luminarea intermitentă a semnalului RCC; funcționarea receptorului se va relua.
7. Canalul de sistem este CHANNEL (CANAL) 1.



#### Măsuri de siguranță:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

#### Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată.  
Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

#### Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

#### Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.  
Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezența sunt recunoscute ca atare.  
Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

#### Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.  
Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>  
prin e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

## Μέρος I

Αυτός ο μετεωρολογικός σταθμός διαθέτει 7 επιλογές διαφορετικών γλωσσών: Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Ολλανδικά και Δανικά.

Ο μετεωρολογικός σταθμός έχει 6 διαφορετικά κουμπιά: SET, ALARM, +, –/RCC, MAX/MIN και CH. Αυτά τα κουμπιά χρησιμοποιούνται για τις ακόλουθες λειτουργίες:

- 1. Ρυθμίστε έτος, μήνα, ημερομηνία, ημέρα και ώρα**  
 Πιέστε το κουμπί SET και κρατήστε το για 3 δευτερόλεπτα. Όταν ακούγεται το «μπιπ», αναβοσβήνουν τα ψηφία YEAR (ΕΤΟΥΣ). Χρησιμοποιήστε το κουμπί + ή –/RCC στο πρόσθιο μέρος για να ρυθμίσετε το ΕΤΟΣ.  
 Πιέστε ξανά δύο φορές το SET, αναβοσβήνουν τα ψηφία του MONTH (ΜΗΝΑ), χρησιμοποιήστε το + ή –/RCC για να ρυθμίσετε τον ΜΗΝΑ.  
 Πιέστε το κουμπί SET ξανά, αναβοσβήνουν τα ψηφία DATE (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ), χρησιμοποιήστε το + ή –/RCC για να ρυθμίσετε την ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ.  
 Πιέστε ξανά δύο φορές το κουμπί SET, αναβοσβήνουν τα ψηφία HOUR (ΩΡΑΣ), χρησιμοποιήστε το + ή –/RCC για να ρυθμίσετε την ΩΡΑ.  
 Πιέστε ξανά το κουμπί SET, αναβοσβήνουν τα ψηφία MINUTE (ΛΕΠΤΩΝ), χρησιμοποιήστε το + ή –/RCC για να ρυθμίσετε τα ΛΕΠΤΑ.  
 Πιέστε ξανά δύο φορές το SET για να αρχίσετε εκ νέου τον συνήθη τρόπο λειτουργίας.
- 2. Ρυθμίστε το ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ**  
 Υπάρχουν δύο ώρες ξυπνητηριού που μπορείτε να ρυθμίσετε: ALARM (ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ) 1 και ALARM (ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ) 2.  
 Πιέστε το κουμπί ALARM στο πρόσθιο μέρος για να εμφανίσετε την πρώτη ώρα ξυπνητηριού και πιέστε ξανά για να εμφανίσετε την δεύτερη ώρα ξυπνητηριού.  
 Για να ρυθμίσετε την πρώτη ώρα ξυπνητηριού, πιέστε την ώρα ALARM μία φορά, εμφανίζεται η πρώτη ώρα ξυπνητηριού, κρατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα, αναβοσβήνουν τα ψηφία της HOUR (ΩΡΑΣ) ξυπνητηριού, χρησιμοποιήστε το + ή –/RCC για να ρυθμίσετε την ώρα ξυπνητηριού.  
 Πιέστε ξανά το κουμπί ALARM, αναβοσβήνουν τα ψηφία MINUTE (ΛΕΠΤΩΝ), χρησιμοποιήστε το + ή –/RCC για να ρυθμίσετε τα λεπτά ξυπνητηριού.  
 Αφού ρυθμίσετε την πρώτη ώρα ξυπνητηριού, χρησιμοποιήστε το ίδιο τρόπο για να συνεχίσετε την ρύθμιση της δεύτερης ώρας ξυπνητηριού, αν χρειάζεται.
- 3. Ενεργοποιήστε/Απενεργοποιήστε την Λειτουργία Ξυπνητηριού**  
 Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιέστε το κουμπί «+» στο πρόσθιο μέρος για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε την λειτουργία ξυπνητηριού. Η ένδειξη του κουδουνιού ξυπνητηριού θα εμφανιστεί ή εξαφανιστεί αντιστοίχως.
- 4. Χρησιμοποιήστε το Snooze**  
 Όταν ενεργοποιείται το ξυπνητήρι, πιέστε το SNOOZE για να σταματήσει ο ήχος του ξυπνητηριού, το ξυπνητήρι θα ηχήσει ξανά μετά από 5 λεπτά.
- 5. Κουμπί CH**  
 Πιέστε το κουμπί CH για να επιλέξετε ανάμεσα στο κανάλι 1, 2, και 3 όταν κάνει λήψη σημάτων από τον πομπό. Σημειώστε ότι το επιλεγμένο κανάλι πρέπει να συμμορφώνεται

με το κανάλι που έχει οριστεί για τον πομπό, π.χ. αν ο πομπός είναι ρυθμισμένος στο κανάλι 1, στην συνέχεια ο σταθμός πρέπει επίσης να ρυθμίζεται στο κανάλι 1.

## 6. Κουμπί MAX/MIN

Πιέστε αυτό το κουμπί για να εμφανίσετε την μέγιστη θερμοκρασία και υγρασία τόσο των εσωτερικών όσο και των εξωτερικών χώρων.

Πιέστε ξανά για να εμφανίσετε την ελάχιστη θερμοκρασία και υγρασία τόσο των εσωτερικών όσο και των εξωτερικών χώρων.

## 7. ΦΑΣΗ ΣΕΛΗΝΗΣ

Θα υπολογίζει αυτόματα την φάση του φεγγαριού, με την φάση του φεγγαριού να διαιρείται σε 8 βαθμούς.

### Θερμοκρασία και υγρασία:

1. Εύρος θερμοκρασίας σε εσωτερικό χώρο: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Εύρος θερμοκρασίας σε εξωτερικό χώρο: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Εύρος υγρασίας: 20%–99%.
3. Τάση αλλαγής θερμοκρασίας: ένας έλεγχος ανά ώρα, συγκρινόμενος με προηγούμενα δεδομένα. Εάν η θερμοκρασία αλλάξει περισσότερο από 1 °C το βέλος θα είναι επίπεδο.

### Πίεση και Πρόγνωση Καιρού:

1. Θέστε σε λειτουργία να ρυθμίσετε το ύψος, ή θα είναι 0.
2. Δύο ειδών μονάδες πίεσης: Hpa/Mb ή σε Hg.
3. Καταγράφει τα δεδομένα πίεσης των τελευταίων 12 ωρών.
4. Συγκρίνει τα δεδομένα πίεσης με τα προηγούμενα δεδομένα κάθε 60 λεπτά. Αν η αλλαγή είναι μεγαλύτερη από 2 hpa το βέλος πίεσης θα αλλάξει.
5. Ελέγξτε τα δεδομένα κάθε ώρα και θα εμφανιστούν τα γραφικά καιρού σύμφωνα με το αποτέλεσμα.

### Τρόπος Λειτουργίας Λήψης RCC:

1. Η μορφή λήψης RCC: DCF, ο χρόνος λήψης είναι περίπου 10 λεπτά.
2. Μέθοδος λήψης RCC.
3. Θα ξεκινήσει να λαμβάνει το RCC 3 λεπτά μετά την ενεργοποίηση της μονάδας.
4. Γραφικά λήψης RCC:  
Ο πύργος γραφικών αναβοσβήνει όταν κάνει λήψη, ο πύργος γραφικών θα αναβοσβήνει επίσης όταν χάσει το σήμα ή δεν υπάρχει καθόλου σήμα. Ο πύργος γραφικών δεν θα αναβοσβήνει ενώ συγχρονίζει το σήμα, αλλά το σύμβολο κεραίας σε σχήμα τόξου στο πάνω μέρος του πύργου γραφικών αναβοσβήνει. Όλα τα γραφικά λήψης RCC θα εμφανισθούν όταν η λήψη είναι επιτυχής: Ο πύργος γραφικών θα απενεργοποιηθεί και θα εξέλθει του RCC όταν αποτύχει το σήμα λήψης.

### Μέρος II

Υπάρχουν 5 κουμπιά στο πίσω μέρος: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Αυτά τα κουμπιά εξυπηρετούν στις ακόλουθες λειτουργίες:

#### 1. Κουμπί ALERT

Ενώ βρίσκεται σε συνήθη τρόπο λειτουργίας, πιέστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε την λειτουργία ειδοποίησης θερμοκρασίας. Ένα εικονίδιο βέλους θα εμφανιστεί για να υποδηλώσει ότι η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί,

ή το εικονίδιο βέλους θα εξαφανιστεί για να υποδηλώσει ότι η ειδοποίηση έχει απενεργοποιηθεί.

Ενώ βρίσκεται σε συνήθη τρόπο λειτουργίας, πιέστε και κρατήστε αυτό το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να εισάγετε τις ρυθμίσεις ειδοποίησης θερμοκρασίας. Τα ψηφία θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν. Πιέστε το κουμπί ALERT στο πίσω μέρος για να ρυθμίσετε την θερμοκρασία (0 °C–50 °C) στην οποία πρέπει ο σταθμός να ηχεί ειδοποίηση.

## 2. Κουμπί UP στο πίσω μέρος

Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιέστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε μονάδα πίεσης μεταξύ Hpa/Mb ή Hg.

Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιέστε και κρατήστε αυτό το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να εισάγετε τον τρόπο λειτουργίας πρόγνωσης καιρού, επιλέξτε πιέζοντας το κουμπί DOWN (στο πίσω μέρος) ανάμεσα σε ηλιόλουστο, νεφελώδη, βροχερό, κτλ.

## 3. Κουμπί DOWN στο πίσω μέρος

Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιέστε αυτό το κουμπί για να εναλλάξετε ανάμεσα σε βαθμούς Κελσίου ή Φάρεναϊτ (Celsius ή Fahrenheit).

## 4. Κουμπί HISTORY

Πιέστε αυτό το κουμπί επανειλημμένως για να φανεί το αρχείο ιστορικού του βαρομέτρου των τελευταίων 12 ωρών. Η ώρα εμφανίζεται στην κάτω δεξιά γωνία του διαγράμματος βαρομέτρου.

Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιέστε αυτό το κουμπί για να ελέγξετε το ιστορικό βαρομέτρου των τελευταίων 12 ωρών.

Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιέστε και κρατήστε αυτό το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να εισάγετε την ρύθμιση θαλάσσιας στάθμης.

## 5. Κουμπί MAX/MIN

Πιέστε αυτό το κουμπί για να εμφανίσετε την μέγιστη θερμοκρασία και υγρασία τόσο των εσωτερικών όσο και των εξωτερικών χώρων.

Πιέστε ξανά για να εμφανίσετε την ελάχιστη θερμοκρασία και υγρασία τόσο των εσωτερικών όσο και των εξωτερικών χώρων.

## Μέρος III

### Χρησιμοποιήστε τον Πομπό:

Για κάθε μετεωρολογικό σταθμό υπάρχει ένας πομπός. Ρυθμίστε το κανάλι αφού εισάγετε την μπαταρία στο πίσω μέρος του πομπού. Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις: κανάλι 1, 2 και 3.

Η μέγιστη απόσταση μεταξύ του σταθμού και του πομπού είναι 20 μέτρα σε ανοιχτούς χώρους. Μεγαλύτερη απόσταση ή κτήρια μεταξύ σταθμού και πομπού θα επηρεάζουν την μετάδοση σήματος και την λήψη.

Ο πομπός να τηρείται μακριά από την βροχή ή το νερό.

## Μέρος IV

### Σημεία προς σημείωση:

Αντοχή:

- Η αντοχή για παραλλαγή θερμοκρασίας είναι +/- 2 °C.

- Η αντοχή για παραλλαγή υγρασίας είναι +/- 5%.

### Παρατηρήσεις:

1. 3x AAA μπαταρίες ή DC 4,5 V προσαρμογέα χρειάζονται για να λειτουργήσει ο μετεωρολογικός σταθμός.
2. 2x AAA μπαταρίες χρειάζονται να λειτουργήσει ο πομπός.
3. Η απόσταση του πομπού είναι 30 μέτρα.
4. Μεταδίδει μία φορά κάθε δευτερόλεπτο. Συγχρόνως αναβοσβήνει το φως.
5. Επιλέξτε το κανάλι και αλλάξτε την μονάδα θερμοκρασίας μέσα στο τμήμα των μπαταριών.
6. Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη RCC, η λειτουργία του ακουστικού είναι εκτός λειτουργίας. Πιέστε το κουμπί –/RCC μία φορά για να σταματήσει να αναβοσβήνει η ένδειξη RCC, θα ανακτήσει την λειτουργία του ακουστικού.
7. Το κανάλι του συστήματος είναι το CHANNEL (ΚΑΝΑΛΙ) 1.



### Προφυλάξεις ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

### Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.  
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λιπαντικά.

### Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

### Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.  
Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.  
Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

### Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισμανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

## I. del

Denne vejrstation tilbyder 7 forskellige sprog: Engelsk, Tysk, Fransk, Italiensk, Spansk, Hollandsk og Dansk.

Vejrstationen har 6 forskellige knapper: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN og CH. Disse knapper anvendes til følgende funktioner:

- Til at indsætte år, måned, dato, dag og tid  
 Tryk og hold knappen SET i 3 sekunder, når der lyder et bip, blinker YEAR (ÅRSTALLET) på displayet. Tryk på knappen + eller -/RCC på fronten for at indsætte ÅRSTALLET.  
 Tryk på knappen SET igen to gange, hvorefter cifrene for MONTH (MÅNED) blinker. Tryk på knappen + eller -/RCC for at indsætte MÅNEDEN.  
 Tryk på knappen SET igen, hvorefter DATE (DATOEN) blinker. Tryk på knappen + eller -/RCC for at indsætte DATOEN.  
 Tryk på knappen SET igen to gange, hvorefter cifrene for HOUR (TIMETALLET) blinker. Tryk på knappen + eller -/RCC for at indsætte TIMETALLET.  
 Tryk på knappen SET igen, hvorefter cifrene for MINUTE (MINUTTALLET) blinker. Tryk på knappen + eller -/RCC for at indsætte MINUTTALLET.  
 Tryk på knappen SET igen to gange for at vende tilbage til normal displayvisning.
- Indstilling af ALARMEN  
 Der er to alarmtider, du kan indstille: ALARM (ALARMEN) 1 og ALARM (ALARMEN) 2.  
 Tryk på knappen ALARM på fronten for at få vist det første alarmtidspunkt og tryk igen for at se det andet alarmtidspunkt.  
 Hvis du vil indstille det første alarmtidspunkt, skal du trykke én gang på knappen ALARM. Første alarmtidspunkt vises. Hold knappen inde i 3 sekunder, hvorefter HOUR (TIMETALLET) blinker. Tryk på knappen + eller -/RCC for at indsætte timetallet.  
 Tryk på knappen ALARM igen, hvorefter MINUTE (MINUTTALLET) for alarmen blinker. Tryk på knappen + eller -/RCC for at indsætte minuttallet.  
 Når du har indsat det første alarmtidspunkt, kan du, om nødvendigt, indsætte det andet alarmtidspunkt på samme måde.
- Sådan aktiveres/deaktiveres alarmfunktionen  
 Tryk på knappen "+" på fronten under normal displayvisning for at aktivere eller deaktivere alarmfunktionen. Alarmens klokkeikon vises eller skjules afhængigt af dit valg.
- Sådan anvender du Snooze  
 Når alarmen lyder, kan du trykke på knappen SNOOZE for at afbryde alarmen midlertidigt. Alarmen lyder igen 5 minutter senere.
- Knappen CH  
 Tryk på knappen CH for at vælge mellem kanal 1, 2 og 3, når du modtager signalet fra senderen. Bemærk venligst, at den valgte kanal skal modsvare den kanal, der er valgt til senderen, dvs. at hvis senderen er indstillet til kanal 1, skal vejrstationen også indstilles til kanal 1.

## 6. Knappen MAX/MIN

Tryk på denne knap for at vise den højeste temperatur og luftfugtighed både inden- og udendørs.

Tryk igen for at vise den laveste temperatur og luftfugtighed både inden- og udendørs.

## 7. MÅNEFASE

Vejrstationen beregner automatisk månefasen. Månefase er opdelt i 8 grader.

### Temperatur og Luftfugtighed:

1. Indendørs temperaturområde: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Udendørs temperaturområde: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Luftfugtighedsområde: 20%–99%.
3. Temperaturændringstendens: ét tjek i timen, sammenlignet med tidligere data. Hvis temperaturen ændrer sig med mere end 1 °C, viser pilen intet udsving.

### Luftryk og Vejrudsig:

1. Tænd for strømmen for at indstille højden, ellers vil den være 0.
2. Der er to trykenheder at vælge imellem: Hpa/Mb eller Hg.
3. Registrerer trykdata for de seneste 12 timer.
4. Sammenligner trykdata med de foregående data hver 60 minutter. Hvis ændringen i trykket er mere end 2 hpa, ændrer trykpilen sig.
5. Kontrollerer data hver time og viser vejrgrafikken afhængigt af resultatet.

### RCC modtagetilstand:

1. RCC modtageformat: DCF, modtagetiden er ca. 10 minutter.
2. RCC modtagemåde.
3. Vejrstationen begynder at modtage RCC-signalet 3 minutter efter, at du tænder enheden.
4. RCC modtagegrafik:  
Søjlegrafikken blinker under modtagelse. Søjlegrafikken blinker også, hvis signalet er gået tabt, eller der intet signal er. Søjlegrafikken blinker ikke, når signalet synkroniseres, men det buede antennesymbol i toppen af søjlegrafikken blinker. Den fulde RCC modtagegrafik vises, når modtagelsen er i orden: Søjlegrafikken slukker og afslutter RCC, når signalmodtagelsen svigter.

## II. del

Der er 5 knapper på bagsiden: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Disse knapper anvendes til følgende funktioner:

### 1. Knappen ALERT

Under normal displayvisning kan du trykke på denne knap, hvis du vil aktivere eller deaktivere temperaturadvarselsfunktionen. Et pileikon vises på displayet som angivelse af, at funktionen er aktiveret, eller pileikonet forsvinder som angivelse af, at funktionen er deaktiveret.

Under normal displayvisning kan du trykke og holde denne knap i 3 sekunder, hvis du vil åbne indstillingerne for temperaturadvarsel. Tallet for indendørstemperatur begynder at blinke. Tryk på knappen ALERT på bagsiden for at vælge den temperatur (0 °C–50 °C), ved hvilken vejrstationen skal afgive alarm.

2. Knappen UP på bagsiden  
Under normal displayvisning skifter denne knap mellem trykenhederne Hpa/Mb og Hg. Tryk og hold denne knap i 3 sekunder under normal displayvisning, hvis du vil vise vejrudsigten. Vælg mellem solrigt, overskyet, regn osv. ved at trykke på knappen DOWN (på bagsiden).
3. Knappen DOWN på bagsiden  
Under normal displayvisning skifter denne knap mellem temperaturvisning i Celsius og Fahrenheit.
4. Knappen HISTORY  
Tryk gentagne gange på denne knap, hvis du vil se historikken for barometeret i de seneste 12 timer. Timetallet vises i nederste højre hjørne af barometergrafikken. Tryk på denne knap under normal displayvisning, hvis du vil se barometerhistorikken for de seneste 12 timer.  
Tryk og hold denne knap i 3 sekunder under normal displayvisning, hvis du vil åbne indstillingerne for havoverflade.
5. Knappen MAX/MIN  
Tryk på denne knap for at vise den højeste temperatur og luftfugtighed både inden- og udendørs.  
Tryk igen for at vise den laveste temperatur og luftfugtighed både inden- og udendørs.

### III. del

#### Anvendelse af senderen:

Til hver vejrstation hører en sender. Indstil kanalen, når du har sat batterier i batterirummet på bagsiden af senderen. Der er 3 indstillinger: kanal 1, 2 og 3.

Den maksimale afstand mellem vejrstationen og senderen er 20 m i direkte linje. Større afstand eller bygninger mellem stationen og senderen påvirker signaltransmission og -modtagelse.

Senderen skal beskyttes mod regn og vand.

### IV. del

#### Bemærk følgende:

Tolerance:

- Tolerancen for temperaturudsving er +/- 2 °C.
- Tolerancen for luftfugtighedsudsving er +/- 5%.

#### Bemærk:

1. Der kræves 3x AAA batterier eller en DC 4,5 V adapter til drift af vejrstationen.
2. Senderen kræver 2x AAA batterier.
3. Sendeafstanden er 30 m.
4. Der sendes en gang i sekundet. Samtidig blinker lyset.
5. Vælg kanal og skift temperaturen i batterirummet.
6. Når RCC-signalet blinker, er hånd sæt funktionen slået fra. Tryk én gang på knappen -/RCC for at afbryde det blinkende RCC-ikon; hånd sæt funktionen genoprettes.
7. Systemets kanal er CHANNEL (KANAL) 1.



**Sikkerhedsforholdsregler:**

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

**Vedligeholdelse:**

Rengør kun med en tør klud.  
Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

**Garanti:**

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

**Generelt:**

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.  
Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.  
Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

**Bemærk:**

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges. Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

## Del I

Denne værstasjon har 7 ulike språkalternativer: Engelsk, tysk, fransk, italiensk, spansk, nederlandsk og dansk.

Værstasjonen har 6 ulike knapper: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN og CH. Disse knappene brukes til følgende funksjoner:

1. Angi år, måned, dato, dag og tid  
 Trykk på SET-knappen og hold den inne i 3 sekunder når lyden oppstår, og YEAR (ÅRS) sifferet vil blinke, bruk så +- eller -/RCC-knappen på forsiden for å angi året.  
 Trykk på SET-knappen igjen to ganger og MONTH (MÅNEDS) sifferet vil blinke, bruk så +- eller -/RCC-knappen for å angi måneden.  
 Trykk på SET-knappen igjen og DATE (DATO) sifferet vil blinke, bruk så +- eller -/RCC-knappen for å angi datoen.  
 Trykk på SET-knappen igjen to ganger og HOUR (TIME) sifferet vil blinke, bruk så +- eller -/RCC-knappen for å angi timen.  
 Trykk på SET-knappen igjen og MINUTE (MINUTT) sifferet vil blinke, bruk så +- eller -/RCC-knappen for å angi minuttet.  
 Trykk på SET-knappen igjen to ganger for å gjenoppta vanlig visningsmodus.
2. Sette alarm  
 Det finnes to alarmtider du kan sette: ALARM (ALARM) 1 og ALARM (ALARM) 2.  
 Trykk på ALARM-knappen på forsiden for å vise den første alarmtiden og trykk igjen for å vise den andre alarmtiden.  
 for å stille alarmtiden, trykk på ALARM-knappen én gang og den første alarmtiden vil vises, hold så knappen inne i 3 sekunder og HOUR (TIME) sifferet blinker, bruk så + eller -/RCC for å angi alarmtiden.  
 Trykk på ALARM-knappen igjen og MINUTE (MINUTT) sifferet blinker, bruk så + eller -/RCC for å angi alarmminuttet.  
 Etter å ha stilt inn den første alarmtiden, benytt deg av samme metode for å stille den andre alarmtiden hvis det er ønskelig.
3. Aktivere/deaktivere alarmfunksjonen  
 I normal visningsmodus, trykk på "+"-knappen på forsiden for å aktivere eller deaktivere alarmfunksjonen. Alarmbjelleikonet vil dukke opp eller forsvinne.
4. Bruke slumrefunksjonen  
 Når alarmen aktiveres, trykk på SNOOZE for å få alarmlyden til å opphøre midlertidig, tilbakevendende 5 minutter senere.
5. CH-knapp  
 Trykk på CH-knappen for å velge mellom kanal 1, 2 og 3 når værstasjonen mottar et signal fra transmitteren. Vennligst merk deg at den valgte kanalen må samsvare med den valgte kanalen på transmitteren, dvs. hvis transmitteren er satt til kanal 1, må værstasjonen også settes til kanal 1.

## 6. MAX/MIN-knapp

Trykk på denne knappen for å vise maksimaltemperaturen og luftfuktigheten både innendørs og utendørs.

Trykk igjen for å vise minimumstemperaturen og luftfuktigheten både innendørs og utendørs.

## 7. MÅNEFASE

Den vil beregne månefasen automatisk i henhold til kalkulatoren, med månefasen delt inn i 8 grader.

### Temperatur og luftfuktighet:

1. Temperaturområde innendørs: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Temperaturområde utendørs: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Luftfuktighetsområde: 20%–99%.
3. Tendensen for temperaturendring: en sjekk i timen, sammenliknet med tidligere data.  
Hvis temperaturen endrer seg mer enn 1 °C vil pilen være flat.

### Trykk- og værprognose:

1. Slå på strømmen for å angi høyden, ellers er standard 0.
2. To typer trykkenheter: Hpa/Mb eller Hg.
3. Registrerer trykkdata fra de siste 12 timene.
4. Sammenlikner trykkdata med tidligere data hvert 60 minutt. Hvis endringen er mer enn 2 hpa vil trykkpilen endre seg.
5. Sjekker data hver time og viser værgrafikken i henhold til resultatet.

### RCC-mottaksmodus:

1. RCC-mottaksformat: DCF, mottakstiden er omtrent 10 minutter.
2. RCC-mottaksmåte.
3. Den vil begynne å motta RCC 3 minutter etter at enheten er slått på.
4. RCC-mottaksgrafikk:  
Tårn-ikonet blinker når mottak er underveis, og vil også blinke når signalet er tapt eller ikke-eksisterende. Tårn-ikonet vil ikke blinke når signalet synkroniseres, men det buede antennesymbolet på toppen av tårn-ikonet vil blinke. Hele RCC-mottaksgrafikken vil vises når mottak er vellykket: Tårn-ikonet vil opphøre og avslutte RCC når signalmottaket endes.

## Del II

Det finnes 5 knapper på baksiden: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Disse knappene brukes til følgende funksjoner:

### 1. ALERT-knapp

I vanlig visningsmodus, trykk på denne knappen for å aktivere eller deaktivere temperaturvarselfunksjonen. Et pil-ikon vil dukke opp for å indikere at funksjonen har blitt aktivert, og følgelig vil pil-ikonet forsvinne for å indikere at alarmen er deaktivert. I vanlig visningsmodus, trykk og hold inne denne knappen i 3 sekunder for å entre temperaturvarselinnstillingene. Dørtemperatursifrene vil begynne å blinke. Trykk på ALERT-knappen på baksiden for å stille inn temperaturen (0 °C–50 °C) som stasjonen vil varsle med en alarm.

2. UP-knapp på baksiden  
I vanlig visningsmodus, trykk på denne knappen for å veksle trykkenhet mellom Hpa/Mb og Hg.  
I vanlig visningsmodus, trykk og hold inne denne knappen i 3 sekunder for å entre visningsmodus for værprognose, velg ved å trykke på DOWN-knappen (på baksiden) mellom solfylt, regnete, skyfullt, osv.
3. DOWN-knapp på baksiden  
I vanlig visningsmodus, trykk på denne knappen for å veksle mellom grader Celsius og Fahrenheit.
4. HISTORY-knapp  
Trykk på denne knappen flere ganger for å vise historikken til barometeret de siste 12 timene. Timen vises i nedre høyre hjørne av barometerdiagrammet.  
I vanlig visningsmodus, trykk på denne knappen for å sjekke barometerhistorikken for de siste 12 timene.  
I vanlig visningsmodus, trykk og hold inne denne knappen i 3 sekunder for å entre havnivåinnstillinger.
5. MAX/MIN-knapp  
Trykk på denne knappen for å vise maksimaltemperaturen og luftfuktigheten både innendørs og utendørs.  
Trykk igjen for å vise minimumstemperaturen og luftfuktigheten både innendørs og utendørs.

## Del III

### Use the Transmitter:

For hver værstasjon finnes det en transmitter. Angi kanalen etter du har satt på plass batteriet på baksiden av transmitteren. Det finnes 3 innstillinger: kanal 1, 2 og 3.

Maksimumsavstanden mellom stasjonen og transmitteren er 20 m i et åpent område. Større avstander eller bygninger mellom stasjon og transmitter vil påvirke signaloverføring og -mottak.

Transmitteren må holdes unna regn og vann.

## Del IV

### Punkter verdt å merke seg:

Toleranse:

- Toleransen for temperaturvariasjon er +/- 2 °C.
- Toleransen for luftfuktighetsvariasjon er +/- 5%.

### Merknader:

1. 3x AAA-batterier eller DC 4,5 V-adapter er nødvendig for å anvende værstasjonen.
2. 2x AAA-batterier er nødvendig for å anvende transmitteren.
3. The transmitter distance is 30 m.
4. Overfører én gang hvert sekund. Lyset vil blinke samtidig.
5. Velg kanal og endre temperaturenheten inne i batterirommet.

6. Når RCC-signalikonet blinker, slås handset-funksjonen av. Trykk på –/RCC-knappen én gang for å få RCC-signalikonet til å opphøre blinkingen; handset-funksjonen vil igjen bli tilgjengelig.
7. Systemets kanal er CHANNEL (KANAL) 1.

**Sikkerhetsforhåndsregler:**

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

**Vedlikehold:**

Rens bare med en tørr klut.  
Ikke bruk rensedmidler eller skuremidler.

**Garanti:**

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

**Generelt:**

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.  
Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette. Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

**OBS:**

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystemer for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i. Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

## Часть I

Меню данной метеостанции доступно на 7 различных языках: Английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, голландский и датский.

Метеостанция имеет 6 разных кнопок: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN и CH. Эти кнопки используются для следующих функций:

- 1. Установка года, месяца, даты, дня недели и времени**  
 Нажмите кнопку SET и удерживайте ее в течение 3 секунд. Когда раздастся звуковой сигнал и замигают цифры YEAR (ГОДА), установите ГОД с помощью кнопки + или -/RCC на передней панели.  
 Нажмите кнопку SET еще раз дважды — замигают цифры MONTH (МЕСЯЦА). С помощью кнопок + или -/RCC установите МЕСЯЦ.  
 Нажмите кнопку SET еще раз дважды — замигают цифры DATE (ДАТЫ). С помощью кнопок + или -/RCC установите ДАТУ.  
 Нажмите кнопку SET еще раз дважды — замигают цифры HOUR (ЧАСОВ). С помощью кнопок + или -/RCC установите часы.  
 Нажмите кнопку SET еще раз дважды — замигают цифры MINUTE (МИНУТ). С помощью кнопок + или -/RCC установите МИНУТЫ.  
 Нажмите кнопку SET еще раз дважды для возврата в режим обычного отображения дисплея.
- 2. Настройка будильника**  
 Вы можете настроить два будильника: ALARM (БУДИЛЬНИКА) 1 и ALARM (БУДИЛЬНИКА) 2.  
 Нажмите кнопку ALARM на передней панели для отображения времени первого будильника; нажмите еще раз для отображения времени второго будильника. чтобы настроить время первого будильника, нажмите время ALARM. Отобразится время первого будильника. Удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы замигали цифры HOUR (ЧАСОВ). Используйте кнопки + или -/RCC для настройки часов будильника.  
 Нажмите кнопку ALARM еще раз дважды — замигают цифры MINUTE (МИНУТ). С помощью кнопок + или -/RCC установите минуты будильника.  
 После настройки времени первого будильника таким же образом настройте второй будильник при необходимости.
- 3. Включение и выключение функции будильника**  
 В режиме обычного отображения дисплея нажмите кнопку «+» на передней панели для активации или деактивации будильника. Соответственно, на экране отобразится или исчезнет значок будильника.
- 4. Использование функции повтора**  
 При активации будильника нажмите кнопку SNOOZE, чтобы отключить звуковой сигнал. Сигнал повторится через 5 минут.
- 5. Кнопка CH**  
 Нажмите кнопку CH для выбора 1, 2 и 3 канала при получении сигнала от передатчика. Обратите внимание, что выбранный канал должен совпадать с

каналом, выбранным для передатчика, например, если для передатчика выбран канал 1, то на станции необходимо также выбрать канал 1.

## 6. Кнопка MAX/MIN

Нажмите данную кнопку для отображения максимальной температуры и влажности в помещении и на улице.

Нажмите данную кнопку еще раз для отображения минимальной температуры и влажности в помещении и на улице.

## 7. ФАЗА ЛУНЫ

Определение фазы луны будет выполнено автоматически. Фаза луны делится на 8 градусов.

### Температура и влажность:

1. Диапазон температур внутри помещений: 0–50° C (32–122° F);  
Диапазон температур вне помещения: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Диапазон влажности: 20%–99%.
3. Тенденция изменения температуры: одна проверка в час и сравнение с предыдущими данными. Если температура изменяется более чем на 1 °C, стрелка будет плоской.

### Давление и прогноз погоды:

1. Включите питание, чтобы настроить высоту, иначе она будет равна 0.
2. Единицы изменения давления: Па/мБ или в мм рт. ст.
3. Выполняет запись данных давления за последние 12 часов.
4. Выполняет сравнение данных давления с предыдущими данными каждые 60 минут. Если изменение составляет более 2 Па, стрелка значения изменится.
5. Выполняет проверку данных каждый час и отображает пиктограммы погоды в зависимости от результата.

### Режим приема RCC:

1. Формат приема RCC: DCF, время приема составляет около 10 минут.
2. Способ приема RCC.
3. После включения устройства начнется прием минут RCC 3.
4. Изображение приема RCC:

Во время приема мигает изображение башни; изображение башни также мигает при потере или отсутствии сигнала. При синхронизации сигнала будет мигать не изображение башни, а символ антенны в форме дуги в верхней части изображения башни. Полное изображение приема RCC отобразится при успешном приеме сигнала: В случае сбоя приема сигнала изображение башни исчезнет и будет выполнен выход из RCC.

## Часть II

На задней панели расположено 5 кнопок: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Эти кнопки используются для следующих функций:

### 1. Кнопка ALERT

Нажмите данную кнопку в режиме обычного отображения дисплея, чтобы активировать или деактивировать функцию оповещения о температуре. Значок со

стрелкой обозначает, что функция активирована; если значок со стрелкой исчезнет, значит оповещение отключено.

В режиме обычного отображения дисплея нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд для входа в настройки оповещения о температуре. Начнут мигать цифры температуры в помещении. Нажмите кнопку ALERT в задней части для настройки температуры (0°C-50°C), при которой станция будет издавать звуковой сигнал.

2. Кнопка UP (в задней части)

В режиме обычного отображения дисплея нажмите данную кнопку для выбора единиц давления (Па/мБ или мм рт. ст.).

В режиме обычного отображения дисплея нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для перехода в режим отображения прогноза погоды. Нажимая кнопку DOWN (в задней части), можно выбрать пиктограмму солнечной, облачной, дождливой и др. погоды.

3. Кнопка DOWN (в задней части)

В режиме обычного отображения дисплея нажмите данную кнопку для переключения между шкалой Цельсия и Фаренгейта.

4. Кнопка HISTORY

Нажмите данную кнопку несколько раз для отображения истории записей барометра за последние 12 часов. Часы отображаются в правом нижнем углу диаграммы барометра.

В режиме обычного отображения дисплея нажмите данную кнопку для просмотра записей барометра за последние 12 часов.

В режиме обычного отображения дисплея нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд для входа в настройки уровня моря.

5. Кнопка MAX/MIN

Нажмите данную кнопку для отображения максимальной температуры и влажности в помещении и на улице.

Нажмите данную кнопку еще раз для отображения минимальной температуры и влажности в помещении и на улице.

### Часть III

#### Использование передатчика:

У каждой метеостанции существует передатчик. Установите канал после установки батареи в задней части передатчика. Доступно 3 параметра: канал 1, 2 и 3.

Максимальное расстояние между станцией и передатчиком составляет 20 м на открытом пространстве. Большее расстояние или строения между станцией и передатчиков могут повлиять на передачу и прием сигнала.

Не подвергайте передатчик воздействию дождя и влаги.

### Часть IV

#### Важные примечания:

Допуск:

- Допуск колебания температуры составляет +/- 2 °C.



- Допуск колебания влажности составляет +/- 5%.

#### Примечания:

1. Для работы метеостанции требуются 3 батареи AAA или адаптер постоянного тока 4,5 В.
2. Для работы передатчика требуются 2 батареи AAA.
3. Рабочее расстояние передатчика оставляет 30 м.
4. Передача осуществляется один раз в секунду. В этот момент мигает световой индикатор.
5. Выберите канал и измените единицы измерения температуры внутри отсека для батареек.
6. Когда мигает сигнал RCC, функция телефона отключена. Нажмите кнопку –/RCC один раз, чтобы остановить мигание сигнала RCC; функция телефона будет активирована.
7. Каналом системы является CHANNEL (КАНАЛА) 1.



#### Меры безопасности:

При необходимости проведения технического обслуживания для снижения риска поражения электрическим током это устройство должно быть открыто ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом. Отключите устройство от сети и другого оборудования, если возникнут проблемы. Не допускайте воздействия воды или влаги.

#### Техническое обслуживание:

Очищать только сухой тканью.

Не производите очистку, используя растворители или абразивы.

#### Гарантия:

В случае изменения и модификации устройства или в случае, повреждения устройства вследствие его неправильного использования гарантия или обязательства не действуют.

#### Общие положения:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Храните это руководство и упаковку для дальнейшего использования.

#### Внимание:



Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что эти электрические или электронные изделия не должны смешиваться с обычными домашними отходами. Для этих продуктов существует отдельная система сбора отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилами, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по эл. почте: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

**Bölüm I**

Bu hava tahmin istasyonu, 7 farklı dil seçeneğine sahiptir: İngilizce, Almanca, Fransızca, İtalyanca, İspanyolca, Felemenkçe ve Danimarkaca.

Hava tahmin istasyonu, 6 farklı düğmeye sahiptir: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN ve CH. Bu düğmeler, aşağıdaki fonksiyonlar için kullanılır:

1. Yılın, ayın, tarihin, günün ve saatin ayarlanması  
SET düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutun, bir sesi duyulduğunda, YEAR (YIL) hanesi yanıp söner, YILI ayarlamak için ön tarafta bulunan + veya -/RCC düğmesini kullanın.  
SET düğmesine tekrar iki kez basın, MONTH (AY) hanesi yanıp söner, AYI ayarlamak için + veya -/RCC düğmesini kullanın.  
SET düğmesine tekrar basın, DATE (TARİH) hanesi yanıp söner, TARİHİ ayarlamak için + veya -/RCC düğmesini kullanın.  
SET düğmesine tekrar iki kez basın, HOUR (SAAT) hanesi yanıp söner, SAATİ ayarlamak için + veya -/RCC düğmesini kullanın.  
SET düğmesine tekrar basın, MINUTE (DAKİKA) hanesi yanıp söner, DAKİKAYI ayarlamak için + veya -/RCC düğmesini kullanın.  
Normal görünüm moduna dönmek için SET düğmesine tekrar iki kez basın.
2. ALARMIN ayarlanması  
Ayarlayabileceğini iki alarm saati bulunmaktadır: ALARM (ALARMIN) 1 ve ALARM (ALARMIN) 2.  
İlk alarm saatini görüntülemek için ön tarafta bulunan ALARM düğmesine basın, ikinci alarm saatini görüntülemek için tekrar basın.  
İlk alarm saatini ayarlamak için ALARM düğmesine bir kez basın, ilk alarm saati görüntülenir, düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun, alarm HOUR (SAAT) hanesini yanıp söner, alarmın saatini ayarlamak için + veya -/RCC düğmesini kullanın.  
ALARMIN düğmesine tekrar basın, alarm MINUTE (DAKİKA) hanesi yanıp söner, alarm dakikasını ayarlamak için + veya -/RCC düğmesini kullanın.  
İlk alarm saatinin ayarlanmasından sonra gerekiyorsa ikinci alarm saatini ayarlamaya devam etmek için aynı yolu takip edin.
3. Alarm Fonksiyonunun etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması  
Alarm fonksiyonunu etkileştirmek veya devre dışı bırakmak için normal görünüm modunda ön tarafta bulunan "+" düğmesine basın. Buna göre alarm çan işareti görüntülenir veya silinir.
4. Ertelemenin Kullanılması  
Alarm çaldığında durdurmak için SNOOZE düğmesine basın, alarm 5 dakika sonra tekrar çalar.
5. CH Düğmesi  
Vericiden sinyaller alınırken kanal 1, 2 ve 3 arasında seçim yapmak için CH düğmesine basın. Lütfen seçilen kanalın verici için ayarlanan kanalla uyumlu olması gerektiğine dikkat edin, ör. verici kanal 1'e ayarlanmışsa bu durumda istasyonunda kanal 1'e ayarlanması gerekir.

#### 6. MAX/MIN Düğmesi

Hem iç hem de dış mekanın maksimum sıcaklığını ve nemimi görüntülemek için bu düğmeye basın.

Hem iç hem de dış mekanın minimum sıcaklığını ve nemimi görüntülemek için bu düğmeye tekrar basın.

#### 7. AYIN GÖRÜNÜŞÜ

Otomatik olarak ayın görünüşünü hesaplar, ayın görünüşü 8 evreye bölünür.

#### Sıcaklık ve Nem:

1. İç mekan sıcaklık aralığı: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Dış mekan sıcaklık aralığı: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Nem aralığı: 20%~99%.
3. Sıcaklık değişim eğilimi: saatte bir kez kontrol, önceki veriyle karşılaştırma. Sıcaklık 1 °C'dan daha fazla değişirse ok düz olur.

#### Basınç ve Hava Tahmini:

1. Yüksekliği ayarlamak için gücü açın aksi takdirde 0 olacaktır.
2. İki tür basınç birimi vardır: Hpa/Mb veya Hg.
3. Geçen 12 saatin basınç verisini kaydeder.
4. Her 60 dakikada bir basınç verisi önceki verilerle karşılaştırılır. Değişim 2 hpa'dan fazlaysa basınç oku değişir.
5. Veriyi her saat kontrol eder ve sonuca göre hava durumu grafiklerini görüntüler.

#### RCC Alım Modu:

1. RCC alım formatı: DCF, alım süresi yaklaşık 10 dakikadır.
2. RCC alım yolu.
3. Cihazın açılmasından 3 dakika sonra RCC'yi almaya başlar.
4. RCC alım grafiği:  
Alım yapılırken bir kule resmi yanıp söner, kule resmi sinyal kaybı veya sinyal olmaması durumunda da yanıp söner. Kule grafiği, sinyal senkronizasyonu esnasında yanıp sönmeye ancak kule resminin üst kısmında yay şeklindeki anten simgesi yanıp söner. Tüm RCC alım grafikleri, alım işlemi başarılı olduğunda görüntülenir: Sinyal alımı başarısız olduğunda kule resmi söner ve RCC'den çıkarılır.

## Bölüm II

Arka tarafta 5 düğme bulunur: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Bu düğmeler, aşağıdaki fonksiyonlar için kullanılır:

#### 1. ALERT Düğmesi

Normal görüntü modundayken sıcaklık uyarı fonksiyonunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için bu düğmeye basın. Fonksiyonun etkinleştirildiğini belirtmek için bir ok simgesi görüntülenir veya devre dışı bırakıldığını belirtmek için ok simgesi silinir.

Normal görüntü modundayken sıcaklık uyarı ayarlarına girmek için bu düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun. Kapı sıcaklık hanesi yanıp sönmeye başlar. İstasyonun bir alarm vereceği sıcaklığı (0°C-50°C) ayarlamak için arka tarafta bulunan ALERT düğmesine basın.

2. UP Düğmesi arka tarafta  
Hpa/Mb veya Hg arasından basınç birimini seçmek için normal görünüm modunda bu düğmeye basın.  
Hava durumu tahmini görünüm modunda girmek için normal görünüm modunda bu düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun, DOWN düğmesine (arkada) basarak güneşli, bulutlu, yağmurlu vb. arasından seçin.
3. DOWN düğmesi arka tarafta  
Normal görünüm modunda, santigrat derece ve fahrenheit arasında geçiş yapmak için bu düğmeye basın.
4. HISTORY Düğmesi  
Geçen 12 saatin barometre kaydı geçmişini göstermek için arka arkaya bu düğmeye basın. Barometre grafiğinin sağ alt köşesinde saat görüntülenir.  
Geçen 12 saatin barometre geçmişini kontrol etmek için normal görünüm modunda bu düğmeye.  
Deniz seviyesi ayarına girmek için normal görüntü modunda bu düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun.
5. MAX/MIN Düğmesi  
Hem iç hem de dış mekanın maksimum sıcaklığını ve nemimi görüntülemek için bu düğmeye basın.  
Hem iç hem de dış mekanın minimum sıcaklığını ve nemimi görüntülemek için bu düğmeye tekrar basın.

### Bölüm III

#### Vericinin Kullanılması:

Her hava tahmin istasyonunun bir vericisi vardır. Pili taktıktan sonra vericinin arka tarafındaki kanalı ayarlayın. 3 farklı ayar vardır: kanal 1, 2 ve 3.  
İstasyon ile verici arasındaki en fazla mesafe açık alanda 20 metredir. İstasyon ile verici arasındaki daha uzun mesafe ya da binalar sinyal gönderimini ve alımını etkiler.  
Verici, yağmur veya sudan uzak tutulmalıdır.

### Bölüm IV

#### Dikkat edilmesi gereken noktalar:

Tolerans:

- Sıcaklık değişikliği için tolerans +/- 2 °C'dir.
- Nem değişikliği için tolerans +/- %5'tir.

#### Notlar:

1. Hava tahmin istasyonunu çalıştırmak için 3 adet AAA pil veya DC 4,5 V adaptör gereklidir.
2. Vericiyi çalıştırmak için 2 adet AAA pil gereklidir.
3. Verici mesafesi 30 metredir.
4. Saniyede bir kez sinyal gönderir. Aynı anda ışık yanıp söner.
5. Kanalı seçerek pil yuvası içerisinden sıcaklık birimini değiştirin.

6. RCC sinyali yanıp söndüğünde el ünitesi fonksiyonu kapanır. RCC sinyalinin yanıp sönmelerini durdurmak için –/RCC tuşuna bir kez basın; el ünitesinin fonksiyonunu geri kazandırır.
7. Sistemin kanalı CHANNEL (KANAL) 1'dir.



#### Güvenlik önlemleri:

Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin. Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

#### Koruyucu Bakım:

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin.

Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

#### Garanti:

Ürün üzerindeki değişiklikler veya modifikasyonlar ya da ürünün hatalı kullanılmasından kaynaklanan ürün hasarlarında garanti geçersizdir veya sorumluluk kabul edilmez.

#### Genel:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalardır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

Daha sonra kullanmak üzere bu kılavuzu ve ambalajı saklayın.

#### Dikkat:



Bu ürün bu işaretlerle işaretlenmiştir. Bu, eski elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-posta aracılığıyla: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

nedis B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)

## I osa

Sellel ilmajaamal on 7 erinevat keele valikut: inglise, saksa, prantsuse, itaalia, hispaania, hollandi ja taani.

Ilmajaamal on 6 erinevat nuppu: SET, ALARM, +, –/RCC, MAX/MIN ja CH. Neid nuppe kasutatakse järgmisteks funktsioonideks:

- 1. Aasta, kuu, kuupäeva, päeva ja kellaaja seadistamine**  
 Vajutage nuppu SET ja hoidke seda 3 sekundit, pärast piiksu kostmist hakkab YEAR (AASTA) number vilkuma, kasutage AASTA seadistamiseks esiküljel nuppu + või –/RCC.  
 Vajutage nuppu SET kaks korda uuesti, vilkuma hakkab MONTH (KUU) number, kasutage KUU seadistamiseks nuppu + või –/RCC.  
 Vajutage nuppu SET uuesti, vilkuma hakkab DATE (KUUPÄEVA) number, kasutage KUUPÄEVA seadistamiseks nuppu + või –/RCC.  
 Vajutage nuppu SET kaks korda uuesti, vilkuma hakkab HOUR (TUNDIDE) number, kasutage TUNDIDE seadistamiseks nuppu + või –/RCC.  
 Vajutage nuppu SET uuesti, vilkuma hakkab MINUTE (MINUTITE) number, kasutage MINUTITE seadistamiseks nuppu + või –/RCC.  
 Vajutage tavalise displei režiimile tagasi pöördumiseks uuesti kaks korda SET.
- 2. ÄRATUSE seadistamine**  
 Saate seadistada kaks äratuse aega: ALARM 1 (ÄRATUS 1) ja ALARM 2 (ÄRATUS 2).  
 Vajutage esiküljel nuppu ALARM esimese äratuse aja kuvamiseks ning vajutage seda uuesti teise äratuse aja kuvamiseks.  
 Esimese äratuse aja seadistamiseks vajutage üks kord ALARM, kuvatakse esimene äratuse aeg. Hoidke nuppu 3 sekundit, äratuse HOUR (TUNDIDE) number hakkab vilkuma, kasutage äratuse tundide seadistamiseks nuppu + või –/RCC.  
 Vajutage uuesti nuppu ALARM, vilkuma hakkab äratuse MINUTE (MINUTITE) number, kasutage äratuse minutite seadistamiseks nuppu + või –/RCC.  
 Pärast esimese äratuse seadistamist jätkake vajadusel samal viisil teise äratuse aja seadistamiseks.
- 3. Äratuse funktsiooni aktiveerimine/deaktiveerimine**  
 Äratuse funktsiooni aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks vajutage tavalise displei režiimis olles esiküljel nuppu „+“. Äratuse kella märk ilmub või kaub vastavalt sellele.
- 4. UINAKU nupu kasutamine**  
 Äratuse aktiveerumisel vajutage äratuse heli petamiseks nuppu SNOOZE, äratus kostub uuesti 5 minuti järel.
- 5. Nupp CH**  
 Vajutage nuppu CH kanalite 1, 2 või 3 vahel valimiseks saatjalt signaalide vastuvõtmisel. Palun pange tähele, et valitud kanal peab vastama saatjal määratud kanalile, see tähendab, et kui saatja on seadistatud kanalile 1, siis peab ka jaam olema seadistatud kanalile 1.

## 6. Nupp MAX/MIN

Vajutage seda nuppu seemise ja välimise maksimaalse temperatuuri ja õhuniiskuse kuvamiseks.

Vajutage uuesti seemise ja välimise minimaalse temperatuuri ja õhuniiskuse kuvamiseks.

## 7. KUU FAAS

Seade arvutab kuu faasi automaatselt, kuu faasid on jagatud 8 astmeks.

## Temperatuur ja õhuniiskus:

1. Temperatuurivahemik sees: 0 °C kuni 50 °C (32 °F kuni 122 °F);  
Temperatuurivahemik väljas: -50 °C kuni 70 °C (-58 °F kuni 158 °F).
2. Õhuniiskuse vahemik: 20%–99%.
3. Temperatuuri muutuse trend: üks kontrollimine tunnis võrrelduna eelmiste andmetega.  
Kui temperatuur muutub üle 1 °C, on nool tasane.

## Õhurõhk ja ilmaennustus:

1. Lülitage kõrguse seadistamiseks toide sisse või see on 0.
2. Kaks rõhu ühikute liiki: Hpa/Mb või in Hg.
3. Salvestab viimase 12 tunni õhurõhu andmed.
4. Võrdleb iga 60 minuti järel õhurõhu andmeid eelmiste andmetega. Kui muutus on üle üle 2 hpa, õhurõhu nool muutub.
5. Kontrollib andmeid iga tunni järel ning kuvab ilmanäidud vastavalt tulemusele.

## RCC vastuvõtu režiim:

1. RCC vastuvõtu vorming: DCF, vastuvõtu aeg on umbes 10 minutit.
2. RCC vastuvõtu viis.
3. Seade alustab RCC astuvõttu 3 minutit pärast seadme sisse lülitamist.
4. RCC vastuvõtu märk:  
Torni märk vilgub vastuvõtmise ajal, samuti vilgub torni märk signaali kaotamisel või selle puudumisel. Torni märk ei vilgu signaali sünkroniseerimise ajal, kuid vilgub kaarekujuline antenni sümbol torni märgi kohal. Eduka vastuvõtu korral kuvatakse kogu RCC vastuvõtu märk: Vastuvõtu ebaõnnestumisel lülitub torni märk välja ja seade väljub RCC funktsioonist.

## II osa

Tagaküljel on 5 nuppu: UP, DOWN, HISTORY, MAX/MIN, ALERT. Neid nuppe kasutatakse järgmisteks funktsioonideks:

### 1. Nupp ALERT

Vajutage tavalise displei režiimis olles seda nuppu temperatuuri hoiatuse funktsiooni aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks. Ilmub noole ikoon, mis näitab funktsiooni aktiveerimist, või noole ikoon kaob, näidates nii hoiatuse deaktiveerimist.

Vajutage ja hoidke tavalise displei režiimis olles seda nuppu 3 sekundit temperatuuri hoiatuse seadistustesse sisenemiseks. Sisetemperatuuri number hakkab vilkuma.

Vajutage jaama hoiatuse andmise temperatuuri (0 °C kuni 50 °C) määramiseks tagaküljel nuppu ALERT.

### 2. Nupp UP tagaküljel

Vajutage tavalise displei režiimis seda nuppu rõhu ühiku valimiseks Hpa/Mb või Hg vahel.

Vajutage ja hoidke seda nuppu tavalise displei režiimis 3 sekundit ilmaennustuse displei režiimi sisenemiseks, valige nupu DOWN (tagaküljel) abil päikeseline, pilvine, vihmane jne.

3. Nupp DOWN tagaküljel  
Vajutage tavalise displei režiimil seda nuppu Celsiuse ja Fahrenheiti kraadide vahel lülitamiseks.
4. Nupp HISTORY  
Vajutage seda nuppu korduvalt baromeetri viimase 12 tunni ajaloo arhiivi kuvamiseks. Tund kuvatakse baromeetri graaiku alumises parempoolses nurgas.  
Vajutage tavalise displei režiimis seda nuppu baromeetri viimase 12 tunni ajaloo vaatamiseks.  
Vajutage ja hoidke tavalise displei režiimis olles seda nuppu 3 sekundit merepinna taseme seadistustesse sisenemiseks.
5. Nupp MAX/MIN  
Vajutage seda nuppu seesmise ja välimise maksimaalse temperatuuri ja õhuniiskuse kuvamiseks.  
Vajutage uuesti seesmise ja välimise minimaalse temperatuuri ja õhuniiskuse kuvamiseks.

### III osa

#### Saatja kasutamine:

Iga ilmajaama jaoks on saatja. Määrake kanal pärast patarei sisestamist saatja tagaküljel.

Saadaval on 3 seadistust: kanal 1, 2 and 3.

Maksimaalne vahemaa jaama ja saatja vahel on 20 m avatud aladel. Suurem vahemaa või ehitised jaama ja saatja vahel mõjutavad signaali saatmist ja vastuvõttu.

Saatja tuleb hoida eemal vihmast või veest.

### IV osa

#### Pange tähele:

Tolerantsid:

- Temperatuuri erinevuste tolerants on  $\pm 2$  °C.
- Niiskuse erinevuste tolerants on  $\pm 5\%$ .

#### Märkused:

1. Ilmajaama kasutamiseks on vaja 3x AAA patareisid või AV 4,5 V adaptrit.
2. Saatja kasutamiseks on vaja 2x AAA patareisid.
3. Saatja vahemaa on 30 m.
4. Saadab üks kord sekundis. Tuli vilgub samal ajal.
5. Valige kanal ja vahetage temperatuuri ühik patareikambris.
6. RCC signaali vilkumise ajal on telefonitoru funktsioon välja lülitatud. Vajutage RCC signaali vilkumise peatamiseks üks kord nuppu -/RCC, see taastab telefonitoru funktsiooni.
7. Süsteemi kanal on CHANNEL1 (kanal 1).



**Ohutusabinõud:**

Elektrilöögi ohu tõttu võib toodet selle hooldusvajaduse korral avada AINULT volitatud tehnik. Rikke korral ühendage seade toitevõrgust ja teistest seadmetest lahti. Ärge laske tootel kokku puutuda vee ega niiskusega.

**Hooldus:**

Puhastage ainult kuiva lapiga.

Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

**Garantii:**

Tootja ei anna garantiid toote mistahes muudatuste või teiseiduste ega käesoleva toote valest kasutamisest tuleneva kahju korral.

**Üldist:**

Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamiseta.

Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning need tunnustatakse sellisena.

Hoidke kasutusjuhend ja pakend hilisemaks alles.

**Tähelepanu:**

Toode on tähistatud järgneva märgistusega. See tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi panna olmeprügi hulka. Nende toodete jaoks on olemas eraldi jäätmekäitluse kord.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti. Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid ei piirdu sellega): Vastavusdeklaratsioon (ja toote identiteet), ohutuskaart ja toote katsearuanne.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenindusega:

kodulehel: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-postiga: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonitsi: +31 (0)73-5993965 (tööajal)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

## 1. časť

Táto meteorologická stanica obsahuje možnosť voľby zo 7. jazykov: Angličtina, nemčina, francúzština, taliančina, španielčina, holandčina a dánčina.

Meteorologická stanica je vybavená 6 rôznymi tlačidlami: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN a CH. Tieto tlačidlá sa používajú pre nasledovné funkcie:

- 1. Nastavenie roka, mesiaca, dňa a času**  
 Stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo SET. Keď jednotka pípnje, začnú blikať číslice YEAR (ROKA). Pomocou tlačidla + alebo -/RCC na prednej strane nastavte ROK.  
 Znova dvakrát stlačte tlačidlo SET; začnú blikať číslice MONTH (MESIACA). Pomocou tlačidla + alebo -/RCC nastavte MESIAC.  
 Znova stlačte tlačidlo SET; začnú blikať číslice DATE (DÁTUMU). Pomocou tlačidla + alebo -/RCC nastavte DÁTUM.  
 Znova dvakrát stlačte tlačidlo SET; začnú blikať číslice HOUR (HODINY). Pomocou tlačidla + alebo -/RCC nastavte HODINU.  
 Znova stlačte tlačidlo SET; začnú blikať číslice MINUTE (MINÚT). Pomocou tlačidla + alebo -/RCC nastavte MINÚTY.  
 Znova dvakrát stlačte tlačidlo SET; jednotka sa prepne do režimu štandardného zobrazenia.
- 2. Nastavenie budenia ALARM**  
 Môžete nastaviť dva časy budenia: ALARM (BUDÍKOM) 1 a ALARM (BUDÍKOM) 2. Stlačením tlačidla ALARM na prednej strane zobrazíte prvý čas budenia a opätovným stlačením zobrazíte druhý čas budenia.  
 Ak chcete nastaviť prvý čas budenia, stlačte tlačidlo ALARM raz; prvý čas budenia sa zobrazí. Podržte tlačidlo na 3 sekundy; začnú blikať číslice HOUR (HODINY). Pomocou tlačidla + alebo -/RCC nastavte hodinu budenia.  
 Znova stlačte tlačidlo ALARM; začnú blikať číslice MINUTE (MINÚT). Pomocou tlačidla + alebo -/RCC nastavte minúty budenia.  
 Po nastavení prvého času budenia použite v prípade potreby rovnaký postup na nastavenie druhého času budenia.
- 3. Zapnutie/vypnutie funkcie budenia**  
 V režime štandardného zobrazenia stlačením tlačidla „+“ na prednej strane zapnete alebo vypnete funkciu budenia. V závislosti na tom sa zobrazí alebo zmizne značka zvončeka budíka.
- 4. Používanie opakovaného budenia**  
 Ak po zapnutí budíka stlačíte tlačidlo SNOOZE, zastavíte zvuk budíka a budík sa znova zapne po uplynutí 5 minút.
- 5. Tlačidlo CH**  
 Stlačením tlačidla CH môžete zvoliť kanál 1, 2 a 3 pri prijímaní signálov z vysielača. Prosím, uveďte si, že zvolený kanál sa musí zhodovať s kanálom zvoleným na vysielači, napr. ak je vysielač nastavený na kanál 1, aj stanica musí byť nastavená na kanál 1.

## 6. Tlačidlo MAX/MIN

Stlačením tohto tlačidla zobrazíte maximálnu teplotu a vzdušnú vlhkosť v interiéri aj v exteriéri.

Opätovným stlačením tohto tlačidla zobrazíte minimálnu teplotu a vzdušnú vlhkosť v interiéri aj v exteriéri.

## 7. FÁZA MESIACA

Táto funkcia vypočíta fázu mesiaca automaticky; fáza mesiaca je rozdelená na 8 stupňov.

### Teplota a vzdušná vlhkosť:

1. Teplotný rozsah interiéri: 0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F);  
Teplotný rozsah v exteriéri: -50 °C až 70 °C (-58 °F až 158 °F).
2. Rozsah vzdušnej vlhkosti: 20%–99%.
3. Tendencia zmeny teploty: jedna kontrola za hodinu a porovnanie s predchádzajúcimi údajmi. Ak sa teplota zmení o viac než 1 °C, šípka bude rovná.

### Tlak a predpoveď počasia:

1. Zapnite napájanie a nastavte výšku; ináč bude nastavená na 0.
2. Dva druhy jednotiek tlaku: Hpa/Mb alebo Hg.
3. Zaznamenáva údaje o tlaku za posledných 12 hodín.
4. Každých 60 minút porovnáva údaje o tlaku s predchádzajúcimi údajmi. Ak je zmena viac než 2 hpa, šípka tlaku sa zmení.
5. Kontroluje údaje každú hodinu a podľa výsledkov zobrazí grafiku pre počasie.

### Režim príjmu RCC:

1. Formát príjmu RCC: DCF, čas príjmu je asi 10 minút.
2. Spôsob príjmu RCC.
3. Príjem RCC sa spustí 3 minúty po zapnutí jednotky.
4. Grafika príjmu RCC:  
Počas príjmu bude symbol veže blikať; symbol veže bude blikať aj pri strate signálu alebo ak signál nie je k dispozícii. Symbol veže nebude blikať počas synchronizácie signálu, ale symbol oblúkovej antény na vrchu symbolu veže bude blikať. Ak je príjem úspešný, zobrazí sa celý symbol príjmu RCC: Ak príjem signálu zlyhá, symbol veže zhasne a jednotka skončí režim RCC.

## 2. časť

Na zadnej strane je 5 tlačidiel: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Tieto tlačidlá sa používajú pre nasledovné funkcie:

### 1. Tlačidlo ALERT

Stlačením tohto tlačidla v režime štandardného zobrazenia zapnete alebo vypnete funkciu upozornenia na teplotu. Ikona so šípkou sa zobrazí s cieľom indikovať zapnutie funkcie; ikona so šípkou zmizne, ak je funkcia upozornenia vypnutá.

Stlačením a podržaním tohto tlačidla na 3 sekundy v režime štandardného zobrazenia sa dostanete do nastavení upozornenia na teplotu. Číslice teploty v interiéri začnú blikať. Stlačte tlačidlo ALERT na zadnej strane a nastavte teplotu (0 °C–50 °C), pri ktorej má stanica vydať zvukové upozornenie.

2. Tlačidlo UP na zadnej strane  
Ak v režime štandardného zobrazenia stlačíte toto tlačidlo, môžete prepínať jednotku tlaku medzi Hpa/Mb alebo Hg.  
Ak v režime štandardného zobrazenia toto tlačidlo stlačíte na 3 sekundy, prejdete do režimu zobrazenia predpovede počasia; stlačením tlačidla DOWN (na zadnej strane) môžete zvoliť snežno, zamračené, dážď atď.
3. Tlačidlo DOWN na zadnej strane  
Ak v režime štandardného zobrazenia stlačíte toto tlačidlo, môžete prepínať medzi stupňami Celzia a stupňami Fahrenheita.
4. Tlačidlo histórie HISTORY  
Opakovaným stláčaním tohto tlačidla zobrazíte historický záznam pre barometer za posledných 12 hodín. Hodina sa zobrazuje v pravom spodnom rohu grafu barometra.  
Ak v režime štandardného zobrazenia stlačíte toto tlačidlo, môžete si pozrieť históriu barometra za posledných 12 hodín.  
Stlačením a podržaním tohto tlačidla na 3 sekundy v režime štandardného zobrazenia sa dostanete do nastavenia nadmorskej výšky.
5. Tlačidlo MAX/MIN  
Stlačením tohto tlačidla zobrazíte maximálnu teplotu a vzdušnú vlhkosť v interiéri aj v exteriéri.  
Opätovným stlačením tohto tlačidla zobrazíte minimálnu teplotu a vzdušnú vlhkosť v interiéri aj v exteriéri.

### 3. časť

#### Používanie vysielача:

Každá stanica obsahuje vysielач. Nastavte kanál po vložení batérie na zadnej strane vysielача. K dispozícii sú 3 nastavenia: kanál 1, 2 a 3.  
Maximálna vzdialenosť medzi stanicou a vysielачom je 20 m v rámci otvorených plôch.  
Na vysielanie a príjem signálu má vplyv väčšia vzdialenosť alebo budovy medzi stanicou a vysielачom.  
Vysielач chráňte pred účinkami dažďa alebo vody.

### 4. časť

#### Body, ktoré si zapamätajte:

Prípustná odchýlka:

- Prípustná odchýlka pre teplotu je +/- 2 °C.
- Prípustná odchýlka pre vzdušnú vlhkosť je +/- 5%.

#### Poznámky:

1. Na prevádzkovanie tejto meteorologickej stanice sa vyžadujú 3 batérie typu AAA alebo adaptér na napájanie 4,5 V jednosmerným prúdom.
2. Na prevádzkovanie vysielача sa vyžadujú 2 batérie typu AAA.
3. Vzdialenosť pre vysielач je 30 m.
4. Vysiela raz za sekundu. Súčasne blikne svetlo.
5. Vnútri priehradky pre batérie zvolte kanál a zmeňte jednotku teploty.

6. Ak bliká signál RCC, funkcia telefónu je vypnutá. Jedným stlačením tlačidla –/RCC zastavíte blikanie signálu RCC a obnovíte funkciu telefónu.
7. Kanálom systému je CHANNEL (KANÁLOV) 1.



#### Bezpečnostné opatrenia:

V rámci zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah. Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete. Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

#### Údržba:

Čistíte len suchou tkaninou.

Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne materiály.

#### Záruka:

V prípade akýchkoľvek úprav výrobku alebo poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním výrobku sa neposkytuje žiadna záruka.

#### Všeobecné:

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené.

Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Tento návod a obal výrobku uschovajte pre možnú potrebu v budúcnosti.

#### Pozor:



Výrobok je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť zamiešané do bežného odpadu z domácností. Pre tieto výrobky existuje osobitný zberný systém.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva.

Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlásenie o zhode (a identite výrobku), Bezpečnostný materiálový list a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznickú službu:

cez webovú stránku: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mailom: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonicky: +31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

## **I daļa**

Šai laika apstākļu stacijai ir 7 dažādu valodu opcijas: angļu, vācu, franču, itāļu, spāņu, holandiešu un dāņu.

Laika apstākļu stacijai ir 6 dažādas pogas: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN un CH. Šīs pogas tiek lietotas šādām funkcijām:

- 1. Gada, mēneša, datuma, dienas un laika iestatīšana**  
 Uz 3 sekundēm nospiediet pogu SET. Kad atskan signāls, mirgo YEAR (GADS) cipari. Izmantojiet priekšpusē esošo pogu + vai -/RCC, lai iestatītu GADU.  
 Vēlreiz divas reizes nospiediet SET, mirgos MONTH (MĒNESIS) cipars. Izmantojiet + vai -/RCC, lai iestatītu MĒNESI.  
 Vēlreiz nospiediet pogu SET, mirgos DATE (DATUMS) cipars. Izmantojiet + vai -/RCC, lai iestatītu DATUMU.  
 Vēlreiz divas reizes nospiediet pogu SET, mirgos HOUR (STUNDA) cipars. Izmantojiet + vai -/RCC, lai iestatītu STUNDU.  
 Vēlreiz nospiediet pogu SET, mirgos MINUTE (MINŪTE) cipars. Izmantojiet + vai -/RCC, lai iestatītu MINŪTI.  
 Vēlreiz divas reizes nospiediet SET, lai atgrieztos normālā displeja režīmā.
- 2. MODINĀTĀJA iestatīšana**  
 Jūs varat iestatīt divus modinātāja laikus: ALARM 1 (1. MODINĀTĀJS) un ALARM 2 (2. MODINĀTĀJS).  
 Nospiediet priekšpusē esošo pogu ALARM, lai parādītu pirmo modinātāja laiku, un nospiediet vēlreiz, lai parādītu otro modinātāja laiku.  
 Lai iestatītu pirmo modinātāja laiku, vienu reizi nospiediet ALARM, un parādīsies pirmais modinātāja laiks. Turiet pogu 3 sekundes. Mirgos modinātāja HOUR (STUNDA). Izmantojiet + vai -/RCC, lai iestatītu modinātāja stundu.  
 Vēlreiz nospiediet pogu ALARM, mirgos MINUTE (MINŪTE) cipars. Izmantojiet + vai -/RCC, lai iestatītu minūti.  
 Kad pirmais modinātāja laiks ir iestatīts, tādā pašā veidā iestatiet otro modinātāja laiku, ja nepieciešams.
- 3. Modinātāja funkcijas aktivizācija/deaktivizācija**  
 Normālā displeja režīmā nospiediet priekšpusē esošo pogu „+”, lai aktivizētu vai deaktivizētu modinātāja funkciju. Attiecīgi parādīsies vai pazudīs modinātāja zvana zīme.
- 4. SNAUDAS funkcijas lietošana**  
 Kad modinātājs ir aktivizēts, nospiediet SNOOZE, lai apturētu modinātāja skaņu, un modinātājs atskanēs atkal pēc 5 minūtēm.
- 5. Poga CH**  
 Nospiediet pogu CH, lai izvēlētos kanālu 1, 2 vai 3, saņemot signālus no raidītāja. Lūdzu, ņemiet vērā, ka izvēlētajam kanālam ir jāatbilst kanālam, kas iestatīts raidītājam, piemēram, ja raidītājs ir iestatīts uz kanālu 1, arī stacijai jābūt iestatītai uz kanālu 1.

6. Poga MAX/MIN  
Nospiediet šo pogu, lai parādītu maksimālo temperatūru un mitrumu iekštelpās un ārpus telpām.  
Nospiediet vēlreiz, lai parādītu minimālo temperatūru un mitrumu iekštelpās un ārpus telpām.
7. MĒNESS FĀZE  
Automātiski tiks noteikta mēness fāze, sadalot mēness fāzi 8 pakāpēs.

#### Temperatūra un mitrums:

1. Iekštelpu temperatūras diapazons: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Ārpustelpu temperatūras diapazons: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Mitruma diapazons: 20%~99%.
3. Temperatūras izmaiņu tendences: pārbaude reizi stundā, salīdzinot ar iepriekšējiem datiem. Ja temperatūra mainās par vairāk kā 1 °C, bultiņa ir plakana.

#### Spiediens un laika apstākļu prognoze:

1. Ieslēdziet ierīci, lai iestatītu augstumu, vai arī tas būs 0.
2. Divu veidu spiediena mērvienības: hPa/mb vai Hg.
3. Reģistrē pēdējo 12 stundu spiediena datus.
4. Salīdzina spiediena datus ar iepriekšējiem datiem ik pēc 60 minūtēm. Ja izmaiņas pārsniedz 2 hPa, spiediena bultiņa mainīsies.
5. Pārbauda datus katru stundu un attēlo laika apstākļu atbilstoši rezultātam.

#### RCC uztveršanas režīms:

1. RCC uztveršanas formāts: DCF, uztveršanas laiks ir aptuveni 10 minūtes.
2. RCC uztveršanas veids.
3. RCC uztveršana tiks sākta 3 minūtes pēc ierīces ieslēgšanas.
4. RCC uztveršanas attēlojums:  
Torņa attēls mirgo, saņemot signālu, un tas mirgo arī tad, ja signāls ir pazudis vai signāla nav. Torņa attēls nemirgo, sinhronizējot signālu, bet mirgo arkveida antenas simbols torņa attēla augšpusē. Viss RCC uztveršanas attēls tiek rādīts, kad uztveršana ir veiksmīga: Ja signāla uztveršana neizdodas, torņa attēls pazūd un RCC režīms tiek izslēgts.

#### II daļa

Aizmugurē ir 5 pogas: UP, DOWN, HISTORY, MAX/MIN, ALERT. Šīs pogas tiek lietotas šādām funkcijām:

1. Poga ALERT  
Normālā displeja režīmā nospiediet šo pogu, lai aktivizētu vai deaktivizētu temperatūras trauksmes funkciju. Parādīsies bultiņas ikona, norādot, ka funkcija ir aktivizēta. Bultiņas pazušana norāda, ka trauksme ir deaktivizēta.  
Normālā displeja režīmā nospiediet šo pogu uz 3 sekundēm, lai atvērtu temperatūras trauksmes iestatījumus. Sāk mirgot durvju temperatūras cipari. Nospiediet aizmugurē esošo pogu ALERT, lai iestatītu temperatūru (0 °C~50 °C), kuru sasniedzot stacijai ir jāatskaņo trauksmes signāls.

2. Aizmugurē esošā poga UP  
 Normālā displeja režīmā nospiediet šo pogu, lai izvēlētos spiediena mērvienību – hPa/mb vai Hg.  
 Normālā displeja režīmā nospiediet šo pogu uz 3 sekundēm, lai ieslēgtu laika apstākļu prognozes displeja režīmu. Nospiežot pogu DOWN (aizmugurē), izvēlieties saulainu, mākoņainu, lietainu utt.
3. Aizmugurē esošā poga DOWN  
 Normālā displeja režīmā nospiediet šo pogu, lai veiktu pārslēgšanu starp grādiem pēc Celsija vai Fārenheita.
4. Poga HISTORY  
 Atkārtoti nospiediet šo pogu, lai redzētu pēdējo 12 stundu barometra ierakstus. Stunda tiek rādīta barometra shēmas apakšējā labajā stūrī.  
 Normālā displeja režīmā nospiediet šo pogu, lai pārbaudītu pēdējo 12 stundu barometra ierakstus.  
 Normālā displeja režīmā nospiediet šo pogu uz 3 sekundēm, lai atvērtu jūras līmeņa iestatījumu.
5. Poga MAX/MIN  
 Nospiediet šo pogu, lai parādītu maksimālo temperatūru un mitrumu iekštelpās un ārpus telpām.  
 Nospiediet vēlreiz, lai parādītu minimālo temperatūru un mitrumu iekštelpās un ārpus telpām.

### III daļa

#### Raidītāja lietošana:

Katrai laika apstākļu stacijai ir raidītājs. Kad esat ievietojis akumulatoru raidītāja aizmugurē, iestatiet kanālu. Ir 3 iestatījumi: kanāls 1, 2 un 3.  
 Maksimālais attālums starp staciju un raidītāju ir 20 m atklātās zonās. Lielāks attālums un būves starp staciju un raidītāju ietekmēs signāla pārraidi un uztveršanu.  
 Raidītājs jāaizsargā pret lietu un ūdeni.

### IV daļa

#### Nemiet vērā zemāk minēto:

Pielaide:

- Temperatūras novirzes pielaide ir +/- 2 °C.
- Mitruma novirzes pielaide ir +/- 5%.

#### Piezīmes:

1. Laika apstākļu stacijas darbībai nepieciešami 3 AAA akumulatori vai 4,5 V līdzstrāvas adapteris.
2. Raidītāja darbībai ir nepieciešami divi AAA akumulatori.
3. Raidītāja attālums ir 30 m.
4. Raidīšana notiek reizi sekundē. Vienlaicīgi mirgos lampiņa.
5. Izvēlieties kanālu un mainiet temperatūras mērvienību akumulatoru nodalījumā.



- Kad RCC signāls mirgo, signāla pārraides un uztveršanas funkcija ir izslēgta. Vienu reizi nospiediet pogu –/RCC, lai izbeigtu RCC signāla mirgošanu; tādējādi tiks atsākta signāla pārraides un uztveršanas funkcija.
- Sistēmas kanāls ir CHANNEL1 (KANĀLS 1).



#### Drošības pasākumi:

Ja nepieciešama apkope, šo izstrādājumu drīkst atvērt TIKAI pilnvarots speciālists, lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena risku. Ja radusies problēma, atvienojiet izstrādājumu no strāvas un cita aprīkojuma. Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens un mitruma iedarbībai.

#### Apkope:

Tīriet tikai ar sausu drānu.

Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

#### Garantija:

Izstrādājuma nepareizas lietošanas gadījumā garantija uz izstrādājuma izmaiņām neatietcas.

#### Vispārīgi:

Dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez paziņojuma.

Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes un tiek atzīti kā tādi.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu un iepakojumu turpmākai uzziņai.

#### Uzmanību:



Šis izstrādājums ir apzīmēts ar šādu simbolu. Tas nozīmē, ka noliegtas elektroierīces un elektroniskās ierīces nedrīkst jaukt ar vispārīgiem sadzīves atkritumiem. Pastāv atsevišķa šo izstrādājumu savākšanas sistēma.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamajiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī.

Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identiskuma) deklarācija, materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu:

timekļa vietne: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-pasts: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

tālrunis: +31 (0)73-5993965 (darba laikā)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

## **Įdalis**

Oro prognozės įrenginys turi 7 kalbos parinktis: anglų, vokiečių, prancūzų, italų, ispanų, olandų ir danų.

Oro prognozės įrenginys turi 6 skirtingus mygtukus: SET, ALARM, +, –/RCC, MAX/MIN ir CH. Šiais mygtukais atliekami toliau nurodyti veiksmai:

- 1. Nustatomi metai, mėnuo, diena ir laikas**  
 Paspauskite SET mygtuką ir laikykite 3 sekundes. Kai pasigirsta pyptelėjimas, mirksi YEAR (METŲ) skaičius. Spauskite priekyje įtaisytus + arba –/RCC mygtukus, kad nustatytumėte METUS.  
 Vėl du kartus paspauskite SET, mirksi MONTH (MĖNESIO) skaičius; spauskite + arba –/RCC mygtukus, kad nustatytumėte MĖNESĮ.  
 Vėl paspauskite SET mygtuką, mirksi DATE (DIENOS) skaičius; spauskite + arba –/RCC mygtukus, kad nustatytumėte DIENĄ.  
 Vėl du kartus paspauskite SET, mirksi HOUR (VALANDOS) skaičius; spauskite + arba –/RCC mygtukus, kad nustatytumėte VALANDĄ.  
 Vėl paspauskite SET mygtuką, mirksi MINUTE (MINUČIŲ) skaičius; spauskite + arba –/RCC mygtukus, kad nustatytumėte MINUTES.  
 Vėl du kartus paspauskite SET, kad atkurtumėte įprastą rodyimo režimą.
- 2. ŽADINTUVO nustatymas**  
 Galima nustatyti dvių žadintuvų laikus: ALARM 1 (1 ŽADINTUVO) ir ALARM 2 (2 ŽADINTUVO).  
 Įrenginio priekyje paspauskite mygtuką ALARM, kad būtų rodomas pirmo žadintuvo laikas, paspauskite dar kartą, kad būtų rodomas antro žadintuvo laikas.  
 Norėdami nustatyti pirmo žadintuvo laiką, vieną kartą paspauskite ALARM laiką, rodomas pirmo žadintuvo laikas; mygtuką laikykite 3 sekundes, pradeda mirksėti žadinimo HOUR (VALANDOS) skaičius; mygtuku + arba –/RCC nustatykite žadinimo valandą.  
 Vėl paspauskite ALARM mygtuką, mirksi MINUTE (MINUČIŲ) skaičius; spauskite + arba –/RCC mygtukus, kad nustatytumėte žadinimo minutes.  
 Nustatę pirmo žadintuvo laiką, tuo pačiu būdu, jei reikia, nustatykite antro žadintuvo laiką.
- 3. Žadintuvo funkcijos aktyvinimas/pasyvinimas**  
 Veikiant įprastam ekrano režimui, priekinėje įrenginio pusėje paspauskite mygtuką +, kad aktyvintumėte arba pasyvinumėte žadintuvo funkciją. Atitinkamai pasirodo arba dingsta žadintuvo skambučio ženklas.
- 4. SNAUDIMO funkcija**  
 Kai aktyvinamas žadinimas, spauskite SNOOZE, kad sustabdytumėte žadinimo garsą; žadintuvas vėl suskambės po 5 minučių.
- 5. CH mygtukas**  
 Paspauskite CH mygtuką, kad pasirinktumėte 1, 2 arba 3 kanalą, kai gaunami signalai iš siųstuvo. Atkreipkite dėmesį, kad pasirinktas kanalas turi atitikti siųstuve nustatytą kanalą,

t. y. jei siųstuve nustatytas 1 kanalas, tuomet įrenginyje turi būti taip pat nustatytas 1 kanalas.

## 6. MAX/MIN mygtukas

Spauskite šį mygtuką, kad būtų parodyta didžiausia vidaus ir lauko temperatūra ir drėgnumas.

Spauskite dar kartą, kad būtų parodyta mažiausia vidaus ir lauko temperatūra ir drėgnumas.

## 7. MĖNULIO FAZĖ

Įrenginys automatiškai apskaičiuoja mėnulio fazę, ją padalindamas į 8 laipsnius.

### Temperatūra ir drėgnumas:

1. Vidaus temperatūros diapazonas: 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F);  
Lauko temperatūros diapazonas: -50 °C – 70 °C (-58 °F – 158 °F).
2. Drėgnumo diapazonas: 20–99%.
3. Temperatūros pokyčio tendencija: vienas patikrinimas per valandą, palyginimas su ankstesniais duomenimis. Jei temperatūra pasikeičia daugiau kaip 1 °C, rodyklė yra plokščia.

### Slėgio ir oro prognozė:

1. Įjunkite maitinimą, kad nustatytumėte aukštį, arba jis bus 0.
2. Dviejų tipų slėgio vienetai: hPa/mb arba Hg.
3. Užrašomi pastarųjų 12 val. slėgio duomenys.
4. Slėgio duomenys palyginami su ankstesniais kas 60 minučių. Jei pokytis yra didesnis nei 2 hPa, slėgio rodyklė pasikeičia.
5. Duomenys tikrinami kas valandą, ir, atsižvelgiant į rezultatus, rodomi grafiniai oro vaizdai.

### RCC priėmimo režimas:

1. RCC priėmimo formatas: DCF, priėmimo laikas – maždaug 10 minučių.
2. RCC priėmimo būdas.
3. Įjungus įrenginį, RCC pradeda priimti po 3 minučių.
4. RCC priėmimo grafinis vaizdavimas:  
grafinis bokšto vaizdas pradeda mirksėti, kai priimamas signalas, jis taip pat mirksi, kai jį praranda arba nėra signalo. Grafinis bokšto vaizdas nemirksi, kai sinchronizuojamas signalas, tačiau mirksi arkos formos antenos ženklas grafinio bokšto viršūnėje. Visas RCC priėmimo grafinis ženklas rodomas, kai priėmimas sėkmingas: Kai signalo priėmimas sutrinka, grafinis bokšto vaizdas išsijungia, ir išeinama iš RCC režimo.

## II dalis

Užpakalinėje įrenginio pusėje yra 5 mygtukai: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Šiais mygtukais atliekami toliau nurodyti veiksmai:

### 1. ALERT mygtukas

Veikiant įprastam ekrano režimui, spauskite šį mygtuką, kad aktyvintumėte arba pasyvintumėte temperatūros signalo funkciją. Atsiranda rodyklės piktograma, nurodanti aktyvintą funkciją, arba rodyklės piktograma dingsta, o tai reiškia, kad signalas pasyvintas. Veikiant įprastam ekrano režimui, paspauskite šį mygtuką ir laikykite 3 sekundes, kad įeitumėte į temperatūros signalo nuostatas. Vidaus temperatūros skaičiai pradeda

mirkėti. Užpakalinėje pusėje paspauskite mygtuką ALERT, kad nustatytumėte temperatūrą (0 °C–50 °C), kuriai esant įrenginys turi skleisti signalą.

- UP mygtukas užpakalinėje pusėje  
Veikiant įprastam ekrano režimui, paspauskite šį mygtuką, kad pasirinktumėte slėgio vienetus: hPa/mb arba Hg.  
Veikiant įprastam ekrano režimui, paspauskite ir laikykite šį mygtuką 3 sekundes, kad įeitumėte į oro prognozės rodyimo režimą; spausdami mygtuką DOWN (užpakalinėje pusėje), pasirinkite giedrą, debesuotą, lietų ir t.
- DOWN mygtukas užpakalinėje pusėje  
Veikiant įprastam ekrano režimui, paspauskite šį mygtuką, kad pasirinktumėte Celsijaus arba Farengito laipsnius.
- HISTORY mygtukas  
Pakartotinai spauskite šį mygtuką, kad būtų rodoma barometro paskutinių 12 valandų įrašų istorija. Valandos rodomos apačioje dešiniame barometro lentelės kampe.  
Veikiant įprastam ekrano režimui, spauskite šį mygtuką, kad patikrintumėte barometrų paskutinių 12 valandų istoriją.  
Veikiant įprastam ekrano režimui, paspauskite šį mygtuką ir laikykite 3 sekundes, kad įeitumėte į jūros lygio nuostatas.
- MAX/MIN mygtukas  
Spauskite šį mygtuką, kad būtų parodyta didžiausia vidaus ir lauko temperatūra ir drėgnumas.  
Spauskite dar kartą, kad būtų parodyta mažiausia vidaus ir lauko temperatūra ir drėgnumas.

### III dalis

#### Siųstuvo naudojimas:

Visi oro prognozės įrenginiai turi siųstuvą. Įdėję elementą užpakalinėje siųstuvo pusėje, nustatykite kanalą. Yra 3 nuostatos: 1, 2 ir 3 kanalai.

Didžiausias atstumas tarp įrenginio ir siųstuvo atviroje vietoje yra 20 metrų. Didesnis atstumas arba pastatai tarp įrenginio ir siųstuvo turi poveikį signalo perdavimui ir priėmimui.

Siųstuvą turi būti saugomas nuo lietaus ir vandens.

### IV dalis

#### Įsidėmėkite:

Nuokrypis:

- Temperatūros nuokrypis yra +/- 2 °C.
- Drėgnumo nuokrypis yra +/- 5%.

#### Pastabos:

1. Oro prognozės įrenginiui maitinti reikia 3 AAA tipo elementų arba DC 4,5V adapterio.
2. Siųstuvui maitinti reikia 2 AAA tipo elementų.
3. Siųstuvo nuotolis – 30 m.
4. Duomenis perduodami kartą per sekundę. Tuo metu mirkteli lemputė.

5. Pasirinkite kanalą ir keiskite temperatūrą elementų skyriaus viduje.
6. Kai mirksi RCC signalas, telefono ragelio funkcija išjungta. Vieną kartą paspauskite mygtuką –/RCC, kad sustabdytumėte RCC signalo mirksėjimą; taip atkuriami telefono ragelio funkcija.
7. Sistemos kanalas yra CHANNEL1 (1 KANALAS).



#### Saugos priemonės:

Siekiant išvengti elektros smūgio, šį gaminį, esant poreikiui jį taisyti, atidaryti gali TIK įgaliotasis specialistas. Iškilus nesklandumams, įrenginį atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir kitų įrenginių. Saugokite gaminį nuo vandens ar drėgmės poveikio.

#### Techninė priežiūra:

Valyti tik sausa šluoste.

Nenaudokite valymo tirpiklių arba abrazyvių valiklių.

#### Garantija:

Garantija nesuteikiama, taip pat neprisiimama atsakomybė, jei buvo atlikti įrenginio pakeitimai ar modifikacijos arba jis buvo sugadintas netinkamai naudojant.

#### Bendroji informacija:

Konstrukcija ir techniniai duomenys gali būti keičiami be įspėjimo.

Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gaminių vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Saugokite šį naudojimo vadovą ir pakuotę, jei prireiktų ateityje.

#### Dėmesio:



Gaminys pažymėtas šiuo ženklu. Tai reiškia, kad naudoti elektros ir elektroniniai gaminiai negali būti išmetami kartu su bendromis namų ūkio atliekomis. Šiems gaminiams surinkti yra atskira sistema.

Šis gaminys gaminamas ir tiekiamas laikantis atitinkamų visose Europos Sąjungos valstybėse narėse galiojančių įstatymų ir reglamentų. Jis taip pat atitinka visas pardavimo šalyje taikomas specifikacijas ir taisykles.

Oficialius dokumentus galima gauti paprašius. Jie apima, bet neapsiriboja: Atitikties deklaracija (ir gaminio identifikacija), medžiagų saugos duomenų lapas ir gaminio bandymo ataskaita.

Jei reikia pagalbos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių:

per svetainę: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

elektroniniu paštu: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonu: +31 (0)73-5993965 (darbo valandomis)

nedis B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

## Dio I

Ova vremenska stanica ima 7 različitih opcija jezika: Engleski, njemački, francuski, talijanski, španjolski, nizozemski, danski.

Vremenska stanica ima 6 različitih gumba: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN i CH. Ovi gumbi odgovaraju sljedećim funkcijama:

- 1. Namjesti godinu, mjesec, datum, dan i vrijeme**  
 Pritisnite gumb SET i držite 3 sekunde, kada se oglasi zvučni signal, znamenka YEAR (GODINA) bljeska, koristite gumb + ili -/RCC s prednje strane za namještanje GODINE. Pritisnite SET ponovno dvaput, znamenka MONTH (MJESEC) bljeska, koristite gumb + ili -/RCC za namještanje MJESECA.  
 Pritisnite SET ponovno, znamenka DATE (DATUM) bljeska, koristite gumb + ili -/RCC za namještanje DATUMA.  
 Pritisnite SET ponovno dvaput, znamenka HOUR (SAT) bljeska, koristite gumb + ili -/RCC za namještanje SATA.  
 Pritisnite SET ponovno, znamenka MINUTE (MINUTA) bljeska, koristite gumb + ili -/RCC za namještanje MINUTA.  
 Pritisnite SET ponovno dvaput za uobičajeni prikaz zaslona.
- 2. Namještanje ALARMA**  
 Možete namjestiti dva vremena alarma: ALARM (ALARMA) 1 i ALARM (ALARMA) 2. Pritisnite gumb ALARM s prednje strane za prikaz vremena prvog alarma i pritisnite ponovno za prikaz vremena drugog alarma.  
 Za namještanje vremena prvog alarma, pritisnite vrijeme ALARM jedanput, prikazuje se vrijeme prvog alarma, držite gumb 3 sekunde, znamenka HOUR (SAT) alarma bljeska, koristite + ili -/RCC za namještanje sata alarma.  
 Pritisnite ALARM ponovno, znamenka MINUTE (MINUTA) alarma bljeska, koristite + ili -/RCC za namještanje minuta alarma.  
 Nakon namještanja vremena prvog alarma, na isti način namjestite vrijeme drugog alarma po potrebi.
- 3. Uključenje/isključenje funkcije alarma**  
 U uobičajenom prikazu zaslona pritisnite gumb „+“ s prednje strane za uključenje ili isključenje funkcije alarma. Sukladno tome zvono alarma se oglašava ili nestaje.
- 4. Uporaba ODGODE ALARMA**  
 Kada se alarm uključi, pritisnite SNOOZE za zaustavljanje zvuka alarma, alarm se ponovno oglašava za 5 minuta.
- 5. Gumb CH**  
 Pritisnite gumb CH za odabir između kanala 1, 2, i 3 tijekom prijema signala s odašiljača. Imajte u vidu da odabrani kanal mora odgovarati odabranom kanalu na odašiljaču, npr. ako je odašiljač odabran na kanal 1, vremenska stanica također mora biti na kanalu 1.
- 6. Gumb MAX/MIN**  
 Pritisnite ovaj gumb za prikaz najviše temperature i vlage u zatvorenom i na otvorenom. Pritisnite ponovno za prikaz najniže temperature i vlage u zatvorenom i na otvorenom.

## 7. MJESEČEVA FAZA

Automatski računa mjesečevu fazu, mjesečeva faza je podijeljena u 8 stupnjeva.

### Temperatura i vlaga:

1. Opseg temperature u zatvorenom: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Opseg temperature na otvorenom: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Opseg vlage: 20%~99%.
3. Tendencija promjene temperature: jedna provjera po satu, uspoređena s prijašnjim podacima. Ako se temperatura promijeni više od 1 °C strelica je ravna.

### Prognoza vremena i tlaka:

1. Uključite napajanje za namještanje visine, u suprotnom će biti 0.
2. Dvije vrste jedinice tlaka: hPa/mbar ili u Hg.
3. Bilježi podatke tako u zadnjih 12 sati.
4. Uspoređuje podatke tlaka s prijašnjim podacima svakih 60 minuta. Ako je promjena viša od 2 hPa strelica tlaka se mijenja.
5. Provjerava podatke svakih sat vremena i daje grafički prikaz vremena sukladno rezultatu.

### Način rada za prijem RCC:

1. Format prijema RCC: DCF, vrijeme prijema je oko 10 minuta.
2. Put prijema RCC.
3. Počinje primati RCC 3 minute nakon uključanja jedinice.
4. Grafički prikaz prijema RCC:

Grafički prikaz tornja bljeska tijekom prijema, i također bljeska kod izgubljenog ili kad nema signala. Grafički prikaz tornja ne bljeska tijekom usklađivanja signala, ali simbol antene u obliku luka iznad grafičkog prikaza tornja bljeska. Cijeli grafički prikaz prijema RCC se prikazuje kod uspješnog prijema: Grafički prikaz tornja se isključuje i izlazi iz RCC kada je prijem signala neuspješan.

## Dio II

Na stražnjoj strani se nalazi 5 gumba: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Ovi gumbi se koriste za sljedeće funkcije:

### 1. Gumb ALERT

U uobičajenom načinu rada zaslona, pritiskom ovog gumb uključite ili isključite funkciju obavijesti o temperaturi. Sličica strelice se pojavljuje kao indikator uključene funkcije, ili strelica nestaje kao indikator isključenog alarma.

U uobičajenom načinu rada zaslona, pritisnite i držite ovaj gumb 3 sekunde za ulaz u postavke obavijesti o temperaturi. Znamenke temperature vrata počinju bljeskati. Pritisnite gumb ALERT sa stražnje strane za namještanje temperature (0 °C~50 °C) kod koje se stanica oglašava alarmom.

### 2. Gumb UP sa stražnje strane

U uobičajenom načinu rada zaslona pritisnite ovaj gumb za odabir jedinice tlaka između hPa/mbar ili Hg.

U uobičajenom načinu rada zaslona pritisnite i držite ovaj gumb 3 sekunde za ulaz u način rada prikaza vremenske prognoze, odaberite pritiskom gumba DOWN (sa stražnje strane) između sunčano, oblačno, kišovito, itd.

3. Gumb DOWN sa stražnje strane  
U uobičajenom načinu rada zaslona pritisnite ovaj gumb za prebacivanje između stupnjeva Celzijus ili Fahrenheit.
4. Gumb HISTORY  
Pritisnite ovaj gumb uzastopno za prikaz zapisa barometra u prošlih 12 sati. Sat je prikazan u donjem desnom uglu ljestvice barometra.  
U uobičajenom načinu rada zaslona pritisnite ovaj gumb za provjeru stanja barometra u posljednjih 12 sati.  
U uobičajenom načinu rada zaslona pritisnite i držite ovaj gumb 3 za ulaz u postavku nadmorske visine.
5. Gumb MAX/MIN  
Pritisnite ovaj gumb za prikaz najviše temperature i vlage u zatvorenom i na otvorenom. Pritisnite ponovno za prikaz najniže temperature i vlage u zatvorenom i na otvorenom.

### Dio III

#### Koristite odašiljač:

Svaka vremenska stanica ima odašiljač. Namjestite kanal nakon umetanja baterije sa stražnje strane odašiljača. Postoje 3 postavke: kanal 1, 2 i 3.

Najveća udaljenost između stanice i odašiljača je 20 m na otvorenom. Veća udaljenost ili zgrade između stanice i odašiljača utjecat će na prijenos i prijem signala.

Odašiljač ne izlažite kiši ili vodi.

### Dio IV

#### Važne napomene:

Tolerancija:

- Varijacija temperaturne tolerancije iznosi +/- 2 °C.
- Varijacija tolerancije vlage iznosi +/- 5%.

#### Napomene:

1. Za rad vremenske stanice potrebne su 3x AAA baterije ili DC 4,5 V adapter.
2. Za rad odašiljača su potrebne 2x AAA baterije.
3. Udaljenost odašiljača je 30 m.
4. Odašilje jedanput u sekundi. Istovremeno lampica bljeska.
5. Odaberite kanal i promijenite jedinicu temperature unutar baterijskog odjeljka.
6. Kada RCC signal bljeska, funkcija mikrotelefonske kombinacije je isključena. Pritisnite gumb -/RCC jedanput za zaustavljanje bljeskanja RCC signala; obnovit će funkciju mikrotelefonske kombinacije.
7. Kanal sustava je CHANNEL (KANAL) 1.



**Sigurnosne mjere opreza:**

Da smanjite opasnost od električnog udara, prepustite otvaranje ovog proizvoda isključivo ovlaštenom stručnjaku kada je nužan servis. Isključite proizvod i ostalu opremu iz mrežnog napajanja u slučaju pojave problema. Ne izlažite proizvod vodi ili vlazi.

**Održavanje:**

Čistite samo suhom krpom.

Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

**Jamstvo:**

Jamstvo ili odgovornost neće biti prihvaćeni u slučaju promjena i izmjena proizvoda ili oštećenja nastalih uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

**Općenito:**

Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave.

Svi logotipi, marke i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i ovdje su kao takve prepoznate.

Čuvajte ovaj priručnik i pakiranje za buduće potrebe.

**Pozor:**

Proizvod je označen ovim simbolom. On označava da iskorištene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s općim komunalnim otpadom. Postoje zasebni sustavi za prikupljanje ovih proizvoda.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacijama i propisima zemlje u kojoj se prodaje. Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja na: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

putem e-pošte: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

putem telefona: +31 (0)73-5993965 (za vrijeme radnog vremena ureda)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA

## Част I

Станцията за времето има 7 различни опции за език: Английски, немски, френски, италиански, испански, холандски и датски.

Станцията за време има 6 различни бутона: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN and CH. Тези бутони се използват за следните функции:

- 1. Задаване на година, месец, дата, ден и час.**  
 Натиснете бутона SET и го задръжте за 3 секунди. Когато чуете звуковия сигнал и цифрите за YEAR (ГОДИНА) започнат да примигват, използвайте бутона + или -/RCC от предната страна, за да зададете ГОДИНА.  
 Натиснете отново двукратно SET. Започват да примигват цифрите на MONTH (МЕСЕЦ). Използвайте бутоните + или -/RCC, за да зададете МЕСЕЦ.  
 Натиснете отново бутона SET. Започват да примигват цифрите на DATE (ДАТА). Използвайте бутоните + или -/RCC, за да зададете ДАТА.  
 Натиснете отново двукратно бутона SET. Започват да примигват цифрите на HOUR (ЧАС). Използвайте + или -/RCC, за да установите ЧАС.  
 Натиснете отново бутона SET. Започват да примигват цифрите на MINUTE (МИНУТИ). Използвайте бутона + или -/RCC, за да зададете МИНУТИ.  
 Натиснете отново двукратно SET, за да възобновите нормалния режим на отчитане.
- 2. Задаване на АЛАРМА**  
 Можете да установите две времена за аларма: ALARM (АЛАРМА) 1 и ALARM (АЛАРМА) 2.  
 Натиснете бутона ALARM на предния панел, за да покажете първото време за аларма. Натиснете отново, за да покажете второто време за аларма.  
 За да зададете първото време за аларма натиснете веднъж ALARM. Показва се първото време за аларма. Задръжте бутона за 3 секунди. Започват да примигват цифрите на HOUR (ЧАС). Използвайте бутоните + или -/RCC, за да зададете часа на алармата.  
 Натиснете отново бутона ALARM. Започват да примигват цифрите на MINUTE (МИНУТИ). Използвайте бутона + или -/RCC, за да зададете минутите на алармата.  
 След като зададете първото време за аларма, използвайте същия начин, за да зададете втората аларма, ако е необходимо.
- 3. Активиране/деактивиране на функциите за аларма.**  
 В режим на нормално отчитане натиснете бутона "+" на предния панел, за да деактивирате функцията за аларма. Съответно се показва или скрива иконата с камбанка за алармата.
- 4. Използване на SNOOZE**  
 При активиране на алармата натиснете бутона SNOOZE, за да спрете алармения звук. Той ще прозвучи отново след 5 минути.
- 5. Бутон CH**  
 Натиснете бутона CH, за да изберете между канал 1, 2 и 3, когато се получават сигнали от предавателя. Обърнете внимание, че избраният канал трябва да

съответства с канала на предавателя. Т.е. ако предавателят е установен на канал 1 и станцията трябва да се установи на канал 1.

## 6. Бутон MAX/MIN

Натиснете този бутон, за да покажете максималната температура и влажност на закрито и на открито.

Натиснете отново, за да покажете минималната температура и влажност на закрито и на открито.

## 7. ФАЗА НА ЛУНАТА

Изчислява автоматично фазата на луната, която се разделя на 8 степени.

### Температура и влажност

1. Обхват за отчитане на температурата на закрито: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Обхват за отчитане на температурата на открито: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Обхват на влажността: 20%~99%.
3. Тенденция в промяната на температурата - по една проверка на час в сравнение с предишните данни. Ако температурата се промени с повече от 1 °C, стрелката ще остане плоска.

### Прогноза за времето и атмосферното налягане:

1. Включете захранването, за да зададете височината. В противен случай се установява на 0.
2. Предлагат се две мерни единици за налягане: Hpa/Мб или Hg.
3. Записва данните за налягане от последните 12 часа.
4. Сравнява данните за налягане с редишните на всеки 60 минути. Ако промяната в налягането е по-голяма от 2 hpa, се променя стрелката за налягане.
5. Проверява данните на всеки час и отчита графики за времето според резултата.

### Режим на приемане на RCC:

1. Формат на приемане на RCC: DCF, времето на приемане е около 10 минути.
2. Начин на приемане на RCC.
3. Приемането на RCC започва 3 минути след включване на уреда.
4. Графика за приемане на RCC:  
Колонната графика примигва по време на приемане. Освен това примигва при загуба или липса на сигнал. Колонната графика не примигва при синхронизиране на сигнала, а примигва символът за антена с форма на арка в горната част на колонната графика. Цялата графика за приемане на RCC се показва, когато приемането е успешно. При неуспешно приемане на сигнала колонната графика се изключва и уредът излиза от режима за приемане на RCC.

### Част II

От задната страна на уреда има 5бутона: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Тези бутони се използват за следните функции:

#### 1. Бутон ALERT

При нормален режим на отчитане натискането на този бутон води до активиране или деактивиране на функцията за предупреждение за температура. Показва се

икона-стрелка, за да посочи, че функцията е активирана. Иконата на стрелката изчезва, за да покаже, че алармата е деактивирана.

В режим на нормално отчитане натиснете и задръжте този бутон за 3 секунди, за да влезете в настройките за предупреждение относно температурата. Цифрите на температурата на вратата започват да примигват. Натиснете бутона ALERT от задната страна, за да зададете температурата (0 °C~50 °C), при която станцията издава алармен сигнал.

## 2. Бутон UP от задната страна

В нормален режим на отчитане натиснете този бутон, за да изберете единиците за налягане между Hpa/Mb или Hg.

В режим на нормално отчитане натиснете и задръжте този бутон за 3 секунди, за да влезете в режим на прогноза за времето. Изберете чрез натискане на бутона DOWN (от задната страна) между слънчево, облачно, дъждовно и т.н.

## 3. Бутон DOWN от задната страна

При нормално отчитане натискането на този бутон води до превключване между градуси по Целзий и градуси по Фаренхайт.

## 4. Бутон HISTORY

Натиснете продължително този бутон, за да покажете запис на хронологията на барометъра през последните 12 часа. В долния десен ъгъл на графиката на барометъра се показва часът.

В режим на нормално отчитане натиснете този бутон, за да проверите хронологията на барометъра през последните 12 часа.

При нормален режим на отчитане натиснете и задръжте този бутон за 3 секунди, за да влезете в режим на настройка на надморско ниво.

## 5. Бутон MAX/MIN

Натиснете този бутон, за да покажете максималната температура и влажност на закрито и на открито.

Натиснете отново, за да покажете минималната температура и влажност на закрито и на открито.

## Част III

### Използване на предавателя:

За всяка станция за времето има предавател. Задайте канала след като поставите батерията от задната страна на предавателя. Предлага се 3 настройки: канал 1, 2 и 3. Максималното разстояние между станцията и предавателя е 20 m на открити пространства. По-голямото разстояние или наличието на сгради между станцията и предавателя оказва влияние върху предаването и приемането. Предавателят трябва да се пази от дъжд и вода.

## Част IV

### Важни забележки:

Допуск:

- Допускът за температурни вариации е +/- 2 °C.

- Допускът за вариации във влажността е +/- 5%.

### Забележки:

1. За работата на станцията за отчитане на времето са необходими 3 батерии AAA или DC адаптер 4,5 V.
2. За работа на предавателя са необходими 2 батерии AAA.
3. Разстоянието до предавателя е 30 m.
4. Предава по едно отчитане на време за всяка секунда. Едновременно с това задейства светлинен индикатор.
5. Изборът на канал и промяната на мерната единица за температура се извършва в отделението за батерии.
6. При примигване на RCC сигнала, функцията на слушалката се изключва. Натиснете еднократно бутона -/RCC, за да спрете примигването на RCC сигнала. При това функцията на слушалката се възстановява.
7. Каналът на системата е CHANNEL (КАНАЛ) 1.



### Предохранителни мерки:

За да се намали риска от токов удар, продуктът трябва да се отваря САМО от упълномощени техници при нужда от сервиз. Изключете продукта от захранването и останалото оборудване, ако възникне проблем. Не излагайте продукта на влиянията на времето или на влага.

### Поддръжка:

Почиствайте само със суха кърпа.

Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

### Гаранция:

Не се поемат гаранции и отговорност за каквито и да е промени или модификации на продукта или щети, причинени поради неправилното му използване.

### Общи положения:

Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие.

Всички емблеми, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се признават за такива.

Запазвайте ръководството и опаковката за бъдещи справки.

### Внимание:



Продуктът е обозначен с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с обикновените домакински отпадъци. За тези продукти съществува друга система за събиране на отпадъци.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.

Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничава до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовите на продукта.

Свържете се с бюрото за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

чрез имейл: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

по телефона: +31 (0)73-5993965 (през работно време)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ

## Część I

Ta stacja pogodowa ma 7 różnych opcji językowych: angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, niderlandzki i duński.

Stacja pogodowa ma 6 różnych przycisków: SET, ALARM, +, -/RCC, MAX/MIN i CH. Te przyciski służą do następujących funkcji:

- 1. Ustawienie roku, miesiąca, daty, dnia i godziny**  
 Nacisnąć przycisk SET i przytrzymać przez 3 sekundy. Kiedy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, cyfra YEAR (ROK) będzie migać. Przyciskiem + lub -/RCC z przodu należy ustawić ROK.  
 Nacisnąć ponownie dwukrotnie SET, cyfra MONTH (MIESIĄC) będzie migać, za pomocą + lub -/RCC należy ustawić MIESIĄC.  
 Nacisnąć ponownie przycisk SET, cyfra DATE (DATA) będzie migać, za pomocą + lub -/RCC należy ustawić DATA.  
 Nacisnąć ponownie dwukrotnie SET, cyfra HOUR (GODZINA) będzie migać, za pomocą + lub -/RCC należy ustawić GODZINA.  
 Nacisnąć ponownie przycisk SET, cyfra MINUTE (MINUTA) będzie migać, za pomocą + lub -/RCC należy ustawić MINUTA.  
 Nacisnąć ponownie dwukrotnie SET, aby wrócić do normalnego trybu wyświetlania.
- 2. Ustawianie ALARMU**  
 Można ustawić dwa czasy alarmu: ALARM 1 i ALARM 2.  
 Należy nacisnąć przycisk ALARM z przodu, aby wyświetlić pierwszy czas alarmu oraz nacisnąć ponownie, aby wyświetlić drugi czas alarmu.  
 Aby ustawić czas pierwszego alarmu, należy nacisnąć ALARM jeden raz. Pojawi się czas pierwszego alarmu, należy przytrzymać przycisk przez 3 sekundy, zacznie migać cyfra HOUR (GODZINA) alarmu, za pomocą + lub -/RCC należy ustawić godzinę alarmu.  
 Nacisnąć ponownie przycisk ALARM, cyfra MINUTE (MINUTA) będzie migać, za pomocą + lub -/RCC należy ustawić minutę alarmu.  
 Po ustawieniu czasu pierwszego alarmu należy w ten sam sposób kontynuować ustawianie czasu drugiego alarmu w razie potrzeby.
- 3. Aktywowanie/wyłączanie funkcji alarmu**  
 W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć przycisk „+” z przodu, aby aktywować lub wyłączyć funkcję alarmu. Odpowiednio pojawi się lub zgaśnie symbol dzwonka alarmu.
- 4. Korzystanie z DRZEMKI**  
 Po aktywowaniu alarmu należy nacisnąć SNOOZE, aby zatrzymać dźwięk alarmu. Alarm rozlegnie się ponownie po 5 minutach.
- 5. Przycisk CH**  
 Naciskając przycisk CH można wybierać kanał 1, 2 lub 3 podczas odbioru sygnałów z przekaźnika. Należy pamiętać, że wybrany kanał musi być zgodny z kanałem ustawionym dla przekaźnika, tzn. jeśli przekaźnik jest ustawiony na kanał 1, to stacja musi być również ustawiona na kanał 1.

## 6. Przycisk MAX/MIN

Nacisnąć ten przycisk, aby wyświetlić maksymalną temperaturę i wilgotność wewnątrz i na zewnątrz.

Nacisnąć ponownie, aby wyświetlić minimalną temperaturę i wilgotność wewnątrz i na zewnątrz.

## 7. FAZA KSIĘŻYCA

Faza księżycy zostanie obliczona automatycznie. Jest ona podzielona na 8 stopni.

### Temperatura i wilgotność:

1. Zakres temperatury wewnątrz: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Zakres temperatury na zewnątrz: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Zakres wilgotności: 20%~99%.
3. Tendencja zmiany temperatury: jedna kontrola na godzinę, porównanie z poprzednimi danymi. Jeśli temperatura zmienia się o ponad 1 °C, strzałka będzie ustawiona płasko.

### Ciśnienie i prognoza pogody:

1. Włączyć zasilanie, aby ustawić wysokość lub będzie ona miała wartość 0.
2. Dwa rodzaje jednostek ciśnienia: Hpa/Mb lub Hg.
3. Zapis danych ciśnienia z poprzednich 12 godz.
4. Porównuje dane ciśnienia z poprzednimi danymi co 60 minut. Jeśli zmiana wynosi ponad 2 hpa, strzałka ciśnienia zmieni się.
5. Kontrola danych odbywa się co godzinę. Następnie wyświetli się grafika temperatury na podstawie wyników.

### Tryb odbioru RCC:

1. Format odbioru RCC: DCF, czas odbioru wynosi około 10 minut.
2. Sposób odbioru RCC.
3. Odbiór RCC rozpocznie się 3 minuty po włączeniu urządzenia.
4. Grafika odbioru RCC:

Ikona wieży miga podczas odbioru, będzie również migać po utracie sygnału lub w razie jego braku. Ikona wieży nie będzie migać podczas synchronizacji sygnału. Będzie natomiast migać symbol anteny w kształcie łuku nad ikoną wieży. Cała grafika odbioru RCC wyświetli się po pomyślnym zakończeniu odbioru: Ikona wieży zgaśnie i nastąpi wyjście z RCC, jeśli odbiór sygnału nie powiedzie się.

## Część II

Z tyłu znajduje się 5 przycisków: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. Te przyciski służą do następujących funkcji:

### 1. Przycisk ALERT

W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć ten przycisk, aby aktywować lub wyłączyć funkcję powiadomienia temperatury. Pojawi się symbol strzałki wskazujący, że funkcja została aktywowana lub symbol strzałki zniknie wskazując, że alarm został wyłączony.

W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez 3 sekundy, aby przejść do ustawień powiadomienia temperatury. Cyfry temperatury drzwi

zaczną migać. Nacisnąć przycisk ALERT z tyłu, aby ustawić temperaturę (0 °C~50 °C), przy której na stacji rozlegnie się alarm.

2. Przycisk UP z tyłu  
W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć ten przycisk, aby wybrać jednostkę ciśnienia Hpa/Mb lub Hg.  
W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez 3 sekundy, aby przejść do trybu wyświetlania prognozy pogody. Naciskając przycisk DOWN (z tyłu) należy wybrać opcję słonecznie, zachmurzenie, deszczowo itd.
3. Przycisk DOWN z tyłu  
W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć ten przycisk, aby przełączać między stopniami Celsjusza a Fahrenheita.
4. Przycisk HISTORY  
Aby wyświetlić zapis historii barometru z poprzednich 12 godzin, należy nacisnąć przycisk kilka razy. Godzina wyświetla się w prawym dolnym rogu wykresu barometru. W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć ten przycisk, aby sprawdzić historię barometru z ostatnich 12 godzin.  
W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez 3 sekundy, aby przejść do ustawień poziomu morza.
5. Przycisk MAX/MIN  
Nacisnąć ten przycisk, aby wyświetlić maksymalną temperaturę i wilgotność wewnątrz i na zewnątrz.  
Nacisnąć ponownie, aby wyświetlić minimalną temperaturę i wilgotność wewnątrz i na zewnątrz.

### Część III

#### Korzystanie z przekaźnika:

Każda stacja pogodowa posiada przekaźnik. Należy ustawić kanał po włożeniu baterii z tyłu przekaźnika. Są 3 ustawienia: kanał 1, 2 i 3.

Maksymalna odległość między stacją a przekaźnikiem wynosi 20 m na otwartym terenie.

Większa odległość lub budynki między stacją a przekaźnikiem będą wpływać na przekaz i odbiór sygnału.

Przekaźnik należy trzymać z daleka od deszczu lub wody.

### Część IV

#### Punkty do zapamiętania:

Tolerancja:

- Tolerancja zmiany temperatury wynosi +/- 2 °C.
- Tolerancja zmiany wilgotności wynosi +/- 5%.

#### Uwagi:

1. Do działania stacji pogodowej potrzebne są 3 baterie AAA lub przejściówka DC 4,5 V.
2. Do działania przekaźnika potrzebne są 2 baterie AAA.
3. Odległość przekaźnika wynosi 30 m.



- Przekaz odbywa się jeden raz na sekundę. W tym czasie miga lampka.
- Należy wybrać kanał i zmienić jednostkę temperatury w komorze baterii.
- Kiedy sygnał RCC miga, funkcja ręczna jest wyłączona. Nacisnąć jeden raz przycisk –/RCC, aby zakończyć miganie sygnału RCC. Przywrócona zostanie funkcja ręczna.
- Kanał systemowy to CHANNEL1 (KANAL1).



#### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, produkt ten mogą otwierać WYŁĄCZNIE upoważnieni technicy, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac serwisowych. W przypadku napotkania problemu należy odłączyć produkt od zasilania oraz od innych urządzeń. Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

#### Konserwacja:

Czyścić wyłącznie suchą szmatką.

Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

#### Gwarancja:

Producent nie udziela żadnych gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za żadne zmiany i modyfikacje produktu ani za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użyciem niniejszego produktu.

#### Informacje ogólne:

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia.

Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

Niniejszą instrukcję oraz opakowanie należy zachować celem wykorzystania w przyszłości.

#### Uwaga:



Produkt ten jest oznaczony następującym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można mieszać z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbierania takich produktów.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.

Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

wysyłając wiadomość e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonicznie: +31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

## Del I

Vremenska postaja ima na izbiro 7 različnih jezikov: angleško, nemško, francosko, italijansko, špansko, nizozemsko in dansko.

Vremenska postaja ima 6 različnih gumbov: SET, ALARM, +, –/RCC, MAX/MIN in CH. Gumbi so uporabni pri upravljanju naslednjih funkcij:

- 1. Nastavitev leta, meseca, datuma, dneva in časa**  
 Pritisnite in 3 sekunde držite gumb SET; ko zaslišite pisk, začne utripati številka za YEAR (LETO); z gumboma + ali –/RCC nastavite LETO.  
 Znova dvakrat pritisnite SET, utripati začne številka za MONTH (MESEC); s + ali –/RCC nastavite MESEC.  
 Znova pritisnite SET, utripati začne številka za DATE (DATUM); s + ali –/RCC nastavite DATUM.  
 Znova dvakrat pritisnite SET, utripati začne številka za HOUR (URO); s + ali –/RCC nastavite URO.  
 Znova pritisnite SET, utripati začne številka za MINUTE (MINUT); s + ali –/RCC nastavite MINUT.  
 Znova dvakrat pritisnite in se vrnite v način osnovnega prikaza.
- 2. Nastavite za ALARM**  
 Nastavite lahko dva časa alarma: ALARM (ALARMA) 1 in ALARM (ALARMA) 2.  
 Pritisnite gumb ALARM na prednji strani za prikaz prvega časa alarma in pritisnite znova za prikaz drugega časa alarma.  
 Za nastavitev prvega časa alarma enkrat pritisnite ALARM; prvi čas alarma se prikaže na zaslonu, nato držite gumb za 3 sekunde, da začne utripati številka za HOUR (URO) alarma, ki jo nastavite s + ali –/RCC.  
 Znova pritisnite gumb ALARM, utripati začne številka za MINUTE (MINUT) alarma, ki jih nastavite s + ali –/RCC.  
 Po nastavitvi prvega alarma lahko na isti način po potrebi nastavite še drugi alarm.
- 3. Aktiviranje/deaktiviranje funkcije alarma**  
 Za aktivacijo ali deaktivacijo funkcije alarma v načinu osnovnega prikaza pritisnite gumb "+" na sprednji strani. Ustrezno temu se bo prikazal ali bo izginil znak za zvonec alarma.
- 4. Uporabite PONOVI TEV BUJENJA**  
 Ko je alarm aktiviran, pritisnite SNOOZE za prekinitev zvoka alarma; alarm se bo ponovil čez 5 minut.
- 5. Gumb CH**  
 Pritisnite gumb CH za izbiro med kanali 1, 2, in 3 za sprejemanje signala oddajnika. Prosimo, prepričajte se, da izbrani kanal ustreza kanalu oddajnika, npr. če je oddajnik nastavljen na kanal 1, mora biti na kanal 1 nastavljena tudi postaja.
- 6. Gumb MAX/MIN**  
 Ta gumb pritisnite za prikaz najvišjih temperature in vlažnosti, tako notri kot zunaj. Pritisnite znova za prikaz najnižjih temperature in vlažnosti, tako notri kot zunaj.

## 7. LUNINE MENE

Lunine mene bodo izračunane samodejno, glede na 8-stopenjsko delitev luninih men.

### Temperatura in vlažnost:

1. Temperaturni razpon notri: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Temperaturni razpon zunaj: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Razpon vlažnosti: 20%~99%.
3. Tendanca temperaturnih sprememb: eno preverjanje na uro, v primerjavi s prejšnjimi podatki. Če se temperatura spremeni več kot za 1 °C, bo puščica ravna.

### Napoved vremena in pritiska:

1. Vključite napravo za nastavitev višine, sicer bo višina 0.
2. Dve enoti za merjenje pritiska: Hpa/Mb ali Hg.
3. Meri podatke o pritisku zadnjih 12 ur.
4. Vsakih 60 minut primerja podatke o pritisku s prejšnjimi. Če se pritisk spremeni več kot za 2 hpa, se bo puščica pritiska spremenila.
5. Vsako uro preverja podatke in glede na rezultat prikazuje vremensko grafiko.

### Način RCC-sprejema:

1. Format RCC-sprejema: DCF, čas sprejema je okoli 10 minut.
2. Pot RCC- sprejema.
3. Začela bo sprejemati RCC 3 minute potem, ko je bila enota vključena.
4. Grafika RCC-sprejema:

Ob sprejemanju utripa stolpičasta grafika, a ta utripa tudi, ko je enota signal izgubila ali ga sploh nima. Stolpičasta grafika ne bo utripala, ko enota sinhronizira signal, a bo medtem utripal simbol antene v obliki loka na vrhu stolpičaste grafike. Ko je sprejem uspešen, se bo na zaslonu prikazala celotna RCC-grafika sprejemanja: Ko je signal sprejema prekinjen, bo stolpičasta grafika ugasnila in zapustila RCC.

## Del II

Na zadnji strani je 5 gumbov: UP, DOWN, HISTROY, MAX/MIN, ALERT. S temu gumbi lahko upravljate naslednje funkcije:

### 1. Gumb ALERT

V načinu osnovnega prikaza pritisnite ta gumb za aktivacijo ali deaktivacijo funkcije opozorila ob temperaturni spremembi. Pojavila se bo ikona s puščico, ki bo nakazovala, da je funkcija aktivirana, ali pa bo ikona s puščico izginila, kar bo pomenilo, da je alarm deaktiviran.

V načinu osnovnega prikaza pritisnite in 3 sekunde držite ta gumb ter vstopite v nastavitve opozorila ob temperaturni spremembi. Številke temperature bodo začele utripati. Pritisnite gumb ALERT na zadnji strani in nastavite temperaturo (0 °C~50 °C), pri kateri želite, da se sproži alarm.

### 2. Gumb UP na zadnji strani

V načinu osnovnega prikaza pritisnite ta gumb in izberite enoto za merjenje pritiska: Hpa/Mb ali Hg.

V načinu osnovnega prikaza pritisnite in 3 sekunde držite ta gumb ter vstopite v način prikaza vremenske napovedi; s pritiskom na gumb DOWN (na zadnji strani) izberite med sončnim, oblačnim, deževnim ipd.

3. Gumb DOWN na zadnji strani  
V načinu osnovnega prikaza pritisnite ta gumb za izbiro med stopnjami Celzija ali Fahrenheita.
4. Gumb HISTORY  
Za prikaz zgodovine meritev barometra zadnjih 12 ur pritisnite ta gumb. Ura je prikazana v spodnjem desnem kotu barometrične lestvice.  
V načinu osnovnega prikaza pritisnite ta gumb za zgodovino meritev barometra zadnjih 12 ur.  
V načinu osnovnega prikaza pritisnite in 3 sekunde držite ta gumb za vstop v nastavitve nadmorske višine.
5. Gumb MAX/MIN  
Pritisk na ta gumb prikaže najvišjo temperaturo in vlažnost tako notri kot zunaj.  
Pritisnite znova za prikaz najnižjih temperature in vlažnosti, tako notri kot zunaj.

## Del III

### Uporabite oddajnik:

Za vsako vremensko postajo obstaja oddajnik. Potem ko ste vstavili baterije v zadnjo stran oddajnika, nastavite kanal. Obstajajo 3 nastavitve: kanal 1, 2 in 3.

Največja razdalja med postajo in oddajnikom je 20 m v odprtih prostorih. Večja razdalja ali če med postajo in oddajnim stojijo stavbe, lahko vpliva na signal oddajanja in sprejemanja. Oddajnika ne izpostavljajte dežju in vodi.

## Del IV

### Zapomnite si:

Toleranca:

- Toleranca za odstopanje temperature je  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ .
- Toleranca za odstopanje vlažnosti je  $\pm 5\%$ .

### Opombe:

1. 3x AAA-baterije ali DC 4,5 V-adapter so potrebni za delovanje vremenske postaje.
2. 2x AAA-bateriji sta potrebni za delovanje oddajnika.
3. Razdalja oddajnika je 30 m.
4. Oddaja enkrat na sekundo. Hkrati bo utripala lučka.
5. Izberite kanal in spremenite temperaturno enoto znotraj predela za baterije.
6. Ko utripa RCC-signal, je funkcija oddajanja in sprejemanja signala ugasnjena. Enkrat pritisnite -/RCC-gumb in ustavite utripanje RCC-signala; to bo obudilo funkcijo oddajanja in sprejemanja signala.
7. Sistemski kanal je CHANNEL1 (KANAL 1).

**Varnostna opozorila:**

Da se izognete nevarnosti električnega udara, MORA napravo servisirati pooblaščen servisno osebje. Če se pojavi napaka v napravi, prekinite omrežno napajanje in jo odklopite od drugih naprav. Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.

**Vzdrževanje:**

Čistite le s suho krpo.

Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil na solventni osnovi.

**Garancija:**

Ne sprejemamo nobenega jamstva ali odgovornosti za kakršnekoli spremembe in modifikacije izdelka oz. škodo, ki je povzročena zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

**Splošno:**

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila.

Vsi logotipi in imena izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke lastnikov in so tudi tako označene.

Shranite ta navodila in embalažo za poznejšo uporabo.

**Opozorilo:**

Ta izdelek je označen s tem simbolom. To pomeni, da se dotrajani električni in elektronski izdelki ne smejo mešati z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Za ta izdelek obstaja posebni zbirni center za odlaganje odpadkov.

Ta izdelek je bil izdelan in dobavljen v skladu z vsemi ustreznimi predpisi in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Prav tako je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in predpisi v državi, kjer se izdelek prodaja.

Dokumentacija je na voljo na vašo zahtevo. To vključuje, vendar ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteta izdelka), Varnostni list in Poročilo o preskusu izdelka.

Obrnite se na službo za pomoč strankam:

prek spletne strani: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prek e-pošte: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

ali na tel. št.: +31 (0)73-5993965 (med delovnim časom)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS